

414 Llegó a una casa  
balconada y roja, y los  
vecinos, los alrededores  
La colocaron en  
una ventana para  
que cuando los contara  
alguno de los  
al-

# Venció a Universidad Católica 3-2

Lamarin de Colo Colo:

una indescriptible en el camarín de Colo Colo.  
El humo de la brasa. Cuando los jugadores lie-  
gaban al vestuario, ya había un numeroso gru-  
po de espectadores. Tanto los hinchas como  
los jugadores del club albo, a medida que entraban  
en los camarines, iban preocupados de que los  
camarines estaban empapados en sudor, y al-  
gunos en esa forma tan efusiva, quienes los  
camarines quedaban totalmente mojados.

— ¡Muy bien negro — le dijo el coach albo a la vez que le pasaste con esas atajadas, y sobre todo la pena, estuviste soberbio! — "Gracias, don", respondió el fornido meta colocolino. — ¡Pero salieron bien y por ello ganamos. No sólo me salió bien, sino que de todos los que jugaron...

...tanto, ya en el recinto de los baños, ha-  
nido, purados reponiendo energías con agua  
y tomado refresco que tenían como agite-  
ra porción de glucosa. Estaban enojados  
a prueba - le decía sonriendo - Chamisao Val-  
de la Cruz. - "Chico, no es para menos - le  
dice a la vez el mediozorro - si ya los tenemos  
por otro lado Zelada - los grandes - los  
padrinos me las goles. A mí se me fue  
bien. Y esa tole-tole del primer  
tiro en Aravena - cuando los palos salva-  
mos y como dice el "Chico", tenemos que  
ganar mis goles". Amayusa - gritó en  
broma Beirut - por favor traigame champú".

(PASA A LA PAGINA 4)

**GOLES.** Primer tiempo, 5 minutos: Fouf panel de Valjeos a Zelada. La falta la sirve Zelada, quien con un remate bajo y violento marcó el primer gol. Igualó Messen para Universidad Católica, a los 21 minutos, de esta misma etapa, luego de liquidar con un recio disparo, una excelente entrada individual. Zelada a los 35' puso en ventaja a su cuadro, al aprovechar oportunamente una falla compartida de Valjeos y Diaz. Volvió a emparejar el marcador el elenco católico, a los 40 minutos por mediación de Varas, quien batía a Santander con un sorpresivo remate aleutado de más o menos 30 metros.

El gol del triunfo lo obtuvo para Colo Colo, Víctor Zelada, sobre los 21 minutos del segundo tiempo. El tanto fue discutido por los integrantes del equipo universitario, quienes adujeron que el piloto albo se encontraba en posición prohibida, lo que fue efectivo.

Penal perdido. En el segundo periodo, a los 3 minutos, Valentini le cometió un foul penal a Messen. La pena la sirvió Fouilloux, pero Santander, en muy buena contención, evitó el gol.

Cambios: En Universidad Católica, Daniel Díaz reemplazó a Barrientos. En Colo Colo, Astudillo sustituyó a Valenzuela. El primer cambio se produjo en la etapa inicial; el segundo, en la complementaria.

El positivismo conocido, pero ayer muy renacado de Victor Zelada: un error del árbitro, que valió el gerente, cuyo autor (Zelada) estaba en clara posición prohibida y la mayor recedimiento. Era física de sus hombros fueron a sustituirlos los jugadores, los cuales determinantes en la victoria que consiguió Colo Colo ante Universidad Católica. De los tres hechos ya enunciados, el primero, el segundo, tuvieron ningún carácter ilegal o antirreglamentario y pueden sumarse al "haber" del cuadro albo, pero no así el segundo que sin duda alguna fue una abierta violación a las reglas del juego.

Con esto no pretendemos oscurecer la victoria colombiana, que tuvo otros argumentos igualmente decisivos, sino establecer que en cierto modo, fueron justificadas las reclamaciones de los jugadores de Universidad Católica, pues incuestiona-

bientemente, la posición prohibida de Zelada existió y el arbitro no la advirtió, con las consiguientes consecuencias para las posibilidades de elenco universitario que a esa altura del match (21 minutos del segundo periodo) jugaba discretamente y no se veía inferior al rival.

El penal entonces tuvo influencia en el resultado, pero también lo tuvieron los otros dos factores ya enumerados y que se hicieron sentir justamente en los instantes en que más lo necesitaba" Colo Colo. El positivismo de Zelada, reflejo claro de la movilidad, del afán combativo, de la búsqueda constante del gol que caracteriza al piloto albo se hizo sentir en el momento

hizo presente en ambos periodos en el match. En el primero, para entrar siempre destapado, siempre en velocidad, siempre hostigando a la retaguardia estudiantil y sin dar nunca por perdida la pelota. En el segundo, no ya con la misma inquietud, tal vez

algo frenado en su juego, pero en todo caso, manteniendo la cuota de peligrosidad que había mostrado en la fracción inicial.

Esta buena faena del 9 al 10, a la que se agregó el aporte importante de Beirut, que también uso con mucha persistencia su rapidez de desplazamientos y su capacidad de adaptación, se vio sin duda alguna favorecida, por el descontrol absoluto que se advirtió en la zona extrema de Universidad. En ese boliche, que donde nada mejor se orden, tranquilidad, recursos y mucha noción de conjunto. Solo hubo en esta gran desorden, favorecidos de tipo individual, por sobre todo, una inseguridad notable, tanto en la marcación como en el despeje, que lejos de ser simple, fue alambicado y

Estas debilidades realmente extrañas de la defensa católica en la

nadie se salva de una cri-  
 sis adversa, facilitaron,  
 como siempre, el comienzo  
 del ataque colocolino, y  
 al revés de otros partidos  
 que en éste de una sim-  
 plicia notable en cada una  
 de sus maniobras, las que  
 con su gran mayoría tu-  
 vieron que ser de valdes,  
 tras las larpas de valdes,  
 Moreno o Aravena, hacia  
 los dos aristes: Zelada y  
 Beirut. Los dos no sólo se  
 procuraron las ocasiones,  
 las que normalmente las  
 empuja a uno lo que  
 se presupone, tan  
 bien positivismo. En  
 el hecho, si Colo Colo mar-  
 có en el primer  
 goles, pudo perfecta-  
 mente otros dos,  
 que las oportunidades  
 vo, que si no se concretaron  
 se casi exclusivamente  
 porque las frustró Valle.

jos, cuya faena por esta razón resultó dispar. A ratos con atajadas de gran

# “¡HASTA CUANDO LOS ARBITROS!”

Luego de ese encuentro en que las situaciones de aprieto se sucedieron en ambas valías, en que se corrió mucho, en que el balón se estrelló repetidas veces en los maderos, en que hubo emoción, mucha emoción, el pitazo final trajo el relajamiento, la calma en algunos y la indignación en otros.

Ignacio, riendo, muy golpeado, luciendo en su pierna derecha las huellas de los golpes recibidos, estaba visiblemente molesto, tan molesto, que tuvo palabras fuertes contra todo el mundo, y de la falta de respeto que le habían hecho al arbitro, a los jugadores de Colo Colo, al jugador que le habían agredido, Andrés. Ignacio no pudo contenerse; se sentía estafado, y la ira, que no disimulo en ningún instante, dio paso mas tarde, mucho mas tarde, a la calma y al abatimiento. A Ignacio las derrotas le producían felicidad, y cuando estima que se han producido felicidades, él mismo se vuelve amargo. "¡Vio el ultimo gol!", ese arbitro es un desequilibrado. Zelada estaba adelantado, se fue solo, todos se pararon y él, el arbitro, con toda frescura indico el centro de la cancha. Así no se juega los partidos. Ya está bueno que de una vez por todas, se le quite la fuerza que entran de cidos a verduca al equipo.

Ignacio Nieto habló al equipo de mucho más; se quedó de los golpes, de la mala intención de los jugadores albos y culpó de esto a su hermano. "Deba haberse quedado en México; allá estaría mucho mejor. No importa que sea mi hermano, pero lo digo: Actúo deslealmente y mandó a sus hombres a golpear. No me vengas con que no; Andrés debía haberse quedado allí y todos felices..."

Dentro del camarín cruzado el panorama era desolador: rostros abatidos, mutismo absoluto, tan sólo un silencio que se podía sentir en los huesos.

(PASA A LA PAGINA 4)





AGUILAR ESTUVO REALMENTE espectacular en esta angustiosa incidencia en el arco de Magallanes. Primero, después con golpe de puño un tiro de Sánchez, y luego, cuando que capta el grabado de Guillermo Pérez, estuvo en gran volada un tiro de Araya, Arias y Ampuero participan en la acción.

"U" - MAGALLANES:

# EMPATE AL ROJO VIVO

Lucha intensa y dramática, con un excelente primer tiempo. — Cuando Magallanes quiso especular y se encerró en su área, facilitó la aguerrida reacción de los universitarios

CANCHA: Estadio Nacional. SOCIOS: Universidad de Chile: 1.850. Magallanes: 1.450. ARBITRO: José Luis Silva, bien. Seamos justos: muchas veces hemos criticado a este juez y creemos que en esta oportunidad se estuvo estrictamente al reglamento y actuó con mucha calma, en un partido muy bravo. UNIVERSIDAD DE CHILE: (3) Astorza, M. Rodríguez, J. Rodríguez, Contreras y Villanueva; Yávar y Hodge; Araya, Campos, Sánchez y Ganga. Entrenador: Alejandro Scopelli. MAGALLANES: (3) Aguilar, Rosales, Borzucchi, Cuello y Arias; Dagnino, Ampuero e Irujo; Lara. Entrenador: Donato Hernández. GOLES: Primer tiempo: a los 13,30, Ampuero, de penal, por falta de Contreras contra Lara, 1-0. Segundo tiempo: a los 13,30, Ampuero, de penal, por falta de Contreras contra Lara, 1-0. Cuando Magallanes quiso especular y se encerró en su área, facilitó la aguerrida reacción de los universitarios. Segundo tiempo: 26', Dagnino dio con un tiro en el palo, la pelota pasó en el suelo y el guardalínea Araya, el tiro de Yávar lo trató de salvar Ampuero, pero el balón se fue a las redes. 43', Yávar, habilitado por Araya, logra el empate de la "U". Expulsados: 29' Cuello (M) por violento golpe a Sánchez, que fue acusado por el guardalínea, ya que el árbitro no lo vio por estar la jugada en otra parte del campo. 41', Ampuero, por autogol de la "U", a Araya, luego de que el árbitro la había anotado en su libreta por idéntica falta. Hacemos notar que Ampuero ni protestó por la sanción y al final se acercó a Silva para reconocer que el juez se había atado a los hechos y al reglamento.

## CALERA GANO A O'HIGGINS CON GOLES DE CASTRO: 2-1

Pobre resultó el marcador del vencedor, ya que la cuenta final pudo ser más holgada. — Osorio anotó la única cifra rancagüina

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera. PAGARON: 4.000 personas. SOCIOS: Unión Calera, 1.364; O'Higgins, 17. RECAUDACION: \$ 8.563,50. ARBITRO: Carlos Valdés (bien). UNION CALERA (2): Libuy, Torrejón, González y Mesías, Miranda y Haroldo; Graña, Bravo Delgado, Castro y Saavedra. Entrenador: Salvador Biondi. O'HIGGINS (1): Zazsall, Díaz, Lizana y León; Abarrá, Guerra, Pino, Flaminio, Fernández, Arias y Osorio. Entrenador: José Pérez.

GOLES: En la primera fracción, a los 37' Castro anotó un tiro libre indirecto en el área rival. Le entregó el balón a Haroldo y el remate potente de Castro fue ligeramente desviado por Osorio, descolocando a Zazsall. En el segundo tiempo empató OSORIO, a los 11', con lanzamiento bajo y esquinado. A los 35' CASTRO, en magnífica jugada, anotó el gol de la victoria. El delantero internacional entra con velocidad al campo visitante y burlando a los que le salían al paso enfrentó a Zazsall y cuando éste salió a cortar el avance, con calma y precisión le levantó la pelota por sobre su cabeza, haciéndola llegar a las redes.



OSVALDO CASTRO anotó los dos goles con que Unión Calera se impuso a O'Higgins.

EXPULSADOS: En el segundo tiempo, por un reclamo alzado, el árbitro hizo salir de su ubicación al entrenador José Pérez y a sus ayudantes. CAMBIOS: A los 27 minutos del segundo tiempo Escudero reemplazó a Saavedra, en Unión Calera, y a los 36' Urzúa ingresó por Pino, en O'Higgins.

Triunfo justo y que bien las cifras finales fue el pudo ser más holgado en que obtuvo Unión Calera

### FRIO EMPATE EN LINARES

CANCHA: Estadio Fiscal de Linares. PAGARON: 1.712 personas. SOCIOS: Lister Rosell, 858; Coquimbo Unido, 0. RECAUDACION: \$ 2.416,50. ARBITRO: Víctor Avello (bien). LISTER ROSSELL (1): Cabrera; Amigo, Herrera y Parada; Ríos y Lajayada; Puig, Ferrán, Maldonado, Herrera y Arturo. COQUIMBO UNIDO (1): Morales; Andrade y Lara; Guajardo y Gallequillo; Hurtado, Cárdenas Araya, Fabres y Traslaviña (Rodríguez). GOLES: Primer tiempo: 37', Araya. Segundo tiempo: 26', Fierro.

EXPULSADOS: Segundo tiempo: 28', Cárdenas, y 37', Araya. Desgraciado el encuentro que protagonizaron los cuadros de Lister Rosell y Coquimbo Unido, en Linares, y en el que se produjo un 1-1 que viene a ser un castigo para la pobre feña que desarrollaron ambos equipos a lo largo de los noventa minutos de juego. Esta vez, en Linares, estuvo ausente el fútbol, no hubo emoción y los jugadores de ambas oncenas fueron muy pocos los que aportaron para el lucimiento del espectáculo. En la primera fracción se vio mejor el cuadro local, con cierta disposición para crear algunas situaciones favorables que en todo caso fueron desperdiciadas por la inoperancia de los atacantes. Coquimbo, por su parte, fue muy poco lo que mostró y, sin embargo, consiguió abrir el marcador en una buena jugada de Araya. La ventaja de los coquimbanos no se reflejó en el marcador.

ante O'Higgins. Desde el pitazo inicial del árbitro, se vio mucho mejor el cuadro local, pese a algunos desaciertos de sus defensores. Durante diez minutos, pese a estar dominando, no encontraba la fórmula adecuada el elenco coquimbano para llegar al arco de Zazsall. Pero al cabo de los lapsos, viendo que los saguinos visitantes no marcaban en forma adecuada a los águiles de su equipo, con pases de profundidad y con buen toque de balón, crearon el descontrol en las filas antagonistas. Fueron muchos los momentos de apremio por los que pasó la valla rancagüina y a no mediar la buena fortuna del mela Zazsall, bien pudo Unión Calera irse al descanso con un marcador más abultado que el uno a cero.

No cayó en su empeño el equipo de Biondi en la fracción final y aprovecharon los múltiples errores de la zaza sureña, bombardearon sin cesar el arco de Zazsall. Incluso a los 16 minutos, se produjo algo excepcional en fútbol. Tomó un rebote Delgado y su disparo final dio en el travieso, cuando retornó al campo el balón. Saavedra cabeceó y nuevamente dio en los palos. Este nuevo rebote fue rechazado a media por Lizana y Bravo, que venía a la carrera, hizo rebotar por tercera vez el balón en el vertical izquierdo. Cuando nuevamente cayó en el área chi-

En Temuco:

## Unión Impuso su Ataque Demoledor

CANCHA: Estadio Municipal de Temuco. PAGARON: 5.753 personas. SOCIOS: Unión Española, 3. Green Cross no registró. RECAUDACION: \$ 18.590,50. ARBITRO: Jaime Amor (Regular). UNION ESPAÑOLA (4): Trepanier, Avendaño, Díaz, Donoso y Navarro; Silva y Pacheco; Arancibia, Zárate, García y Bayo. GREEN CROSS (2): Gardella; Urra Sepúlveda, Magna y Body; Salgado y Benítez; Ojeda, Landa, Ramírez y Schels. GOLES: Primer tiempo: 26', Landa; 44', Zárate; de penal. Segundo tiempo: 4', Zárate; 32', Zárate; 41', García; 43', Salgado.

En un encuentro que tuvo como característica fundamental la velocidad y la abundancia de goles, U. Española consiguió un caudaloso triunfo sobre G. Cross en el Estadio Municipal de Temuco. En el primer tiempo el partido se desarrolló dentro de cierta equiparidad, en que incluso se vio mejor al cuadro local, que tuvo fuerzas y fútbol para contrarrestar la contundencia y peligrosidad del ataque rojo. En esta primera fase del encuentro, Green Cross, empleando especialmente la anticipación, no dejó incursión en su sector a los hombres de Unión. Funcionó la fórmula de medio campo Salgado-Benítez y desde ahí se gestaron las mejores cargas de los temucanos. Adelante, Landa y Ramírez escaparon constantemente a la marcación que sobre ellos ejercieron Donoso y Navarro. Abriendo el juego hacia los costados buscando el arco constantemente, Green Cross pudo adueñarse de la cancha y ponerse adelante en el marcador, mientras que Unión Española dejaba limitadas sus posibilidades a lo que pudiera hacer el siempre peligroso Eladio Zárate. Sin embargo, en

la segunda etapa, cuando se presuma que los temucanos podrían obtener una cómoda victoria, el panorama habría de variar fundamentalmente, y en esto hubo sólo una explicación: Green Cross no tuvo piernas en esta etapa, fue incapaz de seguir el ritmo que impuso Unión, quien jugando de contragolpe, explotando la habilidad de Zárate y la velocidad de García, pudo volcar a su favor un partido que en la primera fracción se veía difícil. Pero al margen de lo que pudo hacer Zárate, Unión siempre llevó más peligro, todos sus contragolpes produjeron zozobra en la defensa de Green Cross, que mostró muchas fallas, especialmente por el sector de Sepúlveda, un debutante, que permitió expedirse con tranquilidad a Zárate. Sólo Body pudo mantenerse al mismo nivel de la etapa anterior, el zaguero temucano, figura destacada de su cuadro, se dio maña para anular por completo a Arancibia, que terminó por diluirse totalmente. En resumen, Unión Española obtuvo un triunfo amplio, sin apremios, ante un equipo que sólo se vio en la primera mitad del encuentro.



LA PELOTA, enviada por Yávar, va camino de las mallas del arco de Magallanes y significará el empate final a 3 goles. Todo el elenco albicelste está en su área, Rosales, Bracamonte, Cardulla, Aguilar y Arias, junto a Campos y Ganga, componen la escena.

Universidad de Chile debió asumir la iniciativa y contó con Araya, muy recuperado, con Sánchez y Hodge, logrando a ratos con éxito sacudir de la marcación de que eran objeto y con un dominio sospechoso de Ganga, que lamentablemente no se mantuvo.

La ventaja parcial de los albicelstes, nos pareció justa en cuanto que Magallanes supo sacar mejor partido a su trabajo y al gran rendimiento de todos sus líneas y porque cada vez que atacó reveló, dejando al descubierto, las limitaciones de la defensa universitaria en la que sólo Juan Rodríguez se salvó del desorden ostensible. Eso nos hace pensar que el camino de Magallanes era ese y de ninguna manera el del segundo tiempo.

Y a esto queríamos llegar. En la etapa final todo varió substancialmente. Magallanes prefirió la especulación y por un momento, tan negativa disposición estuvo a punto de favorecerlo en exceso. En efecto, toda la escuadra "carabelera" se atrincheró en su área a defenderse a muerte, pero sin complementar ese trabajo con un contragolpe de cualquier tipo. Ahora sólo fue defensa y por cualquier lado desde el minuto inicial. Además debemos señalar que Universidad de Chile, desde el pitazo que reinició el partido se lanzó a buscar el empate. Su línea de cuatro se adelantó y cada delantero marcó a un defensor de Magallanes. Así las cosas, cada unción se pudo sacar la pelota del área magallánica, y cuando salió fue para caer en los pies de Villanueva, Hodge, los Rodríguez o cualquier jugador de la "U". Un domingo abrumador, sin respuesta, salvo en el

### Cuadro de Honor

PRIMERA DIVISION									
PALESTINO	.....	Torre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
EVERTON	.....	Bosch	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SANTIAGO MORNING	.....	Capit	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
LA SERENA	.....	Morales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
COLO COLO	.....	Zárate	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
U. CATOLICA	.....	Morales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
U. DE CHILE	.....	Yávar	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
MAGALLANES	.....	Aguilar	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
U. ESPAÑOLA	.....	Bayo	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
GREEN CROSS	.....	Rosales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
AUDAX ITALIANO	.....	Scopelli	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
HUACHIPATO	.....	Benítez	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
O'HIGGINS	.....	Flaminio	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
UNION CALERA	.....	González	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
WANDERERS	.....	Olivares	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SAN FELIPE	.....	Herrera	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SAN LUIS	.....	Díaz	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
RANGERS	.....	Pereira	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SEGUNDA DIVISION									
SAN ANTONIO MUNICIPAL	.....	García	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
FERROBADMINTON	.....	García	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
U. TECNICA	.....	Camacho	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ANTOFAGASTA	.....	Escobar	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
LOTA-SCHWAGER	.....	Morales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
CONCEPCION	.....	Werringer	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
OVALLE	.....	Contreras	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
TRASANDINO	.....	Torre	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SUBLENSE	.....	Benítez	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
COLCHAGUA	.....	Díaz	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IBERIA	.....	Morales	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
LISTER ROSSEL	.....	Manzanera	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
COQUIMBO	.....	Andrade	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....

## Colo Colo se Ubicó Segundo

Lugar	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Puntos
1º	UNIVERSIDAD DE CHILE	17	11	4	2	39	19	26
2º	COLO COLO	18	10	4	4	41	25	24
3º	UNIVERSIDAD CATOLICA	18	9	5	4	35	26	23
4º	HUACHIPATO	18	6	8	4	30	21	20
4º	MAGALLANES	18	6	8	4	30	25	20
4º	LA SERENA	18	5	10	3	24	19	20
4º	WANDERERS	18	5	10	3	26	25	20
8º	PALESTINO	18	5	9	4	26	20	19
9º	AUDAX ITALIANO	18	5	8	5	29	31	18
9º	SAN FELIPE	18	4	10	4	18	22	18
11º	SANTIAGO MORNING	18	6	5	7	28	31	17
12º	O'HIGGINS	18	4	8	6	29	28	16
12º	UNION ESPAÑOLA	18	7	2	9	35	33	16
12º	UNION CALERA	18	6	4	8	27	35	16
15º	RANGERS	18	3	8	7	13	22	14
16º	EVERTON	17	3	6	8	21	33	12
16º	SAN LUIS	18	3	6	9	7	24	12
18º	GREEN CROS DE TEMUCO	18	4	3	11	26	45	11

## Concepción Amplió Ventaja

Lugar	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Puntos
1º	CONCEPCION	18	13	4	1	35	16	30
2º	LOTA-SCHWAGER	17	12	3	2	37	23	27
3º	ANTOFAGASTA	18	6	8	4	21	19	20
3º	SAN ANTONIO	18	8	4	6	27	25	20
5º	MUNICIPAL	18	8	3	7	29	21	19
5º	SUBLENSE	17	7	5	5	34	21	18
7º	UNIVERSIDAD TECNICA	18	7	4	7	34	28	18
8º	FERROBADMINTON	18	6	5	7	24	29	17
9º	COLCHAGUA	18	6	4	8	24	28	16
10º	COQUIMBO UNIDO	18	5	4	9	15	26	14
10º	TRASANDINO	18	5	4	9	26	30	14
12º	IBERIA	18	4	4	10	17	38	12
13º	LISTER ROSSEL	17	4	3	10	17	24	11
13º	OVALLE	17	3	5	9	11	23	11



# ANTOFAGASTA DERROTO CON GOL DE AGONIA A LOTA: 2-1

Peralta y Paniagua anotaron los tantos nortinos.—Inostroza logró el descuento minero

CANCHA: Estadio Regional de Antofagasta; PAGA-  
RON: 16.503 personas; SOCIOS: de Antofagasta; Portua-  
rio; Lota Schwager; Lota 19; RECAUDACION:  
1.115; ARBITRO: Lorenzo Cantillana (bien).

ANTOFAGASTA (2): Berly, Espinoza, Gallardo y  
Munoz; Mena, Peralta; J. Paez, Saavedra, M. Paez,  
Lota Schwager; Lota 19; RECAUDACION:  
1.115; ARBITRO: Lorenzo Cantillana (bien).

Inostroza y Gonzalez. Entrenador: Hernán Gárate.  
GOLES: En el primer tiempo, a los 2 minutos, INOS-  
TROZA; a los 16' empate PERALTA. En la segunda  
fracción, a los 45', PANIAGUA estructuró la victoria de  
los locales.  
CAMBIOS: Al comenzar el segundo tiempo, Erix  
reemplazó a Gonzalez en la escuadra minera.  
EXPULSADOS: A los 31 minutos del segundo tiem-  
po, M. Paez, por faltar a Amorezano. A los 46 minutos  
salio expulsado G. Paez, por una violenta infracción.

portinos. Pero Paniagua, en  
habilidad, decretó la  
victoria para sus colores  
justo en el minuto final del  
encuentro, provocando con

ello la natural algarabía de  
los simpatizantes de su  
equipo, que en ningún ins-  
tante, luego de la demo-  
stración realizada por Lota-

Schwager, pensaron en su  
derrota. Dentro de los erro-  
res comunes, fue el elenco  
minero el cuadro que ini-  
ció mejor idea de fútbol.

## Punto Valioso le Quitó Ovalle a Concepción: 1-1

Acuña anotó el gol de los sureños, y Becerra igualó para los dueños de casa.— Sorprendió la faena de los nortinos, que bien pudieron haber ganado

CANCHA: Estadio Ferroviario de Ovalle. PAGARON: 2.224 personas. SO-  
CIOS: Ovalle, 476; Concepción, 26. RECAUDACION: \$ 3.804. ARBITRO: Her-  
nán S. (bien).

OVALLE (1): Rivera; Contreras, Recabarren y Villalón; Vargas y Mor-  
gado; Azola, Núñez, Díaz, Becerra y Gallardo. Entrenador, Guillermo Godoy.  
CONCEPCIÓN (1): Werlinger; Pérez, Peña y Pinochet; Mohor y Rive-  
ros; Stuardo, Coll, Moraga, Acuña y Arce. Entrenador, Ismael Carrasco.  
GOLES: En la primera fracción, a los 25' ACUÑA, al recibir un buen  
pase de Moraga. En el segundo tiempo, empató BECERRA con golpe de ca-  
beza a los 41'.

CAMBIOS: Torres reemplazó a Arce al comenzar el segundo tiempo, y  
Alcayaga ingresó en lugar de Azola en el cuadro local a los 42' del periodo final.

Bastante bueno y movido resultó el  
cotejo que empataron Ovalle y Depor-  
tes Concepción. Sorprendió a los sure-  
ños la faena de los colistas del Ascenso,  
que pese a la leve superioridad experi-  
mentada por sus rivales, nunca se entre-  
garon y lucharon con mucho ardor en  
procura de la igualdad. Hasta los 30  
minutos del periodo inicial, jugó mejor  
Concepción. Con una defensa bien plan-  
tada y contando con una buena línea  
media, llegó en repetidas ocasiones a la  
ciudadela de Rivera, provocando nervio-  
sismo entre los parciales nortinos. La  
rápida delantera de los visitantes, tuvo  
a mal traer en un comienzo a la zaga  
dueña de casa, en la cual debutaba el  
novel defensa Contreras. Este se vio al-  
go nervioso en los minutos iniciales de  
la brega; pero pronto logró la confian-  
za necesaria y, a la postre, se transfor-  
mó en el mejor jugador de su cuadro.  
Tal vez por el mejor fútbol de Concep-  
ción, se justifica la ventaja mínima con  
que se fueron al descanso.

En el segundo periodo, el partido su-  
fró un vuelco total. Ovalle, se fue en  
franca posición ofensiva y las acciones  
emotivas, se ubicaron ahora en el área  
penquista. En ningún pasaje del periodo  
final, Ovalle dio la sensación de estar  
jugando de chico a grande (esto por su  
condición de colista, y por el hecho de  
ser Concepción el puntero de la com-  
petencia). Por el contrario, si hubo un  
cuadro que pasó por muchos momentos  
de apremio, fue el líder del torneo, y a  
medida la excelente faena del arque-  
ro Werlinger, bien pudo ser Ovalle, el  
vencedor del partido. En los 45 minu-  
tos finales, hizo méritos necesarios pa-

ra quedarse con los dos puntos. De to-  
dos modos, su faena de ayer, le permite  
mirar con cierto optimismo hacia el fu-  
turo. Le jugó de igual a igual a Con-  
cepción, y eso de por sí constituye una  
gracia.  
(Gentileza de RADIO NORTE VER-  
DE, de Ovalle).



WERLINGER, arquero de Concep-  
ción, evitó con su actuación un con-  
traste de campanillas ante el colista  
Ovalle.

Cuatro por cero:

## Colchagua Goleó a Iberia

Becerra, González, Ripoll y Cáceres fueron los autores de los goles de Deportes Colchagua

CANCHA: Estadio Mu-  
nicipal de Puente Alto.  
PAGARON: 733 personas.  
SOCIOS: Iberia 133, Col-  
chagua 50. RECAUDA-  
CION: \$ 1.383. ARBI-  
TRO: Luis San Martín  
(mal).

COLCHAGUA (4): M.  
Marín; Gallardo, Rabet y  
J. Arriagada; Suárez y  
Barrera (Cáceres); J. Be-  
cerra, Ripoll, Steña, V.  
González, Latorre. Entre-  
nador: Julio Varela.

IBERIA (0): Trejos;  
López, Lobos y González;

Ramírez y S. Díaz. C.  
Mena, Mercury, Kosc, J.  
Novoa, J. Quezada (Cis-  
terna). Entrenador: Alva-  
ro Rubio.

GOLES: Primer tiem-  
po, 19' BECERRA; 25'  
GONZÁLEZ. Segundo  
tiempo: 26' RIPOLL y 46'  
CACERES.

INCIDENCIA: A los 38'  
del segundo tiempo se le-  
sionó de consideración  
López, de Iberia, debien-  
do de ser conducido al  
Traumatológico.

De nuevo el pueblo puente-  
alino comprobó la incapaci-  
dad defensiva del cuadro ibe-  
rico. Mientras todo el cuadro dio  
la impresión de que por di-  
minio de campo y por los in-  
cansables desplazamientos de  
sus jugadores estaba en situa-  
ción de conseguir ventajas en  
el marcador, el rival fue el  
que sacó provecho de ello.  
La ofensiva colchaguina con  
Becerra y Ripoll convertidos  
en sus mejores valores, fue en  
definitiva la que desequilibró  
la balanza.

Jugadas profundas y me-  
jores realizadores en Colchagua,  
en lo que concierne a su ata-  
que, con el respaldo seguro  
de su defensa, conformaron  
un equipo rendidor que frenó  
todo intento de los defensores  
de Iberia.

Se insinuó cierta recupera-  
ción en Iberia, pero ésta no  
pasó más allá, puesto que fal-  
tando en la delantera Luis  
Cabrera, el resto no fue ca-  
paz de caminar como suele  
hacerlo. (Mario Silva, co-  
rresponsal).



Antofagasta-Portuario buscó ayer afanosamente el  
empate, luego que Lota-Schwager conquistó el primer  
gol a los dos minutos de iniciado el encuentro. En la

telefoto ENTEL Chile S. A., una escena del "Sedio  
antofagastino sobre la valla de Melani.— (No la grá-  
fica gentileza del diario "El Norte", de Antofagasta.)



DESTAPE LA OLLA...  
¡con gusto!



Claro que es un gusto des-  
tapar la olla cuando se co-  
cina la exquisita, tierna  
y sabrosa carne de ave...  
y es que hay tantas re-  
cetas para preparar un  
rico pollo en su hogar.  
¡Prepare pollos en su  
cocina, verá como  
los suyos corren a  
destapar la olla...  
con gusto! ¡Coma po-  
llos en cientos de for-  
mas diferentes y gane  
valiosos premios, en-  
viando 5 Cintas de Cali-  
dad a Casilla 4036, Stgo.

MAS SABOR... MAS PROTEINAS... ¡PRESENTES EN SU COCINA!

EXIJA LA CINTA DE CALIDAD Y PARTICIPE  
EN LOS SORTEOS MENSUALES MILLONARIOS

## Trasandino Aprovechó Inferioridad Numérica de Nublense: Ganó 2-0

Munoz fue el goleador del team andino.— Fueron expulsados Valdivia, de Nublense, y P. Escobar, de Trasandino

CANCHA: Estadio Trasandino de Los Andes. PAGARON: 1.560 personas. SO-  
CIOS: Trasandino, 262; Nublense, 34. RECAUDACION: \$ 2.314,10. ARBITRO: Sergio  
Trasandino (2); Elgueta; Farias, Iturra y Oliver; Eduardo Escobar y Arros-  
pide. NUBLENSE (0): Pérez, Latorre, Lavin y Alvarez. — Entrenador: Raúl Pino.  
GOLES: Primer tiempo: A los 45 minutos, MUNOZ (N). Segundo tiempo:  
A los 14 minutos, VALDIVIA (N), y a los 31', P. ESCOBAR (T).

En el momento mismo en que fue  
el encuentro se había juzga-  
do el dominio de Trasandino. A  
los pocos instantes, los andinos se  
hicieron en forma notoria  
en función de ataque los  
que de riesgo se fueron suce-  
diendo por Pérez, y posterior-  
mente por Escobar, de Trasandino tu-  
vieron en el término de la pri-  
mera fracción, cuando Martínez con pre-  
sión, se batieron las cosas en la etapa  
final, acicateado por la nece-  
sidad de recuperar el marcador, se fue

encima de su rival, arriesgándose al  
contraataque. Esta nueva característica  
del cotejo hizo que, por algunos minu-  
tos, el encuentro adquiriera cierta emo-  
ción. No sólo por el hecho de que los  
chillaneños, obviando la inferioridad nu-  
mérica, se hubieran lanzado al sector  
adversario, sino que también por el es-  
fuerzo puesto por todos los jugadores.  
El desorden ofensivo de Nublense  
facilitó después la contención de sus lu-  
chadores. Fue así como en un rápido  
contraataque, Martínez, de nuevo, se hi-  
zo presente en el marcador. Tres minu-  
tos después se produjo la segunda ex-  
pulsión en el team chillanense, con lo que  
su chance a recuperarse desapareció to-  
talmente.

(JOSE GALVEZ, corresponsal.)



ARROSPIDE







# Colegio Verbo Divino Triunfó en Campeonato Atlético Escolar

La mejor figura del certamen resultó Hernán Lagos, del San Ignacio, al imponerse con buenos registros en disco y dardo superior

Con el triunfo de la representación del Colegio Verbo Divino, finalizó ayer en la pista del Estadio Frances el Campeonato Escolar para Colegios Particulares y fiscales organizado por la entidad de Avenida Tobalaba. Extracurricularmente el puntaje final fue el siguiente para los primeros tres lugares: Verbo Divino, 187 puntos; San George 186 y medio y tercero San Ignacio con 184 puntos.

La jornada final realizada durante todo el día de ayer con pruebas en la mañana y en la tarde fue prodigiosa en entusiasmo y mostró un equilibrio entre los colegios participantes. No hubo en esta oportunidad figuras de gran relieve que mostraran una superioridad evidente frente al resto, como ocurrió en certámenes anteriores, específicamente el año pasado. Sin embargo, al buscar un atleta que hubiera destacado en las tres reuniones realizadas, se llega a la conclusión que el joven defensor del Colegio San Ignacio, Hernán Lagos, por sus triunfos en disco y dardo con registros de estimable valía, puede ser distinguido como el mejor valor del certamen. Lagos triunfó en disco superior con una marca de 43.42 metros, estableciendo un nuevo record escolar y en dardo consiguió un registro de 54.57 metros superando casi en nueve metros al resto de los participantes. Se trata de un atleta con indudable porvenir por su físico y su dedicación en estas especialidades.

El resultado final solo viene a ratificar el buen pie en que se encuentra el atletismo en los tres Colegios que siempre han distinguido por llegar a estos certámenes con gran número de participantes, lo que lógicamente le posibilita la obtención de los primeros lugares.

En las pruebas de pista, se produjo una marca destacada en los 60 metros con vallas infantil. En las series, hubo un empate entre los atletas Fernando Durán y Luis Valdés, con una marca de 9 segundos clavados, quedando esta marca registrada como la mejor, al no poder los mismos corredores repetirla en la final, donde pusieron un registro de 9.2 segundos. Finalmente en la prueba de 4 x 100, triunfó el representante del Colegio Sagrados Corazones de Manquehue, que consiguió imponerse en su serie y en la prueba, con un registro de 45.7 segundos que resulta bastante halagador.

Los resultados finales fueron los siguientes:

Final posta 8 x 50 preparatoria: Verbo Divino 55.4; Saint George 56.5.

Lanzamiento pelota infantil: B. Urquiza S. G., 79.96; M. Letelier, 72.45. Salto Alto Intermedia: J. Cejas, S. Gabriel, 1.70 metros. Record Escolar. Salto Alto Superior: H. Aránguiz, 1.70 metros; A. Illanes, 1.65 metros. Pelota Preparatoria: C. Penna, S. Gabriel, 54.94; G. Urquiza S. G., 57.42. Salto Largo Infantil: F. Cáceres S. I., 5.36; C. Silva V. D., 5.19.

En la prueba de 200 metros con vallas intermedia, se registró otro record escolar al conseguir R. Bordali del S. George una marca de 34.7 segundos; G. Ehlers V. D., 35.9, el ganador obtuvo el mejor registro de las diferentes series.

Bala Intermedia: C. Correa Manquehue 12.08; A. Muñoz S. G. 12.01. Salto Largo Intermedia: R. Torres, Instituto Nacional, 5.57 metros; R. de la Cordera, S. George 5.74.

Disco Superior: Hernán Lagos, S. Ignacio, 43.42 Record Escolar; P. Morandé, Liceo Alemán, 40.72 metros.

800 metros Intermedia: M. Carrere N. D., 2.10; R. Cortazar, V. D., 2.14. 110 metros vallas superior: C. Saavedra, I. Nacional 15.2; F. Cortés S. I., 15.8.

80 metros Intermedia: H. Torres, I. Nacional, 11.5; Carreras, Manquehue, 11.9.

60 metros Infantil: Luis Valdés, Manquehue, 9.2; J. Pablo Novos, Verbo Divino, 9.3.

Dardo Superior: Hernán Lagos San Ignacio, 54.57; C. Trantman, 45.35.

50 metros Preparatoria: A. Rivas N. D., 7.1; F. Rodillo V. D., 7.2.

100 metros Superior: E. Severin, S. S. Alemán 11.3; M. Correa, Manquehue, 11.5.

30 metros Intermedia: G. Chicharro V. D., 2.3; R. Cordera, S. G., 9.5.

60 metros Infantil: L. González S. G., 7.6; F. Cáceres S. I., 7.7.

Garrocha Superior: C. Ortiz, S. I., 3.10; A. Illanes, 3.14.

1.500 metros superior: J. F. Sotomayor, L. A., 4.47.

Salto largo, preparatoria: J. Allende, Manquehue, 4.44; C. Correa, Manquehue, 4.43.

200 metros Intermedia: G. Chicharro, V. D., 23.2; H. Cordera, S. G., 23.6.

Salto Alto Infantil: P. Romblés L. A., 1.55; R. Anguita, N. D., 1.50.

Bala Infantil: B. Urquiza, S. G., 11.55; J. Reyes, S. I., 11.51.

Posta 8 x 50 Infantil: Saint George 49.4 nuevo record escolar; Verbo Divino, 49.8.

Posta 5 x 80 Intermedia: V. Divino, 34.9; Saint George 46.1.

Posta 4 x 100 Superior: S. S. C. C. Manquehue, 45.7; Alameda 45.

Disco Intermedia: A. Serrano V. D., 40.64; J. Mercaderino, Manquehue, 43.

En la prueba de 60 metros con vallas se quebró el record escolar con un registro de 9 segundos, tiempo del Manquehue, en la serie. Posteriormente, en la final, no pudo repetir

## CATALAN ELIMINO A CASTELLANO EN TENIS DE FIESTAS PATRIAS

En los courts del International se cumplieron ayer los partidos de la segunda jornada del Torneo de Fiestas Patrias, Escalafón Nacional, registrándose en ellos una sorpresa, la derrota de José Castellano frente a Francisco Catalan, en tres sets, con anotación de 6:3, 7:9 y 7:5. Castellano no pudo esta vez frenar con sus conocidos recursos la acción veloz de su ocasional adversario, que se adelantó siempre con decisión, para adueñarse del juego de red.

Los restantes encuentros de la fecha dieron por vencedores a los actores que en el papel aparecían con mayores posibilidades. Armando Cornejo no tuvo inconvenientes para eliminar a Marcial Santafes en dos sets, de 6:1 y 6:2; José Tort a José Fernández, 6:4 y 8:6; Iván Díaz a Raúl Maurera, 6:1 y 6:2; Juan Carlos Breyer a Alejandro Pícolia, 6:1 y 6:1; Andrés Hammerley a Giovanni Pamparano, 6:4 y 6:2; Carlos Ayala a Luis A. Ossandon, 6:4; 1:6 y 6:1.

Omar Pabst a Francisco Catalan, 6:3 y 6:3.

En el único partido correspondiente a la competencia de dobles varones, Roberto Keymer-José Tort, se impusieron a Giovanni Pamparano-Carlos Ayala, 5:7; 6:2 y 7:5. Fue este un cotejo de acciones muy eculparadas, que pudo hacer ayo cualquiera de los dos binomios.

Los vencedores de singles, quedaron clasificados para disputar este sábado, en el mismo escenario, los cuartos de final. Como se puede apreciar, los clasificados son los mismos de siempre, salvo el caso de José Castellano, que fue eliminado por Francisco Catalan, en la única sorpresa de la jornada.

### Mario Loayza

ganó a Salinas

En el Estadio O'Higgins de Tocopilla se enfrentaron la noche del sábado recién pasado, Guillermo Salinas, campeón nacional de los medios pesados, y su oponente más difícil, Mario Loayza. La pelea fue intensa y en ella la victoria perteneció a Loayza, quien sobre la base de una izquierda rápida y dañina, logró varias veces conmover al campeón. Los jurados, dieron el mismo puntaje a los dos rivales: 559 puntos, pero se optó por la victoria para Loayza, considerando que dos de los jurados lo habían estimado ganador.

(Oscar Núñez, Corresponsal).



ARMANDO CORNEJO se mantiene al frente de las ranquetas nacionales y ayer eliminó a Marcial Santafes en el Campeonato de Fiestas Patrias que se está desarrollando en los courts del International.

### A. DE BASQUETBOL:

## VALIOSO TRIUNFO DE BATA ANTE "JUAN B. ALBERDI" 58-53

ANTOPAGASTA (Por César Protti, enviado especial de LA NACION).— Un triunfo que, en todo caso, no impide a la selección nacional de básquetbol argentino, por la cuenta de 58 a 53, por la quinta fecha del Campeonato Sudamericano de Chubut Campeones.

El partido, notablemente disputado por la baja actuación de Bata en el primer periodo, terminó por la performance de Juan Arredondo, que dirigió a Juan Alberdi, quien logró anotar sobre el jugador argentino sobre la base de una izquierda rápida y dañina, logró varias veces conmover al campeón. Los jurados, dieron el mismo puntaje a los dos rivales: 559 puntos, pero se optó por la victoria para Loayza, considerando que dos de los jurados lo habían estimado ganador.

### SELECCION DE RUGBY GANO A LA "U. C." 11-6

Un buen cotejo animaron ayer tarde en la cancha central del Country Club, la selección nacional de rugby y el equipo superior de Universidad Católica, reforzado con algunos de los seleccionados y otros defensores de Country Club. Las acciones fueron de marcado equilibrio y para ser francos, debemos consignar que el quince cruzado se vio mejor que la selección. La anotación final fue de 11 por 6 favorable al conjunto nacional, luego de haberse impuesto también en el primer tiempo por 6 a 3.

### Coopere con un deporte olímpico

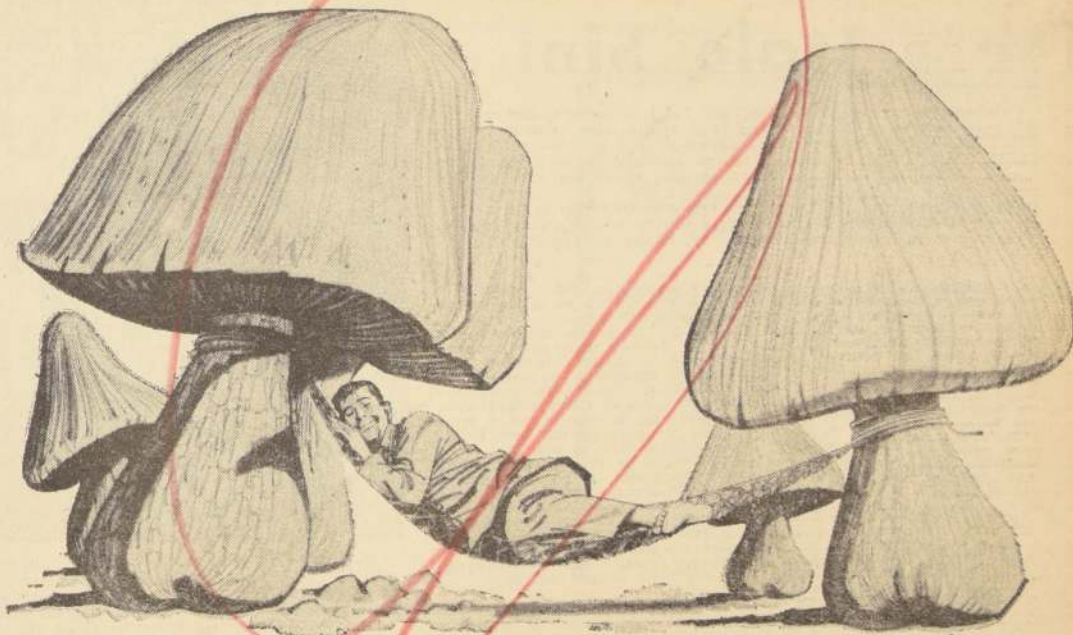
Instale en su casa ANTENAS FEPECUCH T.V. y F.M.

Totamente coproducida en perfiles de aluminio. Perfecta recepción visual. Evita ruidos e interferencias debido a su mayor estructura. Amplio poder de captación en rango de más de 50 Km. Incluye un sistema de seguimiento de sincronización vertical como horizontal. Además, es un adorno con la clásica figura de un atleta, y su costo no es mayor que las antenas comunes.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Miguel Sepúlveda Coppa, Avenida Nueva Imperial 5157, fono 732406, Quinta Normal

# NO SE QUEDE DORMIDO...



hay peligros que le acechan si Ud. duerme sobre cualquier cosa. Los hongos, bacterias, microbios y olores no alcanzan nunca al COLCHON CIC el único que es sometido a procesos activos de higiene. Piense que dormir mejor no cuesta más en un Colchón CIC gracias a sus tres patentes exclusivas.

### DELTA LOC

Sistema de amarra de resortes que lo hace más liviano y enrollable sin deformarse.

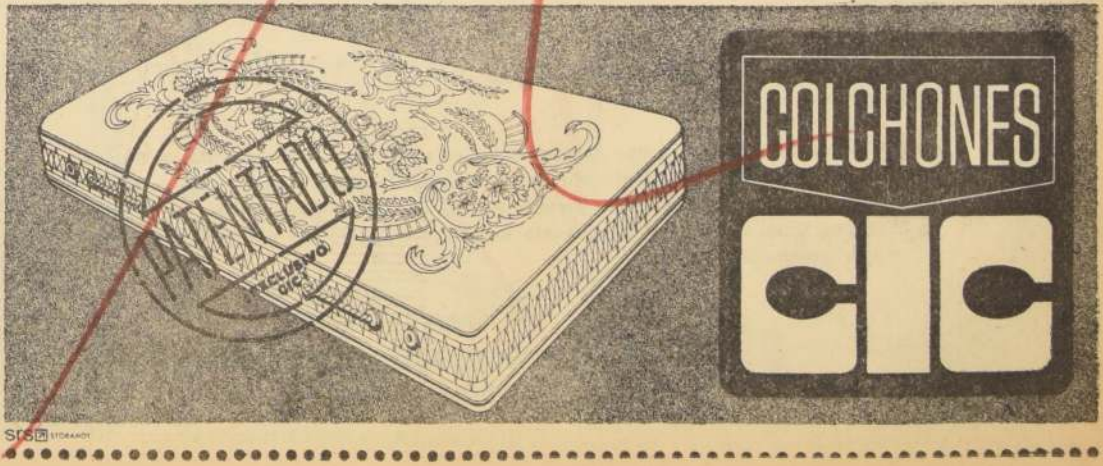
### GEL-O-LANA

Relleno virgen, suave, acogedor y aislante.

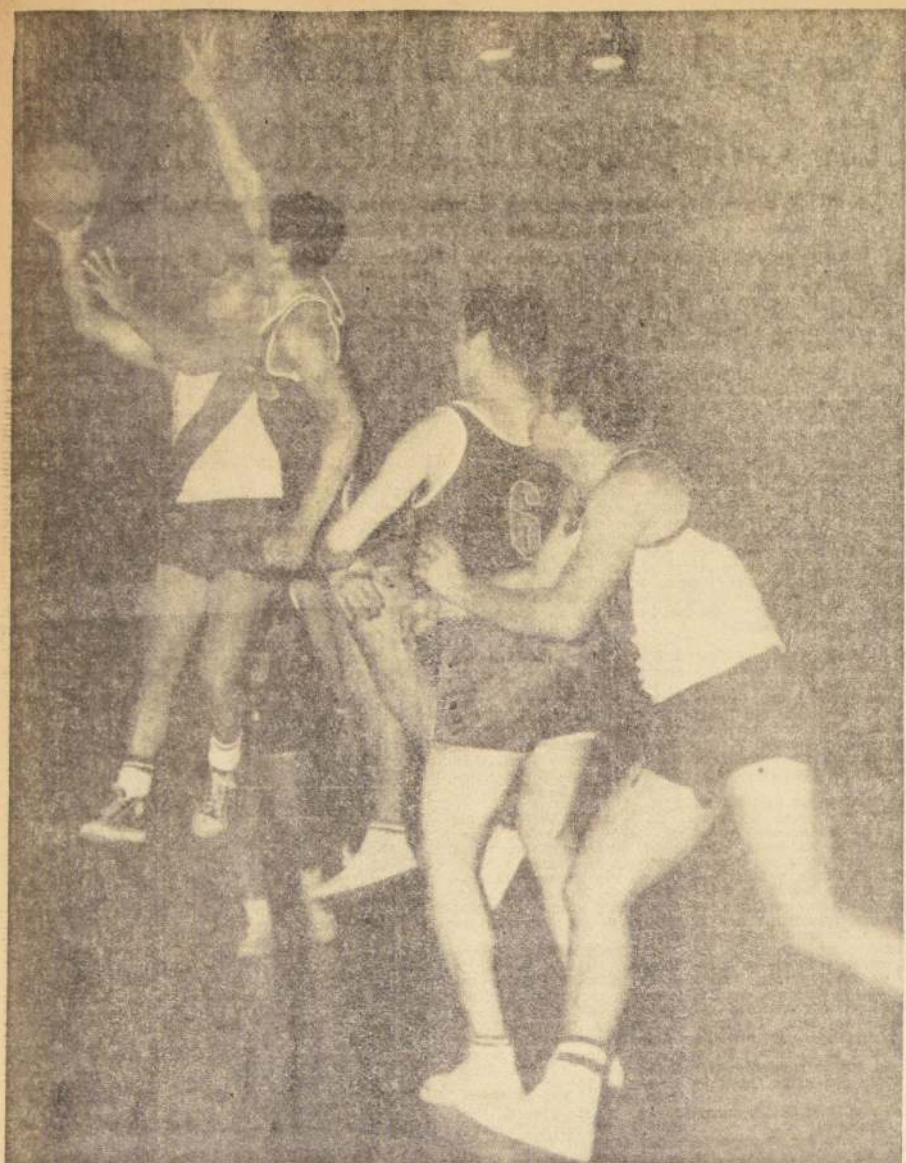
### SANITIZADO

Proceso de protección contra hongos, microbios y bacterias, manteniendo olor a limpio.

COLCHONES CIC... A OJOS CERRADOS... ¡CIC SEÑOR!







CLARO TRIUNFO DE BATA. — En una demostración evidente de superioridad, logró el quinteto de Peñaflo, vencer a Ciudad Nueva, de Paraguay, por la cuenta de 69 contra 49. En el grabado, lanza Pavón, de Ciudad Nueva, tapado por Pando, de Bata. Atrás, Laming, bloquea la entrada de Montaner.

#### BOXEO EN EL PUERTO:

## Fallo Absurdo Dio Ganador a Medina Sobre Italo Sini

VALPARAISO.—(Por ARMANDO JORQUERA M.) Difícilmente puedan repetir en ningún escenario lo que fueron capaces de mostrar en el cuadrilátero del Fortín Prat los pugiles Jorge Medina e Italo Sini, como tampoco recibirse un fallo más desajustado que el decretado en esta ocasión y que dio vencedor por puntos a Medina, después de diez asaltos intensos, vívidos con verdadero interés.

Un combate que se mantendrá por mucho tiempo en las retinas de los espectadores, que despidieron con una verdadera ovación a ambos contendores, quienes exhibían en sus rostros claras muestras del castigo que se dieron ala trepa.

En nuestra opinión, Sini tuvo el mérito enorme de asumir la iniciativa desde el comienzo, con un boxeo de lejos, para aprovechar la contundencia de sus golpes, proyectados de preferencia a la línea baja de Medina, sin despreciar por los croes que llegaban como verdaderos latigazos al rostro del rival. Fueron dos rounds claros también a su favor, beneficiado lógicamente por la actitud del adversario que se veía muy estático, sin asumir reacción defensiva y recibiendo más que prodigando una reacción igualmente ofensiva.

Sin embargo, Medina lo asumió todo y dispuso de fuerzas necesarias para reponerse, no obstante que en algunos pasajes quedó la sensación que se desplomaba. Eso lo creyó con toda seguridad Sini, prueba esta que apuró el desenlace que no llegó jamás, consecuencia de la resistencia del guapo peleador penquista. Es más, no solamente se rehizo sino que inició su faena resuelta en la pelea corta con

hooks de verdadera dinamita que conmoveron a Sini. Empero, no lo hicieron modificar su temperamento agresivo y más concreto.

Pese a todo se estableció una diferencia expresiva en cuanto a resistir. Porque mientras Medina se veía entero, Sini se fue agotando paulatinamente, soportando a nuestro entender nada más que por un alto espíritu de amor propio. Guardando energías para seguir en la iniciativa, empero sin poder evitar la reacción agresiva de Medina que no sólo se lo sacaba de encima con aplicación y buen trabajo de piernas y brazos, sino que castigándolo en el rostro.

Es evidente, en consecuencia, que Medina se vio mejor en la pelea corta, recuperando el terreno perdido. Empero, no se consideró la contundencia de Sini con golpes netos, declinando nada más que en los tres últimos asaltos, porque su regreso al ring se produjo sin una pre-

paración física adecuada, a la inversa de Medina que soportó bien.

De ello se concluye que en el peor de los casos un empate hubiese resultado más ajustado a lo acontecido en el cuadrilátero, porque si bien es cierto Medina terminó más entero, no es menos verdad que Sini llevó en todo instante el tren y el ritmo de la pelea, protagonizando ambos un pleito pletórico de acciones intensas en todo su desarrollo. Pelea franca, brida por profesionales conscientes y honrados de su actividad para el público que los despidió de pie.

En el sefifondo hablan empatado en la misma categoría mediano-mediano ligero, a seis rounds, Sergio Torres y Carlos Eldresuer. En los combates de aficionados, el peruano radicado en Valparaíso, Manuel Acosta, derribó por K. O. al segundo asalto a Hugo Acosta. Por su parte,



ITALO SINI tuvo el mérito de asumir la iniciativa y concretar al comienzo con mayor contundencia. Empero, Jorge Medina, que aparece a la derecha y que fuera declarado vencedor por puntos en un fallo absurdo, exhibió mayor resistencia física y un alto poder de asimilación de golpes. El combate resultó de un alto trámite emotivo por el interés de sus acciones en los 10 asaltos.

Carlos Calderón con Carlos Madrid y Sergio Allaga con René Rodríguez, empataron. Brown con Ariel Navarrete.

#### S. A. DE BASQUETBOL:

## BATA ELEVO SUS BONOS AL GANAR A "CIUDAD NUEVA"

ANTOFAGASTA.—(Por César Frédes. Enviado Especial).—Thomas Bata, de Peñaflo, ratificó sus pretensiones al título de campeón del Torneo Internacional de Clubes Campeones de Basquetbol, que se está jugando en esta ciudad, al derrotar anoche ampliamente al conjunto de Ciudad Nueva, de Paraguay, por la cuenta de 69 puntos contra 49, y dejando sentado palmariamente que se trata de un equipo que a la calidad de sus jugadores, como individualidades, une un gran potencial como cuadro; un buen planteo técnico, y una dirección que anoche fue atinadísima.

A la excelente labor de Kiko Valenzuela como conductor, y a la extraordinariamente positiva actuación de Juan Lichnovsky, que anoche nuevamente sobrepasó individualmente los 25 puntos, ahora se agregó un buen rendimiento de todo el conjunto de Peñaflo, que tuvo en Laming, Encina, Pando y, especialmente, Pletkosic, el complemento preciso para configurar un cuadro sin fallas.

Ciudad Nueva, que había venido actuando muy bien en ataque, dejó de manifestar sus fallas defensivas e incluso, en el aspecto ofensivo bajaron mucho, como lo indica el score de apenas 49 puntos.

La causa de la disminución ofensiva de los paraguayos fue clara: Excelente labor defensiva de Bata, en un planteo sorpresivo que en lo individual implantó Arredondo desde el principio. Pletkosic, determinante en la custodia del mejor hombre paraguayo; Fernández, estuvo notable.

Kiko Valenzuela, por su parte, anuló totalmente al pequeño y habil Pavón, a pesar de que su fuerte no es la marcación. En ataque, Bata actuó con lucidez extraordinaria. No se desperdiciaron oportunidades posicionales y siempre hubo frescura e intención en los pases, que generalmente encontraron solos bajo el tablero a Pando, que entraba sorpresivamente, o a Lichnovsky, que, pese a golpes rivales, se empujó nuevamente como el valor más alto del cuadro por rebote y embuche.

Laming, desde atrás, reboteó mucho y tuvo vista para el pase e, incluso Pletkosic, que cumplió fundamen-

#### WELCOME SOBRE

#### ALBERDI

Si en el preliminar Bata ratificó sus condiciones para ser uno de los finalistas del torneo en el match de fondo, Welcome de Uruguay también expuso sus medios para disputarle el título al cuadro campeón chileno, al superar sin apelación al buen equipo de "Juan Bautista Alberdi", de Tucumán, por la cuenta de 72 puntos contra 59.

En el fondo, el partido decepcionó por la baja calidad técnica y la poca movilidad de las acciones. La causa de que se encontraron dos equipos lentos, de un padrón basquetbolístico parecido y de juego posicional. En tales condiciones, el triunfo, lógicamente, le correspondió al que, en un mismo padrón de juego, en un mismo accionar repetido, tuvo mayores virtudes individuales y colectivas. Allí pesó definitivamente la calidad individual de hombre como los internacionales Hermenegildo Blanco, Washington Poyet, Jorge Maya o Manuel Gades.

Buenos desplazamientos de Blanco, especialmente, bajo el tablero provocaron sucesivos dobles de Welcome ante la impotencia, por físico y marcación, de parte de los argentinos. El rebote, por otra parte, casi siempre estuvo asegurado para los uruguayos, que al pudieron salir jugando y esperar el retorno de sus hombres, lentos sobre la zona rival.

Argentina, por su parte, bajo mucho en puntería y solo los arremos individuales de su mejor hombre, "Tomi" Díaz, provocaron peligro en el tablero oriental.

El cuadro tucumano, luchador por excelencia, posicional en partidos de desorden y lucha, fracasó ante el juego casi estudiado de los uruguayos, que en acciones lentas y concienzudamente realizadas, fueron progresivamente alargando las cifras a su favor. Así queda, más o menos, configurado el panorama posible para las finales. Ya hay un posible disputador del título, casi seguro, que es Bata, y con el triunfo logrado ahora por Welcome, se ratifica otro.

Alberdi había insinuado mucho en el debut, pero ahora cedió posiciones y bajó mucho. Los candidatos son, pues, Welcome y Bata.

Por ambos equipos anotaron: WELCOME: Blanco, 22; Poyet, 9; Schweitzer, 2;

La incógnita que existía en torno al rendimiento del equipo de Juan Arredondo, luego de su fácil triunfo anoche, al derrotar al quinteto paraguayo de Ciudad Nueva, que había mostrado estimables aptitudes al estar por un punto ante "Alberdi", de Argentina. Más que actor del torneo y su rendimiento anoche, con mayor apremio, fue mucho mejor que en el debut.

Maya, 11; Gades, 11; Laming, 1; y Moreira, 10. JUAN BAUTISTA ALBERDI: Terranova 1; Maldonado, 2; Ahumada, 1; Díaz, 18; Alberto Cortés, 3; Tomás Cordero, 17; Moreno, 1; y Miranda, 8.

## Servilletas de Papel

por MR. HUIFA

SOLO DE tarde en tarde consigue Everton cuajar un buen partido y un buen triunfo. Ya lo veo jugar y, de veras, a ratos tiene buena línea de fútbol. A ratos impresiona bien. Y, sin embargo, nunca faltan los yerros. Vi como Villagarcía logró un gol en la tarde del sábado cuando estaba completamente solo en medio del área. ¿O es pa' y? Seguramente un malentendido, alguien que no cubrió la plaza de un compañero que debió desplazarse. Es más, fácil explicar los yerros que corregirlos.

No estaba el Rojas junior, tampoco el Lolo González. Y faltaron otros jugadores importantes. Es claro que a todos los equipos les sucede lo mismo. Que faltan los titulares o eso así.

Lo cierto es que el team oro y cielo no pareciera estar jugando mal. Aunque haya perdido el primer tiempo por uno a cero, no se veía una superioridad clara de Palestina.

Hasta que, de repente, nos encontramos con que el marcador aplastaba a los vinamarinos por tres a cero.

Los punteros Orellana y Henry desperdiciaron ocasiones. Goles cantados, remates sin adversario cerca. Y los partidos se ganan con goles, no hay otra manera de hacerlo.

—OO—

EVERTON se ha abandonado. Un día cualquiera olvidó sus permisos, olvidó aquella cuadrada de René Meléndez, del Peñita Arenas, de Biendi, Adolfo Rodríguez, Cid, Lourido, el Ingá Barraza. La que le dio un mareo caruano a independiente, la que conquistó títulos de muestra, deslumbrante, se plantó frente a los Millonarios de Colombia sin complexos y sin miedo. Viendo el partido uno no sabía cuáles eran los millonarios.

De repente, Everton entró en las herramientas, se desentendió de sus permisos y nada hizo por mantenerse en su condición de primera figura. Llegó a ser un simple partiguero en el mismo escenario en que había sido primer actor. El "Ever for ever" perdió su vigencia, entró al desván de las cosas olvidadas. Por no razón, digo yo? Estoy por creer que en la Ciudad Jardín no existe pasión futbolística. En el verano las playas son demasiado lindas y el empujo del Casino arrebató a todos. Nadie piensa en el fútbol y, cuando más, se asoman por la cerca, al lado abajo, para ir al Derby al Sporting. Yo seguí el grupo vinamarino en la Copa del Mundo del 62 y de ese grupo salieron los finalistas: Brasil y Checoslovaquia. Y me da pena que las tribunas del Sausalito (nuevito) llamáramos el Estadio del Tranque, estuvieran permanentemente vacías, que no hubiera en Uña ni en Valparaíso interés por esas contiendas en las que actuaban los equipos más fuertes de Sudamérica y de Europa.

Cuando el equipo nacional chileno derrotó a los soviéticos en Arica, yo estaba en el Sausalito. Me acuerdo que, en los últimos minutos, el Capellán Lizana me prestó su transistor para que escuchara la transmisión del lejano encuentro. Viví esos minutos dramáticos, reventé de rabia cuando Honorino se perdió el gol que nos habría dado tranquilidad y me estremecí de alegría cuando se escuchó el pitazo final. Estaba allí Ernesto Alvear. Me abrazó y se puso a llorar. La victoria, el recuerdo del amigo fallecido días antes de iniciarse el campeonato, todo eso fue lo que Ernesto no pudo resistir y prefirió llorar.

—OO—

REGRESAMOS a Santiago apenas terminó el encuentro de Viña del Mar. Llegamos de noche a la capital y era un loquero. Los autos, los micros, todos llevaban escrito con tiza el resultado. URSS, 1. Subdesarrollados, 2, diez uno de ellos, con buen humor.

Pero Viña del Mar no reaccionó en ese Mundial. Ni tampoco Valparaíso. No les interesó España, ni México, ni Checoslovaquia, ni el poderoso "scratch" brasileño.

Esa indiferencia ha llegado al club Everton. Y los "guata amarilla" se contaminaron con ella, se extranearon. El club que tuvo aquel florido equipo de comienzos de los años cincuenta, no quiere ser primer actor. Prefiere vivir una vida anónima y destenida, ir pasando, nada más. Se conforma con llegar por ahí y no descender. Ha perdido la fe y la pasión de aquellos hermosos años.

Es una pena. —OO—

PALESTINO lo derrotó por 4 a 1. Pueden decir que el marcador fue excesivamente duro, casi despiadado, que Everton no se merecía esas cifras. Pero es que Palestino, equipo sin historia, lleno de problemas internos, con ausencias frecuentes e importantes, tiene más sangre. Palestino tiene más deseos de ganar, hay más sangre, más ganas de gol en sus filas. Mostró más "punch", pero también tuvo más codicia, más deseos de ganar. Además, goles son amores.

—OO—

EL GOL final, que ya no hacía falta, fue el mejor de todos. No por su espectacularidad, sino otros hubo más espectaculares que ese. Sino por la justeza del impacto, porque Nelson vio por la justeza del impacto, porque Nelson vio con exactitud el pórtilo e hizo fami con una precisión extraordinaria. Un gol de esos que se dan todas las semanas. Un jugador que no siempre recibe los elogios que se merece, que no es entusiasta de bulla, modesto. Nelson Torres tendría que figurar —y ha figurado, me parece— entre los mejores centrocampistas del país. Pero, con frecuencia, lo olvidamos todos.

## Ud. es de los que no tienen Previsión

Si ese es su caso o si desea complementar su actual previsión, contrate un Seguro Dotal de Capitalización en el Instituto de Seguros del Estado. Un pequeño ahorro mensual le permitirá obtener sus propios Fondos de Retiro cuando cese de trabajar. El Seguro Dotal se reajusta anualmente en relación al alza del costo de la vida, sin mayor desembolso para usted...



INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO  
SANTIAGO: MONEDA 1025





Quinta Normal del equipo de Ferrilloza, que ayer prácticamente arrasó con los primeros lugares en la prueba de Doble Montenegro, donde reapareció, ahora con la tricota "naranja", Manuel González, siendo factor fundamental en el holgado triunfo que obtuvo Ferrilloza. En la foto gráfica, llegan a la meta los integrantes de la escuadra ganadora, formada por: Carlos Fernández, Enrique León, Manuel González, Arturo León, José Quiroga y Hector Pérez.

## Premiados de LA NACION y Vinos Viú

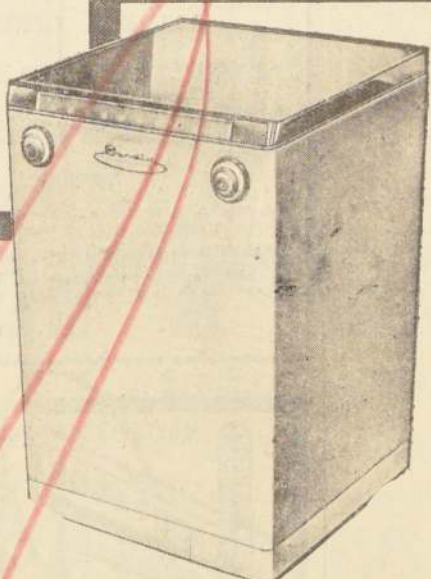


Se nuestro fácil concurso "ESE SOY YO". Los dos aficionados, que aparecen señalados con círculos, tienen que venir hasta nuestra redacción antes de las 19 horas del próximo jueves, y con ello habrán ganado botellas de VINOS VIU y tribunas numeradas para la próxima fecha del Campeonato Oficial de Fútbol. Es el estímulo de LA NACION y VINOS VIU para los aficionados al más popular de los deportes.

## COMPRE EN PLAN MIXTO

GASCO / SINDELEN

18 CUOTAS IGUALES



LAVADORA  
**Bendix**  
AUTOMAGICA

GASCO y SINDELEN se unen para ofrecerles este extraordinario Plan Dos en Uno sin sorteos, sin regalos, con ventajas claras y directas: mejores precios, mejor servicio, mejor calidad y mejores plazos. Puede elegir entre un Refrigerador Philco, una Lavadora Bendix y una Juguera o Enceradora Sindelen con cualquier otro artefacto... y recibirá especiales condiciones de pago... hasta 18 cuotas iguales.

Visite hoy mismo una Sucursal GASCO y sáquele provecho al PLAN DOS EN UNO. Pida un Vendedor a Domicilio: 63411 - 85802

Avda. Apoquindo 3461 • Avda. Vitacura 3908 • Avda. Yrarazaval 3239-801 • Avda. Nave 1167 • Avda. Bernardo O'Higgins 3333 • Gran Avda. J.M. Carrera 7998 • Avda. Independencia 1175 • Mapocho 3270.



## CICLISMO

# Ferrilloza Arrasó en la "Doble Montenegro"

La escuadra naranja del barrio nororiental hizo suya sin contrapeso la brava prueba pedaleada de 100 kilómetros corrida ayer en la Carretera Panamericana Norte

El Club Ciclista Ferrilloza fue el brillante e indiscutido vencedor de la prueba en ruta, Doble Montenegro, corrida ayer en la Carretera Panamericana Norte. Indiscutido porque su escuadra mandó sin rivales a través de los 100 kilómetros que tenía el evento, y brillante, porque arrasó prácticamente con los seis primeros lugares de la competencia. No hubo, por parte de los demás competidores, ni el ánimo ni la fuerza como para llegar a amagar en algún momento, el triunfo "naranja".

### LA PRUEBA

Al iniciarse la competencia y enfilar hacia la Cuesta de El Manzano, inició una fura Hugo Rubio, del Condor. Varios kilómetros anduvo solo, hasta que fue alcanzado por Manuel González, que reaparecía, esta vez, con la tricota de Ferrilloza; Enrique León, su compañero de club, y Juan Valdés, del Quinta Normal. En forma rápida fueron tomando distancia y ya en la cumbre de la cuesta La Trampilla tenían sobre Pérez, que comandaba en ese instante un grupo formado por Carlos Fernández y Arturo León, de Ferrilloza, más Francisco Marroquí, de Bata, un minuto de ventaja. Luego se les unió José Quiroga, también de Ferrilloza. Como se presentaba en ese momento la prueba, Manuel González bajo un poco su ritmo para poder esperar a sus compañeros y así fue como poco antes de iniciar la avanzada de ocho corredores, seis lucían la casaca naranja.

### JUAN VALDES, DE

### QUINTA NORMAL

Ferrilloza, prácticamente con su escuadra al frente, empezó a mandar sin contrapeso, teniendo solo la lucha que les daba Juan Valdés, del Quinta Normal, y flamante vencedor de la competencia corrida el domingo pasado. Fuerte, desahogado en su accionar, empezó a constituir una amenaza para los virtuales ganadores, quienes empezaron a apurar y "picar" de a uno, tratando de liquidarlo, pero este se defendió bien de los ataques, hasta que al tocar rueda, fortuitamente, con Pérez, cayó en mala forma a sólo 16 kilómetros de la meta. A pesar de este inconveniente, cambió su máquina e inició una persecución que desastrosamente no tuvo el fruto que merecía, sin embargo tuvo la enteresa de llegar en el 7.º lugar, siendo aventajado sólo por el equipo de Ferrilloza.

### ERROR EN EL CAMINO

Sin novedad se desarrollaba la competencia, cuando un error de esos que nunca faltan en el camino, hizo que el regreso se iniciara casi a cinco kilómetros de su lugar primitivo. Lo que trajo por consecuencia que los de Tercera Categoría, que también llegaron a Montenegro, fueran alcanzados por los de Todo Competidor y perjudicando a los fugados de Tercera y creando una confusión sin consecuencias, pero que entorpeció el trabajo y planificación hecha por la Asociación Santiago para la carrera.

### RESULTADOS GENERALES

Categoría Novicios: Doble Cuesta El Manzano, tiempo 1 hora 42' 00", 35 corredores: 1.º Waldo Briones, Carteros; 2.º Ernesto Flores, Quinta Normal; 3.º Juan Pérez Cisterna; 4.º Recaredo Millas, Green Cross; 5.º Horacio Jiménez, Quinta Normal.

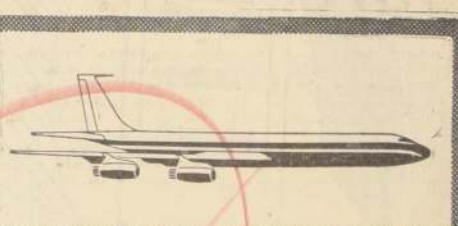
Cuarta Categoría: Cuesta El Manzano, tiempo 1 hora 34' 00", 43 corredores: 1.º Luis Villanueva, Condor; 2.º Ramón Valdés, Cisterna; 3.º Sergio Ortega, Green Cross; 4.º Víctor Tejos, Cisterna; 5.º Leonidas Arenas, Rayo.

Tercera Categoría: Doble Montenegro, 3 horas 2' 30", 36 corredores: 1.º José Manuel López, Centenario; 2.º Hernán Reyes, Conchali; 3.º Alejandro Morales, Green Cross; 4.º Vicente Inda, Ferrilloza; 5.º Marco Antonio Plaza, A. Italiano.

TODO COMPETIDOR: Doble Montenegro, tiempo 2 horas 43', 226 corredores: 1.º Enrique León, Arturo León, Manuel González, Héctor Pérez y Carlos Fernández, todos de Ferrilloza.



Juan Valdés, de los registros del club Quinta Normal, volvió a ser, en la Doble Montenegro, uno de los valores que le dio colorido a la prueba y a no ser por un accidente que lo hizo rodar espectacularmente a 18 kilómetros de la meta, quizás los vencedores habrían sufrido una variación en los lugares de avanzada. Juan Valdés ocupó el séptimo lugar detrás de los integrantes de la escuadra de Ferrilloza.



## CHILE ES UN PAIS EXTRANJERO

Tan múltiple es, que son pocos los chilenos que lo conocen íntegro y a fondo. LAN le ofrece a usted esta oportunidad: no ser "extranjero en su patria". Conozca Chile con LAN. De Arica a Punta Arenas, viaje en los modernos aviones de LAN, atendido con la hospitalidad tan nuestra (proverbial en todo el mundo), y haga escala en cualquiera de los 30 puntos de la red aérea LAN.

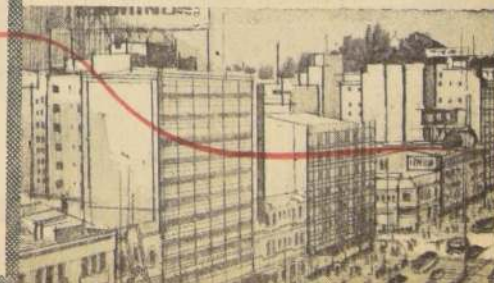
\* POR SOLO E\$ 640.-

Consulte Facilidades con su Agente de Viajes o en Agencias de LAN.

CONOZCA CHILE CON

**LAN**

LA LINEA AEREA INTERNACIONAL DE CHILE





# ¿VA A COMPRAR UN RADIO?

¿TIENE MALO SU RECEPTOR?

Por qué no lo hace usted mismo. Inscríbase en el Curso Especial de...

## RADIO y Electrónica

ESCUELA NACIONAL DE ELECTRONICA inicia un curso el 5 de septiembre (última semana - VACANTES LIMITADAS). SON TEORICOS-PRACTICOS. Claros y sencillos para que usted los entienda.

San Diego 119 — Of. 123-124 — Teléfono 84131

CENTRAL DE ASOCIACION DE RADISTECNICOS (CHILE)

## TALLERES GRAFICOS "LA NACION"

ARTES GRAFICAS MODERNAS

ESPECIALIDAD EN

FORMULARIOS, HOJAS CARTAS, MEMORANDUMS, FACTURAS, GUIAS, MEMORIAS, DIARIOS, FOLLETOS, REVISTAS, TABLONES, AFFICHES.

Y TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA

AGUSTINAS 1269 - FONDO 85572 - SANTIAGO



Las dos principales figuras del Clásico Universitario, Karin Suffert, de la "U" y Hortensia López, UC, portan el balón por sobre la red. Entre ambas, sin intervenir, Silvia Oliva

# La U. de Chile Derrotó a la U.C. en Clásico Femenino de Vóleybol

El sexteto azul fue siempre superior a su adversario y la victoria de 15-10; 15-7; 13-15 y 15-10 no admite reparos. — En cuarta división, el triunfo fue para cuadro cruzado por 2 sets a 0

Concluyente victoria sobre Universidad Católica consiguió ayer en el Gimnasio Recoleta el sexteto femenino de primera división de Universidad de Chile al cumplirse el encuentro correspondiente a la 3.a fecha del Campeonato Oficial de la Asoc. de Vóleybol de Santiago. El sexteto vencedor fue superior en todos los aspectos del juego y la diferencia quedó claramente establecida en el marcador final, que favoreció a la "U" por 15-10, 15-7, 13-15 y 15-10. Tal como se desarrolló el partido de fondo ayer en Recoleta, reducido de la "U", las universidades laicas debieron haber triunfado en el mínimo de episodios, esto es 3-0. Para que no sucediera esto, que fácilmente debió ocurrir, dada la baja actuación del perdedor, debió alzarse Hortensia López como la primera figura de la U.C., confirmando en este episodio toda su capacidad de jugadora y una de las mejores del país en la hora actual. La juvenil defensora del conjunto cruzado, actuando en "pun-

ta de red", fue gravitante en el resultado, ya que Universidad de Chile se había adelantado en el marcador, y se quedó finalmente en el 13-15 final.

Universidad de Chile para vencer a sus tradicionales adversarias —segunda derrota consecutiva de la U.C.—, Karin Suffert y Lina Rol, y en menor proporción, Francisca Zúñiga. El ataque de la "U" nunca pudo ser controlado en la red, en el bloqueo, por las alumnas de Universidad Católica, que incluso estuvieron desatendidas en el servicio, perdiendo un elevado porcentaje.

Eduardo Blanco, coach de las cruzadas, hizo todos los cambios posibles para levantar el juego de su equipo, pero éstos no dieron resultados positivos, al concretarse una diferencia demasiado visible entre titulares y suplentes.

Universidad de Chile se hizo representar en esta oportunidad por Francisca Zúñiga (capitana), Ximena Visconti, Karin Suffert, María Elena Tassi (Cecilia Cluentes), Angélica Bachelat y Lina Rol (Mirna Arroyo). Universidad Católica lo hizo con Carmen Blanco (María Teresa Alvear), Idina Garbín (María Teresa Alvear), Adela Cluentes (Judith Gengler), María Teresa Alvear (Hortensia López), Silvia Oliva y Mirna Berger (Adela Cluentes). Una rotativa de cambios, como se puede apreciar, justificándose solamente el ingreso de Hortensia López, que no empezó jugando y luego fue la única figura del conjunto perdedor. Controlaron las acciones los jueces Juan del Valle y Hugo Valdear.

## U.C. EN EL PRELIMINAR

En el match preliminar de ayer en Recoleta el sexteto de cuarta división damas de Universidad Católica se impuso a Universidad de Chile, en dos sets, con anotación de 15-7 y 15-9. Una victoria merecida de las juveniles jugadoras cruzadas, que se prodigaron intensamente tras el

triunfo que no merece reparos. Con propiedad se puede decir, tomando en consideración la edad de las jugadoras de cuarta y primera, que el preliminar fue mejor que el match de fondo. En ambos equipos asoman jugadoras de estimables condiciones para este deporte, y que representan entonces un valioso vivero para los clubes universitarios. Por Universidad Católica actuaron Carmen Lina Manzar, Victoria Rosati (Lucy Lamas), Carmen Alvear, Carolina Hernández, María Eugenia Alvear y Soledad Pérez. Universidad de Chile formó con Isabel Larrain, Soledad Bravo, Magdalena Fontova, María Eugenia Benito, Patricia Bernal y María Inés Arellano. El match fue controlado por los jueces Hugo Arias y Fernando Jiménez. En los encuentros jugados

el sábado en el Gimnasio de Universidad Católica, el día de casa se anotó dos triunfos con sus equipos femeninos de tercera y segunda división ante Universidad Técnica. La división cruzada de segunda en dos sets de 15-7 y 15-10, al paso que el de tercera de 15-14 y 15-12.



## Federación Aérea de Chile

### CITACION

### SESION EXTRAORDINARIA DE LA ASAMBLEA GENERAL

De conformidad con lo prescrito en los artículos 23, 24 y 25 de los Estatutos, y 34 de los Reglamentos, citase a Sesión Extraordinaria de la Asamblea General, que se realizará en Santiago, en la Academia de Guerra Aérea, Avda. J. P. Alessandri, ex Macul, N° 550, el sábado 30 de septiembre de 1967, a las 9 horas, con la siguiente

### TABLA:

- 1.— Acta de la Sesión Ordinaria de la Asamblea General, celebrada el 20 de mayo de 1967;
- 2.— Análisis de la marcha de la Corporación;
- 3.— Modificaciones propuestas a los Estatutos y Reglamentos de la Federación Aérea de Chile.

EL DIRECTORIO

Buen debut, Universidad Católica inició con el pie derecho su cometido en el torneo oficial —equipo de cuarta división— ya que derrotó a la "U" dos por cero. En el grabado están, de izquierda a derecha, Carolina Hernández, Carmen Luz Manzar, Soledad Pérez, Victoria Rosati, María Eugenia Alvear, Carmen Alvear y Lucy Lamas

## NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE



SALOMON DIAZ A.

CONCESIONARIO AUTORIZADO

SERRANO 32

FONO 382412

### APRENDA MANEJAR



## HOY DIA

LUNES

DIA de USAR DOLLY PEN

# SOLUCION

PARE: unos instantes

MIRE: bien las ventajas de una Cuenta en una Asociación de Ahorro y Préstamo.

SIGA: feliz rumbo a su propia casa, que obtendrá con su ahorro y con el préstamo que le otorgue una de las 22 Asociaciones de Ahorro y Préstamo de Chile.



## CASAS PARA LOS CHILENOS

SISTEMA NACIONAL DE AHORROS Y PRESTAMOS



CONCURSO "AÑO DEL CINCUENTENARIO":

# NI EL VIEJO PASCUERO PODRIA TRAER LOS MILLONARIOS REGALOS QUE LAS "ESTRELLAS" ENTREGARAN EN DICIEMBRE

En el sorteo final echaremos la casa prefabricada por la ventana.- Conozca los centenares de premios a rifarse en las tómbolas de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.- Millones de pesos en obsequios que van desde una casa y un televisor GELOSO hasta pelotas de fútbol de CASA HERNAN SOLIS. Y pensar que con un boleto que por seis páginas del Album entregan las "Estrellas", se puede tener la Navidad más feliz de la vida.- Nunca es tarde para comenzar, amigo lector.- El Correo de las "Estrellas".

favor, pregunte y verá cuántos son los miles de escudos que precisaría para adquirir esta casa prefabricada. Las "Estrellas" y Compañía Agrícola y Forestal COPIHUE se la re-

galarán en el sorteo de Diciembre. ¡Sencillo, amigo!

MUSICAL "EULOGIO DAVALOS" de la "Estrella" y podrá llevarse cualquiera de estos millonarios premios.

Lea la anterior respuesta y vamos a mano. ¿Oñofre? Aquí le damos gusto, siempre que se pueda, a los amigos de las "Estrellas".

## OTOS DE LOS ASTROS PARA LLENAR SU ALBUM



Treinta vales de 400 escudos cada uno -12 mil escudos- en artículos tejidos de Rose Marie Reid, con su línea europea. ELIZABETH STEWART, el modelo de las grandes artistas cinematográficas, fabricados en Chile por Industrias Textiles REVION.

Cinco receptores portátiles a transistores, cuatro receptores de radio de sobremesa. todos de la línea insignia de PHILIPS y seis juguetes SINDELITA, para que en el próximo ardiente verano se refresque con jugos confeccionados por su mano en casa; además podrá preparar sabrosos aperitivos, batir huevos para mayonesa porque SINDELITA es así, sencilla no más. Todo esto, aportado por ANTIVERO S. A.

Y Relojería GABOR se cuadrará en esta final con 24 -veinticuatro- relojes de la incomparable marca CHEVRON el reloj que en exclusividad sólo lo aventaja el astro padre, el sol.

Por su parte, los amigos deportistas podrán optar a balones de fútbol y otros artículos deportivos de la Casa HERNAN SOLIS, Galería Imperio 831; a obras famosas de la literatura mundial de Librería RENACIMIENTO, Estado 50, y de arte de la Galería de las Artes, calle Huérfanos 788.

¡Más de un centenar de regalos entregarán las "Estrellas" en la gran final de diciembre!

Por eso, adquiera el Album

de las "Estrellas" y podrá llevarse cualquiera de estos millonarios premios.

EL CORREO DE LAS "ESTRELLAS" Entregados a conocimiento de los amigos de las "Estrellas" los regalos para el Sorteo de Pascua vamos a las cartas llegadas de diversas capitales.

MIRIAM GALLEGUILLAS. - Copiapó.- El lunes o martes, esté atenta, parte la quinta serie de fotografías de las "Estrellas". Su segunda consulta "colérica" Miryam, está bien. Esa es la forma, como dijo la Norma. Felicidades y buena suerte.

JOSE ORELLANA VIO.- Valparaíso.- Tal cual le prometí en mi anterior respuesta, la preguntona Miryam también tenía el mismo antojo suyo.

Lea la anterior respuesta y vamos a mano. ¿Oñofre? Aquí le damos gusto, siempre que se pueda, a los amigos de las "Estrellas".

RICARDO ROJAS O.- Curicó.- No sea "acuse" Ricardo y deje tranquila a la Patty y al Juanito que, al igual que usted, juntas las "Estrellas". Un consejo: en boca cerrada no entran moscas y como a camarón que se duerme se lo lleva la corriente; al caballo regalado no se le mira el diente. Y tenga presente Ricardo, que hoy por ti, mañana por mí, porque has el bien y no mires a quién. Muchas gracias por su confianza y siga los consejos de su abuelita, que el diablo sabe más por viejo que por diablo.

Y con Ricardo, les digo ¡chaito!



Aquí está EULOGIO DAVALOS en persona pulsando las cuerdas de la hermosa guitarra que entrega a los amigos de las "Estrellas", trimestralmente, en las rifas que se efectúan en el Canal 13 de televisión, dentro del programa PANTALLAS DEL DEPORTE, que dirige y anima Hernán Solís. En la final de Diciembre, SALON MUSICAL "EULOGIO DAVALOS" aportará seis de estas finísimas guitarras. Si no sabe tocarla, no importa, EULOGIO DAVALOS le enseñará en su local 27, de calle Huérfanos 788.

**ESTABLECIMIENTOS**  
**Chester**  
Un local moderno con la experiencia de muchos años.  
(Plaza de Armas)  
Tel. 6095 - 6470  
Se completa anuncio que próximamente inaugurará una Sección de ROTISERIA - BOTILLERIA y PASTELERIA, además la Atención de COCTELES - MANIFESTACIONES a domicilio.  
"CHESTER"  
BAR-RESTAURANT Y SALON DE TE

**CALZADO**  
Emplantado, hecho a mano, para caballeros y niños.  
Venta directa al público.  
No. 39 al 44 ..... \$ 45,00  
No. 38 ..... \$ 39,00  
No. 35 al 37 ..... \$ 35,00  
No. 31 al 34 ..... \$ 30,00  
No. 27 al 30 ..... \$ 28,00  
GENERAL GANA 922.  
Bulevar Arturo Prat y Chile.

Adquiera sus Papeles Murales  
**Decomural**  
Con 3, 6 y 9 meses plazo. Colocación a cargo de maestros especializados.  
PRECIOS DE FABRICA  
Establecimientos  
**MAIPO**  
CONSTRUCCION  
SAN DIEGO 2375-99 TELEF. 53352-569109

SEÑOR DUEÑO DE  
**TAXI**  
Avisamos a nuestra distinguida clientela, que nuestro TALLER DE TAXIMETROS Y CUENTA KILOMETROS, ubicado en Castro 40, de RENE GAJARDO ROJAS, trasladó sus oficinas y taller a:  
**ABDON CIFUENTES N° 241**  
(Altura 2160 de Alameda, entre Almirante Latorre y Echaurren) Fono 91060  
VENTA - REPARACIONES de taxímetros, cuenta kilómetros, tacómetros, etc.

**WHITES**  
**BANDERA 581**  
VITRINAS REFRIGERADAS REFRIGERADORES COMERCIALES  
**Braun** MARCA ALEMANA DE PRESTIGIO MUNDIAL  
**¡SIN PIE! 20 MESES PLAZO**  
ENTREGA INMEDIATA 14 COLORES DIFERENTES  
Interior totalmente enlozado. Triple vidrio. Contrapuerta de almacenamiento. Controles importados. Luz frontal. Parrillas de acero.  
SANTO DOMINGO 1038-BANDERA 456-21 DE MAYO 825-BANDERA 741-BANDERA 580-21 DE MAYO 780

**TANAX**  
CON LA X QUE MATA...

CINCUENTENARIO "LA NACION"  
GRAN CONCURSO MILLONARIO  
**ALBUM "ESTRELLAS" DEPORTE**  
CUPON 28 de AGOSTO  
20 CUPONES LE DARAN OPCION A OBTENER EN FORMA GRATUITA NUESTRO ALBUM

**POLLA DEL FUTBOL LA NACION**  
y recuerde...  
EN UN BOLETO DE  
**POLLA**  
está su fortuna  
Compre hoy su boleto. 3 de septiembre, próximo sorteo. Hay miles de premios.  
**POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA.**  
AGENCIAS EN TODO CHILE  
**PARTIDO CLAVE**  
S. Wanderers .... O'Higgins .....  
Dep. Serena ..... U. Española .....  
Colo-Colo ..... San Luis .....  
S. Morning ..... U. Católica .....  
Rangers ..... Everton .....  
Palestino ..... A. Italiano .....  
Huachipato ..... U. San Felipe .....  
U. Calera ..... Magallanes .....  
U. de Chile ..... Green Temuco .....

Nombre: .....  
Dirección: .....  
Ciudad: ..... Carnet



# Mañana Aparecerá el Resultado de la Polla del Fútbol

En la edición de mañana al concursante que logre reunir el mayor número de puntos en cada fecha del torneo de la Polla del Fútbol, se le otorgará un premio de \$ 100.000. El ganador de esta fecha, primera de la segunda rueda, será el ganador de la Polla del Fútbol.

Por la cantidad de cupones

recibidos a lo largo de todo Chile, nos ha resultado hasta el momento, una tarea difícilísima determinar quién ha sido el ganador de esta fecha, primera de la segunda rueda.

Mientras tanto, podemos adelantar que en la edición de mañana daremos a conocer el ganador o los ganadores de esta primera intervención. Por lo pronto, el éxito de la Polla del Fútbol, que auspicia la Polla Chilena de Beneficencia, está garantizado. Así nos lo confirma la participación de los miles de aficionados que a través de todo Chile nos enviaron sus pronósticos.

Hoy, y dando así comienzo a otra fecha de "Polla", apareció el cupón correspondiente a esta semana. Santiago Wanderers y O'Higgins servirán de "caballos" en el partido clave. Agustinas 1269, los cupones de los participantes aficionados.

que vengán en busca del millón de pesos que repartirá la Polla Chilena de Beneficencia, en su calle de Correo 81-D y en calle Agustinas 1269, los cupones de los participantes aficionados.

Escritura 12-8-57, modificada por Escritura 24-1-58, Notaría Rafael Zaldívar, Decretos N° 59.165 de 22-10-57 y 5.225 de 29-4-58. Modificada por escrituras de 22-4-66 y 8-2-67 ante los Notarios Pedro Avalos B. y Enrique Morgan T., según Resoluciones N°s 1.510 y 348 de 16-12-1966 y 16-3-1967, respectivamente.

## CELULOSAS CHOLGUAN S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE ENERO DE 1967

CAPITAL AUTORIZADO ..... E\$ 6.000.000  
CAPITAL SUSCRITO ..... E\$ 6.000.000  
CAPITAL PAGADO ..... E\$ 6.000.000

### ACTIVO

ACTIVO DISPONIBLE				306.061,80	234.569,16
Caja y Bancos (Nota D) .....					
ACTIVO REALIZABLE					
Inversiones al valor Bursátil .....			47.335,41		47.068,52
Existencia Madera Aserrada (Nota II) .....			63.754,76		93.204,88
Doctos. y otros valores por cobrar .....		101.593,95			86.273,18
Menos: Provisión Cuentas Dudosas .....		( 36.247,15)		63.346,80	( 27.294,42)
Varios Deudores .....		495.568,81			399.442,88
Menos: Provisión Cuentas Dudosas .....		( 2.870,94)		485.697,87	( 11.398,44)
Cuentas Corrientes Empleados .....			5.507,50		749,80
Cuentas Ctes. Colocadores (Nota III) .....		234.692,19			242.530,21
Menos: Provisión Cuentas Dudosas .....		(167.690,38)		67.091,81	(184.165,45)
Doctos. por cobrar para gastos de Administración .....		78.019,72			152.502,62
Menos: Provisión Cuentas Dudosas .....		( 78.000,00)		19,72	(150.000,00)
Doctos. por Cobrar para Comisión Colocadores .....		127.585,75			134.734,75
Menos: Comisión Colocadores por Devengar .....		(127.585,75)			(134.734,75)
Compromiso por venta Parcelas .....			7.433,00		
Deudores Hipotecarios .....			317.939,88		170.000,00
Animales (Al Costo) .....			900,00		18.051,25
Pulpería (Al Costo) .....			8.932,31	1.067.989,06	4.655,66
SUB-TOTAL ACTIVO CORRIENTE .....				1.374.070,86	1.071.908,85
ACTIVO INMOVILIZADO (Notas IV y V)					
	Costo más Revalorizaciones	Depreciaciones	Valor Neto		
Terrenos y Construcciones .....	1.179.707,82	755,60	1.178.952,22		1.460.543,96
Maquinarias, Equipos y Herramientas fundos .....	335.179,54	72.890,46	262.289,08		199.218,48
Muebles, Utiles e Instalaciones Oficina .....	404.328,95	111.343,44	292.985,51		308.455,52
Vehiculos y Equipos Motorizados .....	58.421,57	29.761,43	28.660,14		63.450,44
Animales de Trabajo .....	65.403,68	11.509,22	53.894,46		30.671,88
	2.043.041,76	226.260,15	1.816.781,61	1.816.781,61	2.067.440,28
ACTIVO TRANSITORIO (Nota VI)					
Ingresos Varios Anticipados .....			43.225,83		—
Ingresos Polcura Anticipados .....			451.200,00		—
				494.425,83	—
ACTIVO NOMINAL (Nota VII)					
Gastos de Estudios y Proyectos (Acumulados y en parte Capitalizable)					
De Ejercicios Anteriores .....		241.927,17			230.414,42
Del Ejercicio .....		2.429,39			11.512,75
Gastos de Organización			244.355,55		241.927,17
De Ejercicios Anteriores .....		35.352,09			
Del Ejercicio .....		85.300,20			
Gastos de Colocación de Acciones y Administración			121.652,29		36.352,09
De Ejercicios Anteriores .....		3.614.610,55			3.614.610,55
Del Ejercicio .....		625.637,20	4.240.447,75		
TOTAL DEL ACTIVO .....				8.291.734,90	7.036.520,94

### PASIVO

	31 - 1 - 67	30 - 6 - 66
<b>PASIVO EXIGIBLE (Corto Plazo)</b>		
Prestamos Bancarios .....	5.922,91	—
Documentos por Pagar .....	31.920,19	2.740,00
Varios Acreedores .....	9.251,06	2.150,00
Cuentas Corrientes Colocadores .....	21.581,75	105.000,00
Remuneraciones y Leyes Sociales por Pagar .....	21.517,67	13.400,00
Impuestos por Pagar .....	57.299,75	80.713,00
Provisiones Varias .....	7.433,00	—
Acreedores por Promesa de Compra-Venta Parcela .....	2.570,82	—
Acreedores por Gastos Anticipados .....	—	26.500,00
<b>SUB-TOTAL PASIVO CORRIENTE</b> .....	<b>167.607,15</b>	<b>210.713,00</b>
<b>PASIVO TRANSITORIO (Nota VI)</b>		
Provisión por Gastos Anticipados de Organización .....	22.053,44	—
Provisión por Gastos Anticipados .....	617.994,82	—
Colocación y Administración .....	—	—
<b>OTROS PASIVOS</b>		
Suscripción de Depositantes para Ampliación de Capital .....	4.290.799,06	10.885.144,31
Menos Doctos. por Cobrar .....	(3.797.666,72)	(3.980.703,23)
(Pagado por Depositantes) .....	—	—
<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>		
Capital Autorizado dividido en 60.000.000 acciones de valor nominal de E\$ 0,10 cada una suscrita y pagada (Nota VIII) .....	6.000.000,00	6.000.000,00
Reservas Revalorización Capital Propio (Nota IV) .....	448.950,26	300.000,00
Rev. Cap. Propio Bienes Enajenados .....	155.202,98	902.717,10
Menos: Menor Valor Bienes Enajenados (Nota IV) .....	—	132.463,10
Otras Reservas .....	292.747,28	12.519,38
<b>TOTAL DEL PASIVO</b> .....	<b>8.291.734,90</b>	<b>7.036.520,94</b>

### CUENTAS DE ORDEN

#### DEBE

Acciones del Directorio en Garantía .....	220,00	220,00
Depósito en Garantía del Directorio CORFO .....	120,00	120,00
Documentos recibidos en Garantía .....	154.204,49	154.204,49
Documentos entregados en Garantía .....	50.000,00	50.000,00
<b>TOTAL</b> .....	<b>154.544,49</b>	<b>204.544,49</b>

Garantía del Directorio .....	220,00	220,00
Garantía del Directorio CORFO .....	120,00	120,00
Acreedores por Documentos en Garantía .....	154.204,49	154.204,49
Responsabilidad por Doctos. entregados en Garantía .....	50.000,00	50.000,00
<b>TOTAL</b> .....	<b>154.544,49</b>	<b>204.544,49</b>

### ENTRADAS Y GASTOS

Ejercicio Comprendido Entre el 1° de Julio de 1966 y el 31 de Enero de 1967

#### GASTOS

<b>GASTOS DE COLOCACION CAPITAL</b>		
Comisión y Gastos de Colocación .....	105,00	467.835,37
Publicidad y Propaganda .....	394,40	42.819,50
Imptos. sobre Letras y Gastos Cobranza Bancos .....	50.416,18	171.163,47
<b>GASTOS DE ADMINISTRACION</b>		
Sueldos y Leyes Sociales .....	332.436,05	444.176,08
Honorarios y Bonificaciones .....	253.894,98	256.077,31
Remuneraciones a Directores .....	4.989,32	3.929,82
Diferencias de Cambio .....	—	4.226,86
Intereses de Créditos a Corto Plazo .....	4.752,91	13.021,22
Gastos de Oficina e Impuestos Varios .....	287.719,11	194.452,96
Depreciación Activo Inmovilizado (Nota V) .....	53.957,82	87.434,66
Ajustes Ejercicios Anteriores .....	988.575,77	1.003.318,91
Provisión de Cuentas Dudosas .....	95,00	( 2.227,00)
Bienes dados de Baja .....	—	280.311,08
Anulación de Aceptaciones de los Ejercicios Anteriores (Neto de Provisión) .....	—	4.690,43
Anulación de Comisiones y Viáticos sobre Contratos Rescindidos .....	6.725,13	538.517,46
<b>TOTALES</b> .....	<b>995.395,90</b>	<b>2.020.173,28</b>

#### ENTRADAS

Aceptación de Suscriptores para Gastos de Colocación de Capital y Comisión de Agentes Colocadores .....	353,72	631.618,72
Entradas Varias .....	290.065,14	194.070,00
Provisión para Cuentas Dudosas .....	79.139,84	—
Traspaso al Activo Nominal del Exceso de Gastos sobre lo recibido de Depositantes .....	625.637,20	895.395,90
<b>TOTALES</b> .....	<b>995.395,90</b>	<b>2.020.173,28</b>

LLOYD HOLSTEIN SALINAS  
Contador General  
C. C. N° 6414 - Lic. 8.276

HUGO VERA LARA  
Gerente Administrativo

### INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican que han examinado el presente Balance y estado de cuenta de resultado y han encontrado sus saldos conformes con los que arroja el Mayor.

NICOLAS LUCCO HERRERA

FRANCISCO JAVIER DIAZ ZALAZAR

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE ENERO DE 1967

#### NOTA I — CAJA Y BANCOS

Los saldos de caja y bancos incluyen E\$ 251.390,63 en depósitos bancarios a plazo a interés y US\$ 4.498,04 en cuenta corriente bancaria convertidos al cambio vigente al 31 de Enero de 1967.

#### NOTA II — EXISTENCIA MADERA ASERRADA

Las existencias de madera aserrada se valorizaron en un 50% del precio de venta vigente en la zona de producción al 31 de Enero de 1967.

#### NOTA III — CUENTAS CORRIENTES COLOCADORES

Existe una garantía por E\$ 67.091,81, consistente en una fianza a favor de la Sociedad, suscrita por terceros solventes y respaldada además por garantía hipotecaria.

#### NOTA IV — REVALORIZACIONES

Teniendo presente el objeto de la preparación de los estados financieros al 31 de Enero de 1967 según se explica en Nota VI, se ha revalorizado el capital propio de la Sociedad de acuerdo a los términos de la Ley 15.564 en E\$ 108.068,59, con cargo al Activo Inmovilizado.

Revalorizaciones ascendentes a E\$ 316.491,98, correspondientes a los activos vendidos durante el ejercicio fueron traspasadas a la cuenta Revalorización, Capital Propio bienes enajenados.

Las revalorizaciones netas cargadas a dicho activo hasta el 31 de Enero de 1967 ascienden a E\$ 294.294,14.

#### NOTA V — DEPRECIACION DEL ACTIVO INMOVILIZADO

En igual forma que el año anterior, al 31 de Enero de 1967 se procedió a calcular la depreciación del activo inmovilizado en base a los años de vida útil restante de cada bien.

#### NOTA VI — OBJETO Y PROYECCION DEL BALANCE

Los estados financieros al 31 de Enero de 1967 han sido preparados para su presentación a la Junta Extraordinaria de Accionistas que se estima podrá efectuarse alrededor del 31 de Mayo de 1967, y se utilizarán como base para un pronunciamiento de esta Junta sobre el futuro de la Sociedad. Con este objeto se han incorporado a estos estados, operaciones de entradas, gastos e inversiones estimadas por el período 1° de Febrero al 31 de Mayo de 1967, que fueron imputadas a los siguientes rubros:

Activo Inmovilizado .....	E\$ 11.628,95
Activo nominal .....	—
Gastos de organización .....	22.053,44
Cuentas de resultado:	
Gastos colocación de capital .....	E\$ 25.405,00
Gastos de administración .....	370.338,86
Entradas varias .....	(279.904,09)
<b>Exceso de gastos e inversiones sobre entradas anticipadas estimadas, que está representado por provisiones para gastos del Pasivo Transitorio por E\$ 640.048,26 e Ingresos anticipados del Activo Transitorio por E\$ 490.526,10.</b>	<b>E\$ 149.522,16</b>

#### NOTA VII — ACTIVO NOMINAL

La suma de E\$ 4.606.456,60 representa el total acumulado desde el año 1957 por concepto de gastos de estudio, proyectos y organización y principalmente por los gastos de colocación de acciones y administración, en la parte que no fue cubierta por el sobreprecio cobrado a los suscriptores en la colocación del Capital y por otros ingresos.

#### NOTA VIII — CAPITAL

El aumento a E\$ 6.000.000 fue autorizado por Resolución del Ministerio de Hacienda N° 1.510 de 16 de Diciembre de 1966. El aumento de E\$ 2.000.000 con el cual se entenderá un capital de E\$ 8.000.000, fue aprobado por Resolución del Ministerio de Hacienda N° 348 de 16 de Marzo de 1967.

#### NOTA IX — PRESTAMO COREO PARA FORESTACION

Se encuentra en trámite de aprobación un crédito por E\$ 217.000 ante la Corporación de Fomento de la Producción para continuar la forestación de los fundos ubicados en la Provincia de Arauco, la Sociedad deberá garantizar dicho préstamo dando en garantía los mismos predios forestales.

27 de Marzo de 1967

Señores Presidente y Directores

Celulosas Cholguán S. A.

Hemos efectuado un examen del balance general de Celulosas Cholguán S. A. al 31 de Enero de 1967 y del correspondiente estado de entradas y gastos por el período de siete meses terminado en esa fecha, a los cuales se han incorporado operaciones de entradas, gastos e inversiones estimadas por el período 1° de Febrero al 31 de Mayo de 1967. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de los saldos y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

Según se explica en Nota VI, estos estados financieros han sido preparados para presentación a una Junta Extraordinaria de Accionistas que se pronunciará sobre el futuro de la Sociedad.

Con excepción de la incorporación en estos estados financieros de operaciones estimadas por los cuatro meses anteriores al 31 de Enero de 1967 que representan gastos e inversiones por E\$ 640.048,26 y entradas por E\$ 490.526,10, que se han incorporado a estos estados, no opinamos por tratarse de una proyección, y sujeto al valor de realización que se obtenga en el futuro, la incorporación de estas operaciones a los estados financieros de Celulosas Cholguán S. A. al 31 de Enero de 1967 y las entradas y gastos por el período de siete meses al 31 de Mayo de 1967, con principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

LESUE A. NICOL  
C. C. 1494

PRICE WATERHOUSE PEAT & Co.



# Resultados Generales del Sporting Club



OSCAR ALIAGA: Ganó la central portada.

**1.400 metros. (Índice: 19-28)**

1.0 Calicanto (3), 54; L. Yañez ...	2234	6,70
8.0 Pirata Negro (7), 54; J. Farías ...	---	5,50
26.970		
DESARROLLO. Definidas las posiciones Ricardito quedó al frente del lote. Segundo se ubicó Camogli, tercero Aullido y 4.º El Charlafán. Siempre con Ricardito en el lugar de privilegio entraron a la recta decisiva. Segundo quedó El Charlafán, tercero Aullido y cuarto Camogli. En los tramos finales apuró Camogli, pero el líder tomó más ventajas aun, cruzando la meta con amplio margen a su favor.		
OCTAVA CARRERA. 1.400 metros. Índice: 50-63		
1.º LEGISLADOR (10), 53 kilos, por Pharad y Legación, del Stud "Spotorno", jinete, Rigoberto Arredondo ...	2455	5,10
2.º Frankfurt (14), 48; J. Torres ...	2693	5,10
3.º Congelación (6), 55; J. Farías ...	617	22,10
4.º Chincol (13), 47; L. Duque ...	128	108,30
5.º Coronada (1), 59; G. Saavedra ...	526	28,00
6.º Hill Peter (7), 56; S. Arrellano ...	635	21,50

7.º Tulaia (9), 54; C. Astorga ...	4553	2,30
8.º Rauli (8), 54; D. Ahumada ...	3718	3,70
9.º Mont Louis (3), 58; E. Romero ...	958	14,10
10.º Mister K (5), 57; L. Yañez ...	643	21,30
11.º Brisca (4), 57; C. Silva ...	1251	10,90
12.º Intervalo (11), 52; O. Cerda ...	452	28,40

4.º Aromático (2), 54; N. Bravo ...	2006	9,30
5.º La Verita (10), 51; C. González ...	1532	12,20
6.º Reforma (9), 52; C. Jorquera ...	2728	6,90
7.º Madeline (14), 48; F. Catalau ...	3150	6,--
8.º Defensiva (5), 52; L. Vázquez ...	2249	8,30
9.º Kipling (4), 53; L. Yañez ...	3120	6,--
10.º Zuna (1), 55; C. Astorga ...	5078	3,70
11.º Chincol (6), 51; O. Cerda ...	830	---
12.º Bohemia (3), 53; G. Saavedra ...	1425	13,20
13.º Pretty Bay (8), 53; S. Arrellano ...	152	123,40

GANADA por un cuerpo; el tercero a un cuerpo y medio; el cuarto, a tres cuerpos. Tiempo: 1.34 un quinto. Preparador: Oscar Leiva. No corrieron: (2) Realejo y (12) Vital.

DESARROLLO: Hill Peter salió adelante, perseguido por Congelación, Franchur y Legislador. En la recta derecha, Congelación se adelantó del primer puesto, segundo Frankfurt, tercero Legislador y cuarto Chincol. Frente al poste de los 200, avanzaron Legislador y Frankfurt, logrando el triunfo aquel sin esfuerzos.

GANADA por pesuczo; el 3.º a un cuerpo; el 4.º a dos cuerpos. Tiempo: 1.24 3/5. Preparador: Luis E. Vázquez. No corrió: (13) Músculo Negro. DIVIDENDOS: \$ 41-- y 4.30; 2.40 y 2.10.

DESARROLLO. A poco de partir, La Palli- ce quedó en primer lugar, asediada por Defensiva, Jujuy y Aromático. Con La Palli- ce siempre a la vanguardia, entraron a tierra derecha, segundo Jujuy, tercero Aromático y cuarto Reforma. En los metros finales, atropelló con muchos bríos Le Propete, pero la puntera se defendió bravamente, logrando estrecho margen a su favor.

GANADA por cabeza; el 3.º a 1 1/4 cuerpos; el 4.º a dos cuerpos. Tiempo: No se tomó. Preparador: Oscar Leiva. No corrieron: (1) Corrieron todos. DIVIDENDOS: \$ 41-- y 2.10.

**1.400 metros. Condicional.**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	2620	5,60
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1279	4,20
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
10.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 4 cuerpos; el 4.º a 5 cuerpos. Tiempo: 1.25 2/5. Preparador: Oscar Leiva. No corrió: (16) Músculo Negro. DIVIDENDOS: \$ 2.00 y 1.20; 1.50 y 1.50.

**1.400 metros. Índice: 32-38**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	2620	5,60
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1279	4,20
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10
10.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	332	10,10

GANADA por 1 cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos; el 4.º a 3 cuerpos. Tiempo: 1.25 3/5. Preparador: Oscar Leiva. No corrió: (10) West Look. DIVIDENDOS: \$ 3.40 y 1.70; 2.40 y 2.00.

**1.400 metros. Condicional.**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	2.584	8,30
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30
10.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1.060	8,30

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 2 1/2 cuerpos; el 4.º a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.25 2/5. Preparador: Oscar Leiva. No corrió: (10) West Look. DIVIDENDOS: \$ 3.40 y 1.70; 2.40 y 2.00.

**1.400 metros. Índice: 28-33**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	3122	3,60
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2798	5,50
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1366	5,50
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	560	18,20
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	48	212,00
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	559	18,20
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	611	16,70
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1178	8,60
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	261	50,60
10.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	471	21,60

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 2 1/2 cuerpos; el 4.º a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.25 4/5. Preparador: Oscar Leiva. No corrió: (10) West Look. DIVIDENDOS: \$ 3.20 y 2.00; 1.50 y 1.60.

**1.400 metros. Handicap**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	2684	7,40
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2565	4,40
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	3887	2,90
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1204	9,40
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	425	26,80
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	363	31,20
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	1723	8,60
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	374	30,30
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	963	11,80

GANADA por 1 1/2 cuerpos; el 3.º a 2 1/2 cuerpos; el 4.º a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.24 1/5. Preparador: Oscar Leiva. No corrió: (8) Tineo. DIVIDENDOS: \$ 4.20 y 1.90; 2.40 y 1.70.

**1.500 metros. Carrera Es-**

1.º Stud "Los Machos" (1), 57 kilos, por Luis Yañez ...	2682	9,90
2.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
3.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
4.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
5.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
6.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
7.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
8.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
9.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90
10.º Jinetes (10), 53; G. Saavedra ...	2682	9,90

## IMPRESIONANTE ECONOMIA FAMILIAR EN SUS 30 DEPTOS. en García

SOLO POR ESTA SEMANA.



VESTON tipo tweed  
variedad de modelos  
**E° 87**

CAMISAS popelina blanca,  
cuello y puños repuesto  
**E° 19**

PANTALON casimir oveja, variedad de colores, todas las tallas desde  
**E° 69,80**

AMBOS casimir peinado, modelos derecho, de 2 y 3 botones, dibujos de gran moda, desde  
**E° 295**

SOQUETES para caballeros, nylon stretch de elegantes fantasías  
**E° 3,90**

PANELOS blancos finos, satinados, tam. 40x40 cms.  
**E° 0,95**



CALZADO para caballeros, en finos cueros Rolex, totalmente hecho a mano  
**E° 41,95**



**CASA García**  
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA



# RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

## "GUENA GRINGOO"

Ganó Héctor Pilar. Lo dijo él. "era el tónico que me faltaba..."

Hubo aplausos. También expresiones de las esteras pulgas que tiran los fanáticos y/o invitan a sonreír como aquella que lanzó un anónimo de segunda: "guena gringooohhh..."

Pilar recibió de sus colegas manos y palmoteos de felicitaciones. El sonreía. Estaba satisfecho. Ya había logrado lo esperado y lo que anima: un triunfo en una carrera, después de haberse doblado a la mejor manera. Era el "tónico" que me faltaba.

—¿Cree usted que ahora monta en forma diferente...?

—Yo creo que soy el mismo...

—Extraño la mano...?

—Bastante. Pues, hacia cerca de un año y medio que no corría en este sentido. Ahí, en los Estados Unidos, las pistas son en sentido contrario... como en el Hipódromo Chile...

—Nosotros le notamos algo en su forma de acomodarse...

—Creo que les he llamado la atención mi forma de "mover". En Estados Unidos la silla la sacan mucho en la parte de adelante del ejemplar. Aquí la silla se abre, pero no tanto y ella, por lo tanto, tiene un leve movimiento. La forma de poner la silla le acostumbra a uno, a "maquinar" (mover, exigir...) en diferente forma o estilo...

—Nos daba la impresión que Quelchí no sabía correr. Venía asustado...

—Yo lo había visto trabajando. Cuando se ve acompañado corre, cuando está solo se queda. Se pone remolón. Por eso, desde el vamos traté de estar adelante y moviéndolo. Es un buen potrillo...

LA NACION interrogó a profesionales, a colegas de Pilar, a periodistas y público para que "opinaran" sobre Pilar, su triunfo y su actuación.

**COLEGAS**

CARLOS PEZOA. "Yo corría detrás de él y lo encontré que es el mismo. Quelchí es un ejemplar embromado y él supo dominarlo..."

GABRIEL MENESES. "Es el mismo gran látigo..."

SERGIO AZOCAR. "Efectivo. Mueve más largo. Siempre un excelente profesional..."



HECTOR PILAR: "Dobla que reconforta."

### ENTRENADORES

JORGE INDA. "Igual que siempre. No hay cambios..."

OSCAR GONZALEZ. "Muy bien. Se fijó en la tranquilidad..."

JUAN MELERO. "Es siempre Pilar..."

### PUBLICO

JUAN CARLOS DIAZ. (Paddock). "Es el mejor jinete. Me gustó como mueve a que el caballo manoseaba..."

OSCAR VEGA. (Segunda). "Hay que verlo más. Al final dominó al caballo manso; yo creo que monta algo más corto..."

JOSE PEREZ ROJAS. (Galería). "Los jinetes se lucen cuando hay caballo, pero Pilar es 'gueno'..."

### PERIODISTAS

EUGENIO CONCHA. (Las Últimas Noticias). "Me pareció que usa el estilo un poquito más bajo que antes. Se ve más maduro. Mantiene su efectividad. La experiencia recogida le servirá mucho..."

ERNESTO ESCUDERO. (United Press). "Creo que llegó montando algo más largo. Se le vio más maduro. Teniendo buenos ejemplares a su cargo dará siempre tema..."

## CLUB HIPICO

### PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros. Condición...

1.º SIGLOSO (14), 55, por Coper...	8447	3,70
2.º Amil Neto (1), 55, P. Ulla...	1855	16,70
3.º Batten (2), 55, C. Ocampo...	2938	10,50
4.º Jaramugo (7), 55, C. Sepúlveda...	807	38,40
5.º Blindado (3), 55, A. Núñez...	1639	18,90
6.º Correo Real (4), 51, E. Baeza...	395	78,50
7.º Verocchio (15), 56, O. Muñoz...	114	27,90
8.º Pandeiro (10), 55, J. Amestel...	1378	22,50
9.º Kuelan (8), 55, G. Jorquera...	779	39,80
10.º Rescate (11), 55, D. Muñoz...	152	203,90
11.º Double (6), 55, S. Pruden...	126	245...
12.º Laurel Scotch (9), 53, J. Castillo...	3973	13,50
13.º Resplandec (12), 55, J. Escobar...	385	80,50
14.º Chicilato (5), 55, J. Toro...	2265	13,70

GANADA por 2 cuerpos y ventaja apreciable el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.18. Preparador: A. Baeza. No corrió: Romeral. DIVIDENDOS: E\$ 70 y 2.30; 2.30 y 2.90.

### SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros. Condición...

1.º COMBATIDO (2), 55, por Espaca...	581	70,90
2.º Voom Voom (13), 55, J. Allaga...	6468	6,40
3.º Escandido (4), 55, A. Núñez...	3590	11,50
4.º Fastorino (6), 55, C. Pezoa...	3973	13,50
5.º Linarene (8), 55, S. Azocar...	2820	6,10
6.º A Discreción (1), 55, G. Jorquera...	4591	9...
7.º Flamingo (7), 51, J. Soto...	995	41,80
8.º Pantano (9), 55, P. Ulla...	3827	11,70
9.º Whisky (14), 51, A. Zúñiga...	281	146,60
10.º Estribo (5), 51, J. Marín...	393	113,50
11.º Pienche (10), 55, J. Salas...	351	48,40
12.º Respingo (11), 55, A. Salas...	1714	24...
13.º Trac (12), 55, U. Gaste...	59	698,40
14.º Cronos (3), 51, C. Miranda...	119	346,30

GANADA por 3 1/2 cuerpos y 1 cuerpo; el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.18. Preparador: A. Baeza. No corrió: Tres Fort. DIV: E\$ 70 y 2.30; 2.30 y 2.90.

### TERCERA CARRERA.— 1.300 metros. Condición...

1.º QUILCHE (8), 55, por Seeto y...	10122	4,30
2.º Saint George (9), 55, G. Mene...	2240	19,60
3.º Allan Poe (1), 55, C. Pezoa...	6830	6,40
4.º Mamporro (6), 51, C. Miranda...	828	51...
5.º Severino (11), 55, J. Allaga...	1051	41,80
6.º Batán (2), 55, J. Amestel...	2219	19,80
7.º Trizano (15), 55, J. Escobar...	1115	39,40
8.º Milford (7), 55, A. Núñez...	652	67,30
9.º Sierbio (10), 55, D. Muñoz...	167	262,20
10.º Cerrojo (4), 55, S. Pruden...	501	87,60
11.º Caracalla (3), 55, G. Jorquera...	821	49,80
12.º Tabalquito (12), 53, P. Castillo...	312	140,70
13.º Tolin (13), 55, S. Azocar...	1028	42,70
14.º Elvis (5), 55, J. Barrios...	2537	17,30

GANADA por 1 1/2 cuerpo y pesuero; el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.15. Preparador: A. Baeza. No corrió: Tres Fort. DIV: E\$ 4.30 y 2.90; 2.90 y 2.60.

### CUARTA CARRERA.— 1.100 metros. 7.ª serie.

1.º TRIBUNAL (10), 52, por Tre...	4102	15,70
2.º Asustado (6), 52, J. Toro...	6183	10,50
3.º Buenona (7), 52, J. Sepúlveda...	1732	37,20
4.º Papa (13), 51, P. Muñoz...	4294	14,20
5.º Nicoya (16), 51, J. Allaga...	6229	10,30
6.º Dolly Pen (11), 51, P. Castillo...	2787	23,10
7.º Flor Paraiso (12), 51, E. Suá...	2073	31,10
8.º Stéreo (9), 52, M. Flores...	1583	30,00
9.º Moshon (5), 53, J. Amestel...	3081	21,10
10.º El Penol (2), 49, J. Castillo...	851	75,80
11.º Venekora (14), 51, A. Salas...	4064	15,20
12.º Luterana (15), 51, H. Salas...	1544	12,80
13.º Alza (15), 51, H. Salas...	5044	12,80
14.º Maquehua (4), 53, G. Jorquera...	1131	57,00

GANADA por 34 cuerpo y 2 cuerpos; el 4.º a 12 cabeza, y el 5.º a 14 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: T. Herrera. No corrió: Tesoro. DIVIDENDOS: E\$ 9.80 y 4.20; 4.40 y 16.20.

### QUINTA CARRERA.— 1.100 metros. 1.ª serie.

1.º LONTANANZA (1), 57, por...	5049	16,90
2.º Vigüingo (12), 47, J. Castillo...	3217	26,00
3.º Polémica (10), 50, S. Azocar...	7103	11,70
4.º Curo (13), 46, E. Suárez...	2438	11,20
5.º Caracal (5), 52, A. Núñez...	6103	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 1 1/4 cuerpo; el 5.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: J. M. Baeza. No corrieron: Manhur y Colrojo. DIV: E\$ 40.10 y 8.80; 5.30 y 5.60.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 3.ª serie.

1.º ALEGRA (10), 48, por...	14693	18...
2.º Filis de Roi (5), 55, A. Salas...	6522	18...
3.º Huancayo (8), 52, J. Toro...	1216	19...
4.º Procer (3), 54, R. Clavería...	10686	11...
5.º Audina (9), 49, J. Duarte...	13965	8,45
6.º Sharif (2), 56, J. Sepúlveda...	6370	18,50
7.º Cromocle (15), 45, S. Alcalde...	2538	45,30
8.º Cosmopolita (14), 46, Hugo Pilar...	1527	305,10
9.º Sarr. Atout (13), 46, E. Suárez...	572	205,60
10.º Chacharada (12), 47, Pab. Casti...	1671	70,40
11.º Despótica (7), 52, V. Ubiña...	2213	53,10

GANADA por 2 cuerpos y 1 cuerpo, el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.04.35. Preparador: A. Baeza. No corrieron: Juancho y Amamir. DIVIDENDOS: E\$ 8 y 3.70; 4.90 y 3.20.

### SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. 4.ª serie.

1.º THE CURRAGH (5), 53, por...	8638	8,20
2.º Debía (4), 51, J. Salinas...	8917	7,80
3.º Flora Rica (2), 53, C. Pezoa...	7449	9,40
4.º Pituita (8), 52, G. Mene...	9198	7,60
5.º Mejora (3), 53, J. Allaga...	2847	24,50
6.º Mesopotamia (1), 55, A. Núñez...	624	112,00
7.º Rastrojo (12), 48, F. Jaque...	624	112,00
8.º Peluca (11), 48, G. Fernández...	2109	33,10
9.º Diametla (6), 52, R. Clavería...	2109	33,10

GANADA por 34 cuerpo; el tercero, a 1 cuerpo; el cuarto, a 1 1/2 cuerpo, y el quinto, a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.05.15. Preparador: D. López. No corrió: Zoraida. DIVIDENDOS: E\$ 4.90 y 2.80; 2.90 y 3.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 6.ª serie.

1.º DEL MAR (4), 55, por Pil Rouge...	8033	17,70
2.º Piedad (8), 52, C. Pezoa...	1318	77,40
3.º Caracho (12), 50, J. Castillo...	8545	11,90
4.º Giansar (1), 56, G. Mene...	8711	11,70
5.º Shirey Temple (16), 51, H. Pilar...	4801	21,20
6.º Colchagua (17), 50, V. Ubiña...	2738	37,20
7.º Del Sol (11), 51, R. Clavería...	6069	16,30
8.º Azozos (3), 55, G. Jorquera...	4442	25,20
9.º Sía. Magallanes (15), 50, J. Duarte...	6224	14,40
10.º Evadne (13), 50, Hugo Pilar...	4716	21,60
11.º Triguero (10), 52, H. Salas...	2485	41...
12.º Nube Gris (6), 53, S. Alcalde...	1790	56,90
13.º La Viroca (2), 56, E. Contreras...	1640	16,40
14.º Mamby (14), 49, C. Sepúlveda...	956	106,70
15.º Tey (5), 55, P. Venegas...	1640	16,40
16.º Pulgrante (7), 52, R. Jaque...	70819	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 2 cuerpos; el 4.º a 12 cabeza, y el 5.º a 14 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: T. Herrera. No corrió: Tesoro. DIVIDENDOS: E\$ 9.80 y 4.20; 4.40 y 16.20.

### SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. 1.ª serie.

1.º LONTANANZA (1), 57, por...	5049	16,90
2.º Vigüingo (12), 47, J. Castillo...	3217	26,00
3.º Polémica (10), 50, S. Azocar...	7103	11,70
4.º Curo (13), 46, E. Suárez...	2438	11,20
5.º Caracal (5), 52, A. Núñez...	6103	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 1 1/4 cuerpo; el 5.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: J. M. Baeza. No corrieron: Manhur y Colrojo. DIV: E\$ 40.10 y 8.80; 5.30 y 5.60.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 3.ª serie.

1.º ALEGRA (10), 48, por...	14693	18...
2.º Filis de Roi (5), 55, A. Salas...	6522	18...
3.º Huancayo (8), 52, J. Toro...	1216	19...
4.º Procer (3), 54, R. Clavería...	10686	11...
5.º Audina (9), 49, J. Duarte...	13965	8,45
6.º Sharif (2), 56, J. Sepúlveda...	6370	18,50
7.º Cromocle (15), 45, S. Alcalde...	2538	45,30
8.º Cosmopolita (14), 46, Hugo Pilar...	1527	305,10
9.º Sarr. Atout (13), 46, E. Suárez...	572	205,60
10.º Chacharada (12), 47, Pab. Casti...	1671	70,40
11.º Despótica (7), 52, V. Ubiña...	2213	53,10

GANADA por 2 cuerpos y 1 cuerpo, el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.04.35. Preparador: A. Baeza. No corrieron: Juancho y Amamir. DIVIDENDOS: E\$ 8 y 3.70; 4.90 y 3.20.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 6.ª serie.

1.º DEL MAR (4), 55, por Pil Rouge...	8033	17,70
2.º Piedad (8), 52, C. Pezoa...	1318	77,40
3.º Caracho (12), 50, J. Castillo...	8545	11,90
4.º Giansar (1), 56, G. Mene...	8711	11,70
5.º Shirey Temple (16), 51, H. Pilar...	4801	21,20
6.º Colchagua (17), 50, V. Ubiña...	2738	37,20
7.º Del Sol (11), 51, R. Clavería...	6069	16,30
8.º Azozos (3), 55, G. Jorquera...	4442	25,20
9.º Sía. Magallanes (15), 50, J. Duarte...	6224	14,40
10.º Evadne (13), 50, Hugo Pilar...	4716	21,60
11.º Triguero (10), 52, H. Salas...	2485	41...
12.º Nube Gris (6), 53, S. Alcalde...	1790	56,90
13.º La Viroca (2), 56, E. Contreras...	1640	16,40
14.º Mamby (14), 49, C. Sepúlveda...	956	106,70
15.º Tey (5), 55, P. Venegas...	1640	16,40
16.º Pulgrante (7), 52, R. Jaque...	70819	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 2 cuerpos; el 4.º a 12 cabeza, y el 5.º a 14 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: T. Herrera. No corrió: Tesoro. DIVIDENDOS: E\$ 9.80 y 4.20; 4.40 y 16.20.

### SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. 1.ª serie.

1.º LONTANANZA (1), 57, por...	5049	16,90
2.º Vigüingo (12), 47, J. Castillo...	3217	26,00
3.º Polémica (10), 50, S. Azocar...	7103	11,70
4.º Curo (13), 46, E. Suárez...	2438	11,20
5.º Caracal (5), 52, A. Núñez...	6103	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 1 1/4 cuerpo; el 5.º a 1 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: J. M. Baeza. No corrieron: Manhur y Colrojo. DIV: E\$ 40.10 y 8.80; 5.30 y 5.60.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 3.ª serie.

1.º ALEGRA (10), 48, por...	14693	18...
2.º Filis de Roi (5), 55, A. Salas...	6522	18...
3.º Huancayo (8), 52, J. Toro...	1216	19...
4.º Procer (3), 54, R. Clavería...	10686	11...
5.º Audina (9), 49, J. Duarte...	13965	8,45
6.º Sharif (2), 56, J. Sepúlveda...	6370	18,50
7.º Cromocle (15), 45, S. Alcalde...	2538	45,30
8.º Cosmopolita (14), 46, Hugo Pilar...	1527	305,10
9.º Sarr. Atout (13), 46, E. Suárez...	572	205,60
10.º Chacharada (12), 47, Pab. Casti...	1671	70,40
11.º Despótica (7), 52, V. Ubiña...	2213	53,10

GANADA por 2 cuerpos y 1 cuerpo, el 4.º a 3.º cuerpo, y el 5.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1.04.35. Preparador: A. Baeza. No corrieron: Juancho y Amamir. DIVIDENDOS: E\$ 8 y 3.70; 4.90 y 3.20.

### SEXTA CARRERA.— 1.100 metros. 6.ª serie.

1.º DEL MAR (4), 55, por Pil Rouge...	8033	17,70
2.º Piedad (8), 52, C. Pezoa...	1318	77,40
3.º Caracho (12), 50, J. Castillo...	8545	11,90
4.º Giansar (1), 56, G. Mene...	8711	11,70
5.º Shirey Temple (16), 51, H. Pilar...	4801	21,20
6.º Colchagua (17), 50, V. Ubiña...	2738	37,20
7.º Del Sol (11), 51, R. Clavería...	6069	16,30
8.º Azozos (3), 55, G. Jorquera...	4442	25,20
9.º Sía. Magallanes (15), 50, J. Duarte...	6224	14,40
10.º Evadne (13), 50, Hugo Pilar...	4716	21,60
11.º Triguero (10), 52, H. Salas...	2485	41...
12.º Nube Gris (6), 53, S. Alcalde...	1790	56,90
13.º La Viroca (2), 56, E. Contreras...	1640	16,40
14.º Mamby (14), 49, C. Sepúlveda...	956	106,70
15.º Tey (5), 55, P. Venegas...	1640	16,40
16.º Pulgrante (7), 52, R. Jaque...	70819	16,40

GANADA por 34 cuerpo y 2 cuerpos; el 4.º a 12 cabeza, y el 5.º a 14 cuerpo. Tiempo: 1.05. Preparador: T. Herrera. No corrió: Tesoro. DIVIDENDOS: E\$ 9.80 y 4.20; 4.40 y 16.20.

### SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. 1.ª serie.

1.º LONTANANZA (1), 57, por...	5049	16,90
2.º Vigüingo (12), 47, J. Castillo...	3217	26,0



# Nuque Triunfó en la "Polla" con Gran Marca

La largada llegó con tres minutos de atraso (15 horas y 58 minutos) y de inmediato con nota importante. Danise, que iba ingresando a su lugar de largada (el número 9), se asustó y se encabrió. Se quedó en el cajón, mientras Good Time y Compañía se veían al frente. Nuque también cerca de ellos, al igual que Black Jane.

Denise quedó lejos del grupo. Se adelantó el primer lugar Compañía, quedando en su siga Carula. Más atrás, Nuque, Mariela A. Moretta, Villa Alegre, Mariola, Pias, Elisabetta, Montagne, Miss Scello. En las últimas ubicaciones estaba Agra, al tomar en cuenta a la que había quedado en las cintas.

En el "entrecodo", Compañía impulsó fuerte "tren" a las acciones. Al ingresar a los últimos 1.000 metros, Black Jane estaba muy cerca de ella, Carula, a un cuerpo, delante de Nuque, que se pegaba a la baranda. La tordilla Villa Alegre, también cerca de los punteros. Good Time y Mariela A. y Moretta, más atrás.

El tren allí comenzó a ser más fuerte. Compañía, al ingresar al derecho, dio muestras que sentía el esfuerzo de las primeras distancias. Black Jane llegó a su lado, ingresando ambas a la recta, en los lugares de privilegio. Por una tercera línea atacó Carula. Se acercó a las punteras. Pegada a la baranda ganó terreno Nuque. También estaba Villa Alegre y Mariola, pero a un cuerpo de los punteros. Mariela A. Montagne y Romancera formaban una cortina que tapaba la pasada de cualesquiera entre los que querían pasar estaba Miss Scello, pero con el camino obstruido.

Compañía, por el lado interior, cuando restaban 350 metros, comenzó a ceder. Black Jane quedó en el lugar de privilegio. Trató de mantenerse en esa ubicación, pero tenía dificultades. El cansancio la llevó hacia afuera; esa acción, difícil para su conductor, sirvió también para entrar en la acción de Carula, que avanzaba, y lo que era importante, dominaba. Tuvo problemas la favorita, no así Nuque, quien por dentro, por el hueco que le dejó Black Jane al abrirse, logró pasar y ponerse en una línea con Carula, que al tener problemas perdió terreno, permitiendo que Nuque se adelantara. Tuvo ventajas, pero en los metros finales, a unos 50 metros del disco, como "que algo le había pasado" y se quedó. Se aproximó Carula, pero no alcanzando a la puntera, que se llevó el triunfo por medio cuerpo. Carula mantuvo el segundo puesto. Tercera, corriendo con bríos, terminó Miss Scello, en un fuerte avance. Completó el marcador Good Time.

## Las Triples

**TRIPLE INICIAL.** Se inició con un juego de 1.000 vales. En la primera válida, al triunfar Sigiloso, quedaron en juego 4.101 vales, con un valor de \$ 7. En la segunda válida se impuso Compañía (en el octavo lugar entre los con poco dinero) con 75 vales a su favor. Cada vale tomó un valor de \$ 408. En la tercera válida, esos 403 vales se repartieron de la siguiente manera:

ALLAN POE	14	\$ 2.159.-
ALLAN	9	3.358.-
CARACALLA	2	15.113.-
CERRERO	3	10.075.-
ELVIS	1	775.-
MAMPORRO	39	6.045.-
MILFORD	5	30.226.-
QUILCHE	1	30.226.-
GEORGE	1	(403.-)
BERNARD	1	30.226.-
BOVEREIGN	1	30.226.-
TAPALQUITO	1	30.226.-
TOLIN	1	30.226.-
RETRADO	1	30.226.-
TRIZIANO	1	30.226.-

**TOTAL** 75

El dividendo de la combinación ganadora, SIGILOSO, COMBATIVO y QUILCHE, ascendió a la suma de \$ 775.-

**TRIPLE CENTRAL.** Se inició con un juego de 1.000 vales. En la primera válida se impuso Compañía, con un juego de 4.293 vales, que en la segunda se rebajaron a 762 vales. Los canjearon de la siguiente manera:

GRANAR	56	\$ 778.-
LA VIOCA	36	1.210.-
AZOGUES	46	947.-
DEL MAR	153	947.-
IVER	4	10.837.-
MUE GRIS	8	5.444.-
FULGURANTE	1	43.549.-
PIEDAD	17	407.-
RETRADO	(4)	(73.-)
DEL SOL	25	1.210.-
DEL SOL	27	1.613.-
CARTACHO	14	3.111.-
EVADNE	3	14.616.-
MAMBY	65	670.-
S. MAGALLANES	36	1.210.-
S. TEMPLE	152	286.-
COLCHAGUINA	14	8.111.-

**TOTAL** 762

El dividendo de la combinación ganadora BALBUENA, ALEGRA y DEL MAR ascendió a la suma de \$ 285.-

Se repartieron 153 vales. El dividendo a segundo lo dio Piedad, cobrando un dividendo de \$ 102.-

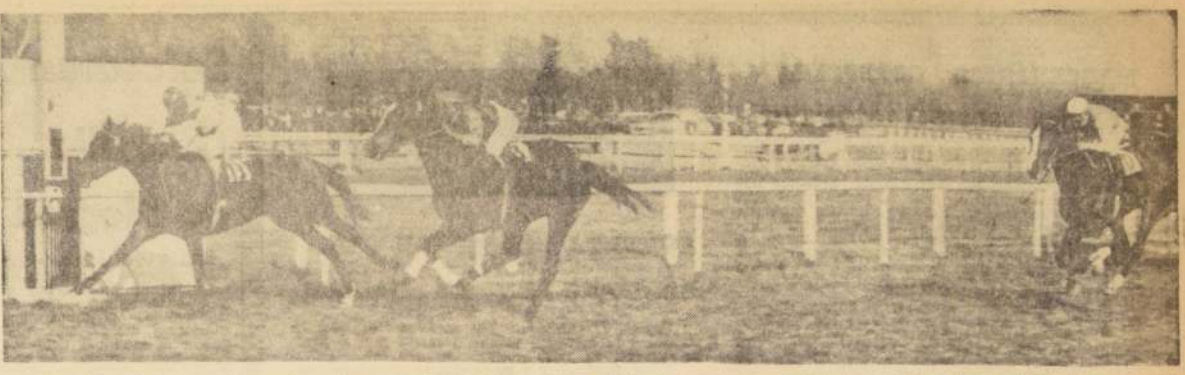
**TRIPLE FINAL.** Se inició con un juego de 1.000 vales, acordándose en la primera 1.960, al triunfar Lantana. En la segunda válida se impuso Agra, con un juego de 373 vales, que se repartieron en la siguiente forma en la tercera válida:

E. LADY	2	\$ 46.342.-
ANTHIO	109	850.-
FLUTADOR	43	2.156.-
TARAR	35	2.648.-
RICO MIRA	1	92.693.-
RETRADO	(26)	(267.-)
RETUMBANTE	54	1.716.-
TERESHKOWA	18	5.150.-
YABETE	57	1.626.-
TRUETA	21	4.414.-
BANDOLERO	6	15.449.-

**TOTAL** 374 (1 vale sin canjear)

El dividendo de la combinación ganadora LANTANA, ALEGRA y FLUTADOR, ascendió a la suma de \$ 850.-

Se repartieron 109 vales.



\* Nuque llega al disco en el primer lugar. Su jinete, Carlos Pezoa, mira a su rival más cercana, Carula. Fue nuevamente un duelo—al igual que en La Palma—entre ambas hembras. Tercera terminó Miss Scello. Las tres (con cambios en el primero y segundo lugar...) habían ocupado las primeras ubicaciones del "Tanteo de Potrancas" en la arena. Pedro Inda dirigió la preparación de Nuque.

## "ME ASUSTE AL FINAL..."

■ "Le pasó algo raro al final. Como que se me hubiera 'caído'. Tuve que pegarle. Me asusté en los últimos 20 metros. Antes vine muy cómodo. Esperando. Al final me dejaron una buena pasada." (Carlos Pezoa, jinete de Nuque, la ganadora).

■ "La yegua venía indecisa. No ponía las manos con tranquilidad. Con confianza. Como que estaba desconcertada. Me estorbó Black Jane, en los metros finales, cuando se abrió..." (Juan Martínez, jinete de Carula, segunda en la "Polla de Potrancas").

■ "Sin pasionismos creo que pude estar más cerca. Cumpliendo instrucciones me vine de atrás. En la recta traté de avanzar y el grupo no me lo permitió. Corrí por lo menos unos 150 metros tapado. Al final avanzó con energías..." (Juan Amestelly, el jinete de Miss Scello).

Colihueco, el hijo de Colenzo, que animará la "Polla de Potrillos", y que terminará en el segundo lugar, detrás de Colosal, en el "Alberto Vial Infante", trabajó en la arena del Club Hípico, preparándose para su presentación del domingo. Bajo la dirección de Aurelio Núñez trabajó una milla (1600 metros), en 1 minuto 42 segundos. Los últimos 200 metros los recorrió en 13 segundos 25. Aurelio Núñez, en el momento del apunte, pesaba 54 kilos. El apunte, el pupilo de Jorge Inda, lo cumplió acompañado de dos ejemplares. Uno estuvo a su lado desde la salida hasta los 800 metros. Desde ese punto salió acompañando un nuevo adversario, hasta la meta.

**TAMBIEN CHICOFRESCO.** Por pista de carreras, después de disputada la primera competencia de la tarde, trabajo Chicofresco. Para 1.700 metros, LA NACION le cronometró 1 minuto 52 segundos. Últimos 400 metros en 24 segundos. Últimos 200 metros en 12 segundos. Lo dirigió Guillermo Fernández.

**CONTRATADOS.** Contratados, trabajo preparándose para la "Polla de Potrillos".

# COIHUECO SE VE MUY BIEN

**VIQUINGO.** Dos nuevos rivales se agarraron para la "Polla de Potrillos". Estarán entre los animadores. Sigiloso, que salió de perdedores ayer en 1.300 metros, y Viquingo, Sigiloso será dirigido por Orlando P. Castillo, mientras que Viquingo lo hará con Jorge Castillo.

**EJEMPLAR CON JAQUE.** En la pista de arena, trabajando para la "Polla", también estuvo Ejemplar (lo dirigió Héctor Pilar, el próximo domingo), quien corrió 1.400 metros en 1 minuto 23 segundos y 25. Primeros 800 metros en 45 segundos; primeros 1.000 metros en 1 minuto 2 segundos; los 1.200 metros en 1 minuto 15 segundos, completando los 1.400 metros en 1 minuto 23 segundos y 25.

**SIGILOSO Y**

## "POLLAS DE POTRANCAS"

**1.700 METROS.** Para potrancas de tres años nacidas en Chile. Peso: 53 kilos. Inscripción: \$ 150.- en tres cuotas: \$ 50.- el 15 de abril de 1967; \$ 50.- el 1.º de julio y ratificación \$ 50.- el lunes 21 de agosto. Además cada potranca que corra pasará una cuota de \$ 150.-, que se agregará a los premios en la forma siguiente: 80% a la primera y 20% a la segunda. Premios: \$ 30.000.- a la primera; \$ 9.000.- a la segunda; \$ 6.000.- a la tercera; \$ 3.000.- a la cuarta, y un trofeo al propietario de la ganadora.

Diferencias	Ganador	Pagaban
1.º NUQUE (13), 53 kilos, por Suceso y Anacapi, del Sud "Kany", jinete, Carlos Pezoa...	7.040	\$ 15.20
2.º Carula (3), 53; J. Martínez...	17.362	6.20
3.º Miss Scello (10), 53; J. Amestelly...	10.075	10.60
4.º Good Time (7), 53; J. Alaga...	2.043	52.50
5.º Villa Alegre (16), 53; G. Jorquera...	2.719	39.40
6.º Moretta (12), 53; R. Clavería...	7.707	13.90
7.º Elisabetta (6), 53; A. Núñez...	3.841	27.90
8.º Mariola (8), 53; S. Azocar...	6.510	16.50
9.º Romancera (15), 53; J. Toro...	646	169.00
10.º Black Jane (2), 53; A. Salas...	2.322	42.50
11.º Montagne (11), 53; J. Sepúlveda...	2.040	53.60
12.º Agra (1), 53; O. Ocampo...	3.894	27.50
13.º Mariela A. (9), 53; C. Sepúlveda...	6.212	20.60
14.º Compañía (4), 53; O. P. Castillo...	392	273.60
15.º Pias (5), 53; J. Salinas. Se negó a correr...	1.967	54.50
	74.473	

PREPARADOR: Pedro Inda. Tiempo: 1.42. Corrieron todas.

1.º	2.º	3.º	4.º	5.º	6.º	N.T.	C.C.	Suma Ganadas
1967	3	2	3	2	-	-	10	\$ 88.550
4 Marzo:	-	-	-	-	-	-	-	-
25 Mayo:	-	-	-	-	-	-	-	-
27 Agosto:	-	-	-	-	-	-	-	-
26 Marzo:	-	-	-	-	-	-	-	-
22 Julio:	-	-	-	-	-	-	-	-
8 Enero:	-	-	-	-	-	-	-	-
14 Enero:	-	-	-	-	-	-	-	-
5 Febrero:	-	-	-	-	-	-	-	-

## PEDIGREE DE LA VENCEDORA

Gulf Stream	Secese	Suma
Suque	Secese	Suma
Anacapi	Arley	

## PARCIALES

Primeros	200	en 13.35.
Primeros	500	en 30.
Primeros	600	en 41.35.
Primeros	1.200	en 1.12.
Primeros	1.300	en 1.17.35.
Primeros	1.500	en 1.29.35.
Los	1.700	en 1.42.
Ultimos	500	en 30.
Ultimos	400	en 24.25.
Ultimos	200	en 12.25.

## BELL BOY, UN APRONTE DE MUCHO VALOR

★ Bastante actividad se registró en la pista del Hipódromo Chile. Por cancha de carrera sobresalió el coto de Bell Boy, que está trabajando para su actuación en el Premio Internacional "Jockey Club de Mendoza", que se correrá en el Hipódromo Chile el 19 de septiembre, con participación de cuatro ejemplares de Mendoza.

El hijo de Mister, montado por Gabriel Meneses, desmontó una vuelta a la pista—1.634 metros—en el excelente tiempo de 1.45.25. Si su apronte sobre una vuelta fue bueno, su final fue sobresaliente. Para los últimos 800 metros el pupilo de Luis Toledo registró 49 segundos clavados.

Los siguientes fueron los aprontes controlados por LA NACION, ayer en la mañana, en el Hipódromo Chile:

LA SUEGRA, M. Flores, 1.000 en 1.05, a la mano del Club.

PASTELITO, I. Sandoval, 1.000 en 1.03.35.

PARABELLUM, E. Guzmán, 500 en 31, acompañado de RENOWN, O. Castillo.

LEOPOLDO, J. Amestelly, y SEBASTIAN, J. M. Aravena, 1.400 en 1.30.23. Llegaron iguales.

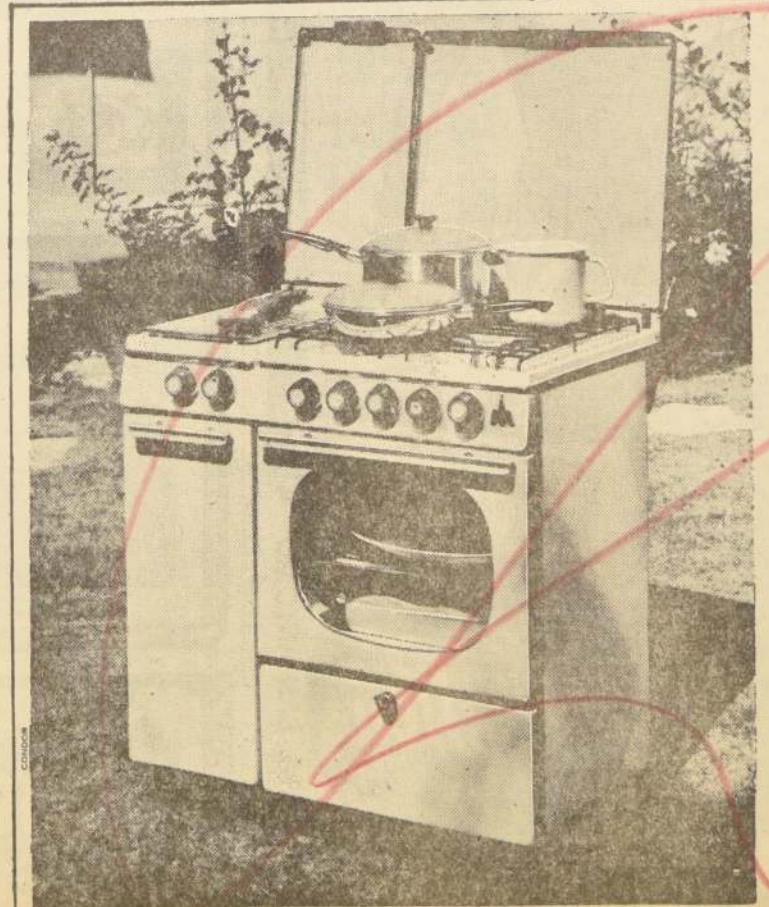
CHICOTIN, M. Valdivieso, 1.000 en 1.04.

FINCELAZO, J. Soto, 400 en 25 (a voluntad).

GENIO, A. Salas, 800 en 49.

CHICOLIMPIO, J. Soto, 400 en 25 (a voluntad).

GOLDEN ARROW, I. Sandoval, y KIMANI, J. Soto, 500 en 31, iguales.



la buena mesa se cocina naturalmente en DIONE

La cocina que es más eficiente, económica y completa, con características exclusivas. 4 Quemadores, Horno transparente, Churrasquera, Calentador de platos, Temperatura regulable.

cuando se fabrique algo mejor que Mademsa, naturalmente será de

**MADEMSA**

### MOTORES PERKINS

PARA

**TRANSPORTE - AGRICULTURA**  
**INDUSTRIA - MINERIA Y PESCA**

DESDE 30 A 170 BHP

EXISTENCIA PERMANENTE DE REPUESTOS

**"MOTORES PERKINS" MODELO 6-354**

DE 120 BHP A 2.800 R.P.M.

INSCRIPCIONES ABIERTAS

ENTREGA: OCTUBRE

**ARDITI Y CIA**

AV. R. CUMMING 9 CASILLA 14012

FONOS 69938 65810

TELEGRAFO ARDY - STGO.



## MERCENARIOS CONSPIRAN CONTRA JOSEPH MOBUTU

BONN, 27 (ANSA).— El coronel Jean Schramme, jefe de los mercenarios blancos y de los ex gendarmes de Katanga, que recientemente ocuparon Bukavu, espera obtener el apoyo de varias tribus para derrocar al Gobierno de Kinshasa. En una entrevista publicada hoy por el diario alemán federal "Welt am Sonntag", Schramme afirma que ya han llegado a Bukavu numerosos enviados de jefes de tribus "que han manifestado el deseo de sublevarse contra Mobutu (Presidente y Primer Ministro de Congo)".

El jefe de los mercenarios agrega además que actualmente está preparado para negociar con Kinshasa "solamente por razones humanitarias" y no por miedo del Ejército nacional congoleño. "No creo que la paz pueda volver al Congo mientras esté en el Poder el régimen de Mobutu", afirma Schramme.

El jefe de los ciento veinte mercenarios blancos y de unos ochocientos ex gendarmes afirma finalmente que está en poder de documentos secretos que revelan un plan de las tropas del Gobierno para la "liquidación de veinticuatro horas de todos los técnicos, los agricultores y los funcionarios militares europeos residentes en el Congo".

## FALLECIO EL CONFESOR DEL SUMO PONTIFICE

MILAN, 27 (ANSA).— Falleció el franciscano Giannantonio da Tomallo, que por más de cincuenta años fue confesor en varias lenguas en la Catedral de Milán. Nació en 1888 y se licenció en Filosofía. Durante mucho tiempo fue confesor del entonces Cardenal Montini. En la Navidad de 1963, Paulo Sexto le envió como regalo un "Pancione" y dos botellas de espumante en señal de reconocimiento.

Giannantonio da Tomallo fue arrestado por los nazis el 2 de junio de 1943, en su confesionario en la Catedral. Estuvo detenido durante dos meses en la cárcel de San Vittore, luego fue deportado a Alemania, donde estuvo durante dos meses en el campo de concentración de Flossenbürg, otros 2 meses en el campo de Zwickau y finalmente seis meses en Dachau. Fue liberado por los norteamericanos el 29 de junio de 1945. Diez años después recibió un testimonio de reconocimiento por parte de la Unión de las Comunidades Israelíes, Italianas, que le fue entregado por la Comunidad en Milán.

Al Convenio de Capuchinos, donde el franciscano vivía y donde falleció, llegaron cientos de telegramas enviados por autoridades religiosas, laicos y ciudadanos que el salvó durante la ocupación nazi.

## Europa: Hombres y Hechos

### AUMENTA OPOSICION AL GOBIERNO DE DE GAULLE

PARIS, 27 (ANSA).— Las vacaciones estivales finalizan y la actividad política francesa está a punto de reanudar su pleno ritmo.

En el plano social y económico, se prevén agitaciones a corto plazo. Los sindicatos preparan una serie de acciones para protestar contra las medidas del Gobierno: los plenos poderes económicos, la reforma de la previsión social, el aumento de los transportes públicos, el "plan de participación de los trabajadores en las utilidades de las empresas", etc. En los distintos centros sindicales son contempladas huelgas en serie.

Sobre todo en el sector puramente político se esperan los acontecimientos más sensacionales. Es fácil comprobar una tensión creciente en la actual mayoría de Gobierno. Esta tensión no puede atribuirse a la oposición. La declaración hecha por el presidente de la Federación de izquierda y democracia socialista, François Mitterrand, el 16 de agosto, respondiendo a la alusión de De Gaulle del 16 del mismo mes, fue acogida por los gaullistas con serenidad. Muchos observaron que los ataques de Mitterrand habían sido más moderados de cuanto el mismo había dejado entrever.

### ACUSAN DE ALTA TRAICION A EX MINISTRO PAPANDREU

ATENAS, 27 (ANSA).— Once personas, entre las cuales figura el ex Ministro Andreas Papandreu, fueron acusadas hoy de "alta traición", debiendo comparecer ante el Tribunal.

Entre los acusados figuran el general Dimitrios Georghiadis, ex Comandante de las tropas griegas y Chipre, Constantinos Mitsotakis y Michael Lefakis. Otros cuatro imputados por idéntica causa, fueron absueltos en el sumario. Andreas Papandreu, que tiene 49 años, se encuentra en una cárcel de Atenas desde el 21 de abril, fecha del golpe de estado que llevó a los militares al Poder.

## Sofocaron Guerrilla de Negros

BULAWAYO (Rhodesia) 27 (UPI).— Fuerzas rhodesianas de seguridad continuaron hoy la persecución de una banda de nacionalistas africanos, que intentaron desencadenar una guerra de guerrillas unos 100 kilómetros al norte de esta ciudad.

Un portavoz oficial informó que por lo menos cincuenta guerrilleros fueron muertos o capturados en el peor estallido subversivo registrado en este país, dominado por los colonos blancos.

Seis policías y 4 soldados rhodesianos miembros de la fuerza de seguridad, también perecieron en los choques, librados en las inmediaciones de la localidad de Tojolojolo.

Tres helicópteros y dos aviones permanecieron alistados en una pista de aterrizaje próxima a Tojolojolo para atacar a los rebeldes desde el aire, pero hasta el momento no ha sido posible establecer nuevo contacto con los nacionalistas.

Un anuncio oficial dice que muchos de los terroristas sufren las consecuencias de la falta de agua y alimentos, después de haber estado sometidos al "incansable hostigamiento" de las tropas de seguridad.

El comunicado agrega que a última hora de ayer se halló el cadáver de otro terrorista, con lo cual el total confirmado de muertos asciende a 24, mientras que numerosos guerrilleros que lograron huir han sido heridos.

## INFORME LATINOAMERICANO

### ORGANIZAN ACCION ARMADA CONJUNTA CONTRA GUERRILLAS

BUENOS AIRES (Inter Press Service).— No hay ninguna declaración oficial sobre el tema, pero varios informes permiten conjeturar que la Argentina habría asumido, en la reciente reunión de Comandantes en Jefe, realizada hace tres semanas en Lima, algún compromiso referido a una acción militar conjunta en el cono sur, para prevenir o combatir cualquier amago de insurrección comunista. De la misma manera, según versiones circulantes, el tema habría sido objeto de conversaciones en las entrevistas que mantuvieron los Presidentes de Argentina y Paraguay, durante la visita que el General Alfredo Stroessner realizó a Buenos Aires.

Comentarios que llegan desde Washington corroboran este punto de vista, al explicar que la idea primitiva de integrar una Fuerza Interamericana de Paz (FIP) pasó al olvido cuando fue rechazada en la Tercera Conferencia Plenaria de la OEA, la propuesta argentina de insertar en el mecanismo jurídico hemisférico alguna previsión respecto a la defensa continental, desde luego que no contra la agresión exterior, sino contra la "agresión interna". La mayoría de los países del sistema entendieron, entonces, que debía preservarse la soberanía de cada Estado y que la subversión interna había sido esgrimida demasiadas veces para convalidar la intervención exterior. El ejemplo de la República Dominicana estaba todavía demasiado fresco.

La idea de la FIP habría sido reflatada ahora en otra forma. Se trataría de pactos subregionales, por ejemplo para el cono sur. A favor de esta iniciativa estarían Perú y Argentina. Chile, en cambio, se mostraría absolutamente reticente. La posición de Brasil sería benevolente hacia la iniciativa, aunque más expectante, como corresponde a una potencia que pretende asumir un liderazgo en el área y a la que no conviene ni decisiones apresuradas ni posturas definitivas que quiten flexibilidad a su política exterior ante acontecimientos movidos y fluctuantes. En cuanto a Paraguay, es conocido el desdén de Stroessner por la guerrilla, a la que, según se dice en corrillos diplomáticos, cree posible vencer en forma drástica empleando simplemente dos batallones bien entrenados.

Los observadores consideran que el movimiento de tropas fronterizas con Bolivia, por los Estados involucrados en esta especulación, podría ser un buen elemento de juicio para convalidar o rechazar interpretaciones que hasta ahora se basan más en versiones, deducciones o especulaciones que en información objetiva y precisa. De todas maneras se habla acerca de las dos posiciones que con respecto al problema de la subversión interna se manejan por los militares. Una de ellas viene a decir que el antídoto único contra la acción de los extremismos es el aumento del producto bruto y su distribución conforme a pautas de justicia social tales como las indicadas por las últimas Encíclicas papales. Otra considera que, sin perjuicio de que así sea, lo primero es aplastar la subversión donde se presente. Entre la política de "aumentar la torta y repartirla mejor" y la política de reprimir donde sea necesario, hay diferencias más notables. La primera pone más énfasis en el desarrollo económico y en el aseo de las clases productivas. La segunda otorga una decidida importancia al aparato represivo y admite que la defensa contra la subversión es un imperativo mayor que la preservación del principio de autodeterminación tal como fue tradicionalmente planteado en el Derecho Interamericano.

Si bien es imposible asegurar si los Comandantes en Jefe iniciaron en Lima algún memorándum específico sobre Pacto Militar Subregional, el vespertino "La Razón" da como trascendentes dos hechos importantes.

Se realizaría una Conferencia de Jefes de Estado Mayor y Comandantes Militares muy cerca del escarabajo principal de las guerrillas, posiblemente en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Al respecto estarían realizando consultas con otros países americanos la Cancillería, el Comando en Jefe del Ejército y el Ministerio de Defensa.

Los Estados Unidos mostrarían gran interés por la reunión. Un oficial del Pentágono, miembro de la Junta Interamericana de Defensa, lo habría manifestado así en conversaciones realizadas en Buenos Aires en el más alto nivel a comienzos de semana.

### LA ALALC

BUENOS AIRES, 26.— (ANSA).— "La opinión general de las Cancillerías latinoamericanas es que no pasará nada excesivamente importante, aunque se exhiban algunos espectaculares proyectos". Así se expresa la revista "Análisis", en un comentario sobre la próxima Conferencia de Cancilleres de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC). Como se sabe, a ella asistirán también Cancilleres de los países miembros del Mercado Común Centroamericano y los de los "países no comprometidos", es decir, Panamá y República Dominicana.

El articulista sostiene que los más entusiastas promotores de la integración latinoamericana son los miembros del "Bloque de Bogotá", Chile, Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, pero que no pudieron superar todas sus diferencias en la reciente reunión de Caracas. Agrega que lo más importante logrado por el "bloque" es la incorporación de Bolivia, "con lo cual La Paz espera poder solucionar los problemas que la separan de Santiago de Chile y, probablemente, presionar sobre Buenos Aires para que se decida asumir una política de colaboración económica que trascienda los discursos oficiales".

### PARO GENERAL EN MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 27 (FE).— La Convención Nacional de Trabajadores convocó para mañana próximo a su asamblea representativa, a fin de tratar las medidas de lucha a tomar ante varias decisiones gubernamentales que se estiman perjudiciales para los intereses de las clases trabajadoras, y se aseguró que se resolverá un paro general para el próximo viernes, desde las 12 horas (19 GMT).

El paro estaría fundamentalmente determinado por la decisión del gobierno uruguayo que prohibió la realización de la Unidad Sindical de América Latina, pero la reforma incluye, además, como postulados, la testa, que se le otorga, que permite a la policía desalojar locales obreros por razones de lucha social.

### TEMORES EN EL PERU POR "OLAS"

LIMA, 27 (ANSA).— "En Chile se ha iniciado una campaña de subversión contra Perú", titula hoy el rotativo "El Comercio", bajo la firma del jefe de la prensa editorial, Enrique Chirinos Soto. "No puede menos que intranquilizarnos profundamente el hecho de que en Chile se instale una escuela de la llamada 'OLAS' (Organización Latinoamericana de Solidaridad), que es la agencia central de la insurrección continental", dice el editorialista.

### CONSPIRACION EN VENEZUELA

CARACAS, 27 (EFE).— La existencia de una conspiración castrocomunista en Venezuela, ligada a la extrema derecha y extrema izquierda, se menciona hoy en los medios políticos venezolanos.

En tal sentido se subrayan, por una parte, las declaraciones formuladas ayer por el Ministro de Relaciones Exteriores, Raúl Leizaola, para la otra, la del jefe del conspirador Adolfo Meinhardt Lores, confirmada por las autoridades policíacas.

Se recuerda que el Ministro del Interior declaró que "hasta ahora no se ha averiguado la conspiración existente entre la extrema izquierda y la extrema derecha, pues ambas carecen de escrúpulos para ponerse de acuerdo y derrocar a los gobiernos democráticos".

**VENTAS PATRIAS**

**OFERTAS ESPECIALES  
CONFECCION SEÑORAS  
ZEPISO**

ALMACENES Patria

ESQ. SAN ANTONIO  
ALAMEDA

**CASAS DALMATI**

UNA LÓGICA SOLUCION HABITACIONAL  
VISITENOS Y DISFRUTE DE SU CASA ESTE MES

INDEPENDENCIA 1443 - SANTIAGO

**TAXIMETRO Novel**

**NUEVAMENTE  
EN CHILE  
bandera 627**

PEQUEÑA PARTIDA, VAPOR KYOZUI-MARU, LIQUIDAMOS.

**PAVO AMERICANO  
MOSTAZAL**

**EL PAVO AMERICANO**  
El kilo E° 7,50  
**PROVIDENCIA 1622**  
LOCAL 1



# América Latina Marcha Hacia el Mercado Común

La Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), que se inauguró ayer en Montevideo, iniciará una serie de reuniones en esta ciudad para discutir la estructura de la Asociación y la Declaración de Montevideo, que establece la creación de una zona de libre comercio entre los países de América.

1.- Acelerar el proceso de conversión de la ALALC en un Mercado Común. Para este efecto se aplicará, a partir de 1970, y para ser completado en un plazo no mayor de 15 años, un régimen de eliminación programada de gravámenes y de todas las demás restricciones no arancelarias y de armonización arancelaria para el establecimiento progresivo de una tarifa externa común en niveles que promuevan la eficiencia y la productividad, así como la expansión del comercio.

2.- Coordinar progresivamente las políticas e instrumentos económicos y armonizar las legislaciones nacionales en la medida requerida por el proceso de integración. Esta medida se adoptará simultáneamente con el perfeccionamiento de dicho proceso.

3.- Promover la concertación de acuerdos sectoriales de complementación industrial procurando la participación de países de menor desarrollo económico relativo.

Los países de la Asociación programaron sus trabajos, de manera tal que aseguren el estricto cumplimiento de lo establecido en la presente resolución, cuyas disposiciones se entienden dentro y al amparo del Tratado de Montevideo.

Trascendió, por otra parte, que por lo menos ocho de los países miembros de la ALALC aprobaron esta resolución, que figura como el tema número segundo de la agenda de la conferencia.

## ESPAÑOLA FUE PROCLAMADA MUJER IDEAL DE EUROPA

MONTENAPOLI (Italia). 27 (ANSA).— La española María Luisa Halcón de Parías, de 26 años, madre de cuatro hijos, fue elegida esta tarde en un local de Montecapoli Terme, "Mujer Ideal de Europa 1967".

La nueva mujer ideal de Europa 1967 es la participante que tiene mayor número de hijos, cuatro niñas. Es muy graciosa y tiene una sonrisa muy dulce. Ha obtenido los diplomas del Magisterio y de Puericultura, pero no ejerce ninguna profesión, porque prefiere dedicarse solamente a la familia. Parece que en el ámbito de la Comisión hubo algunas dudas: algunos habrían asignado el premio a la noruega Kirsti Endresen, una hermosa rubia de 24 años, doctora en Medicina y ex campeona de atletismo. La señorita Endresen había despertado una excelente impresión en el jurado, tanto por sus dotes físicas, como por haber demostrado innegables condiciones de ama de casa. Al final se dio la preferencia a la española por una cuestión de madurez. La noruega parece todavía demasiado joven para el título. Antes de la proclamación oficial, todas las participantes desfilaron por las calles de Montecapoli en hermosos automóviles.



¿Perdió esa agradable sensación de fumar un buen cigarrillo?



## Recupérela! Encienda un RALEIGH

La exclusiva mezcla de tabaco Virginia, Burley y Oriental, ha sido sometida al revolucionario proceso de tostado que hace de RALEIGH un cigarrillo diferente y que proporciona al fumador de categoría una nueva sensación en sabor y aroma.



Si en RALEIGH la diferencia está en el tabaco



ARLINGTON.— Luego de ser sometido a un intenso interrogatorio por parte de la policía, sale del cuartel, detenido, en dirección al tribunal, John Patler, de 29 años de edad, acusado de haber dado muerte con un tiro de fusil a George Lincoln Rockwell, 49 años, líder del partido nazi de Estados Unidos. Rockwell se distinguió por su intensa campaña contra los negros, a los que propiciaba "exportar" a África, y contra los judíos.

## REUNION ARABE EN KARTUM

KARTUM, 27 (UPI).— Los Ministros de Relaciones Exteriores de los países árabes aprobaron esta noche un temario de cuatro puntos para la "Conferencia en la Cumbre" que celebrarán a partir del martes sus respectivos Jefes de Estado.

En fuentes informadas se reveló que el primer punto de la agenda contiene un plan de acción política, militar y económica "para eliminar las consecuencias de la agresión israelí".

El plan, que fue aprobado por unanimidad, sin introducir modificaciones, comprende también los siguientes asuntos:

—Función de la economía árabe en el esfuerzo para neutralizar los "reveses" sufridos por los países islámicos en la guerra de junio último. En este punto se incluyen las recomendaciones sobre la suspensión de los abastecimientos de petróleo a varias potencias occidentales y el retiro de los fondos árabes de los Bancos de esas mismas naciones.

—Desmantelamiento de las bases militares extranjeras en territorio árabe, incluyendo las de Estados Unidos y Gran Bretaña en Libia y las de Francia en Argelia.

—Adopción de una estrategia política común en el ámbito internacional. Según los informantes, este punto se refiere tanto a las relaciones bilaterales con otros Estados Unidos y a la acción común en el seno de las Naciones Unidas.

SERV. NACIONAL DE SALUD  
CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA N.º 1-13/67, DE IMPORTACION

1.250.000 Papeles PELICULAS RADIOGRAFICAS  
CAS  
1.900 Rollos PELICULAS ABREV.  
144.000 Placas PELICULAS DENTALES  
2.000 Tarros FIJADORES RADIOGRAFICOS  
2.500 Tarros REVELADORES RADIOGRAFICOS

PARA EL DIA 26 DE SEPTIEMBRE DE 1967, A LAS 15 HORAS.

BASES Y ANTECEDENTES solicitarlos en Av. Maíta 644, Sección Adquisiciones (entrepiso), de lunes a viernes, de 12.30 a 17 horas, y sábados, de 9 a 12 horas.

EL JEFE

BANQUETES CASAMIENTOS  
COCKTAILS MANIFESTACIONES

CASINO AUDAX ITALIANO

Lira 25 Fono 34780

PERSONAL ESPECIALIZADO

SALONES CON CAPACIDAD PARA 600 PERSONAS

TAMBIEN ATENCION A DOMICILIO

## Guerra del Vietnam Pena en la Elección Presidencial de USA

NUEVA YORK, 27 (ANSA).— En 1968 será elegido Presidente de Estados Unidos quien formule la mejor propuesta para terminar rápidamente (pero con honor) la guerra en Vietnam, de la que la opinión pública se está ya cansando.

Esta es la previsión que formula hoy en un editorial el diario de Nueva York "The New York Times". La guerra en Vietnam constituirá el centro de los debates en la campaña electoral, afirma el diario. Vencerá el candidato que proponga la solución más clara, rápida y honorable a juicio de los electores.

"La necesidad más urgente, en este momento, para los norteamericanos —observa el diario— es terminar cuanto antes la guerra vietnamita, pero de manera honorable".

Una propuesta que provoque este resultado, será para el candidato "el mejor pasaporte para la Casa Blanca", afirma el articulista.

"Actualmente —continúa el editorial— el país necesita discursos claros sobre Vietnam. La opinión pública está cansada de discursos ambiguos, de doble sentido; está cansada de afirmaciones falsas, de objetivos recónditos y de polvo en los ojos".

## Trasladan a Debray a Lugar más Seguro

LA PAZ, 27 (EFE).— La presencia de guerrilleros en las inmediaciones de Camiri, ciudad donde se halla detenido el periodista francés Régis Debray, determinará probablemente que las autoridades dispongan el traslado de este a otra región se supo hoy.

Según informaciones recogidas en aquella ciudad por el correspondiente del diario "La Paz", un grupo de unos 30 o 40 guerrilleros apareció a unos seis kilómetros al suroeste de Camiri.

Al parecer, los guerrilleros se detuvieron primero en la hacienda Huacaca y luego en otra llamada El Puro. Los insurrectos mantuvieron a un campesino como rehén, pero lo liberaron al retirarse hacia la zona montañosa en la madrugada de hoy.

SOLUCIONE SU PROBLEMA DE VIVIENDA

COOPERATIVA SAN MIGUEL recibe socios nuevos. Terreno propio en Avda. Departamental, a pocos metros Estadio Colo Colo. Pie: Bs 1.700.

INFORMESE EN VENEZO GOZOLLI 840, 6 PIRAMIDE 446 — FONO 30219, PARADEROS MICHAEL — POBLACION MUSSA — PARADERO 11, POR SANTA ROSA.

GUARDAPOLVOS para señoras, mejores y más baratos. Surtido completo de tallas.

FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO AV. ESPAÑA 141 - FONO 90362

FALTAN POCOS DIAS BARRIL MILLONARIO

PARA QUE SE EFECTUE EL 110º CONCURSO DEL

TODAS LAS PERSONAS que hayan comprado durante el mes de AGOSTO en ALMACENES PARIS, participan en el CONCURSO que reparte 2 MILLONES DE PESOS en: 1 PREMIO DE UN MILLON 10 PREMIOS DE CIEN MIL en mercaderías.

EL CONCURSO se efectuará a las 12.00 hrs. ante notario público Don Rafael Zaldívar Díaz.

ALMACENES Paris

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA



VALPARAISO.— "El contacto personal y directo de la dotación de la "Esmeralda" con los pueblos de diferentes países, no sólo sirvió para conocer su modo de vivir, de actuar y de pensar, sino también para dar a conocer como somos los chilenos, lo que es Chile y lo que es su Armada". Así dijo ayer en Laguna Verde, a bordo de la "Esmeralda", en conferencia de prensa antes de partir a Valparaíso, el comandante del buque-escuela, el capitán de fragata Hugo Oyarzun Ramin.

Durante la conferencia, el comandante Oyarzun Ramin, dijo a los periodistas lo siguiente:

"Sean mis primeras palabras para agradecerles su presencia en la "Esmeralda", para darles la bienvenida a este buque y desearles que esta corta navegación hasta Valparaíso sea de vuestro agrado. Aprovecharé esta oportunidad para dar a conocer a ustedes algunos puntos relacionados con el decimotercer crucero de instrucción que, creo, pueden ser de su interés.

#### LOGROS OBTENIDOS

El viaje ha permitido que tanto el cadete (futuro oficial) como el marinero aprendan, en el contacto con el medio en que les va a tocar desenvolverse durante su futura carrera. Ha permitido que el muchacho defina su vocación y adquiere aquellas habilidades básicas fundamentales de la profesión de un marino.

La formación profesional se abordó bajo el aspecto teórico y práctico, desempeñándose

#### DEFUNCIONES

Ha fallecido nuestro querido esposo, hermano y tío don

**CARLOS LEON GAETE**  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas en la Parroquia N. S. del Pilar (Carmen 980).

#### La Familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, nuestra y abuelita, señora

**ELISABETH VILLALOB**  
OLIVOS  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, Cementerio General (Recoleta), partiendo el cortejo de su casa-habitación, Sierra Bella 1399. La Familia

Dijo el Comandante del buque-escuela:

## La "Esmeralda" Dio a Conocer lo que es Chile en 20 Puertos del Mundo

como instructores los oficiales del buque.

En la parte inicial del crucero y específicamente en el tramo Valparaíso-Panamá, se dio énfasis a la parte práctica y conocimiento de la manobra del buque. Es así como el tiempo para dar el aparejo, que antes de salir de Valparaíso era de una hora y media, tras veinte días de ejercicio se bajó a veinte minutos, siendo estos resultados una clara muestra del entusiasmo desplegado.

A lo largo del viaje, se fue completando este entrenamiento, consiguiéndose finalmente que los guardiamarinas gobernaran el buque, dirigieran una manobra velera y se desempeñaran como oficiales de guardia durante las navegaciones a motor.

En lo teórico, con un ciclo de cuatro horas diarias de clases, se dio cumplimiento al programa elaborado por la Escuela Naval para los cadetes y por la Escuela de Grumetes para los marineros.

#### FUTURAS ACTIVIDADES DE LOS GUARDIAMARINAS

Los cadetes, terminado este crucero, transcurrirán al "APD" Orzúa y Serrano, donde cumplirán con la segunda fase de su instrucción profesional. Durante ella, al igual que en años anteriores, realizarán un crucero a la zona austral del país, el que les servirá para efectuar prácticas de navegación costera y de canales.

Podrán también conocer esta zona, a la vez que completan sus estudios técnico-militares a bordo de estas unidades.

#### EL VELERO COMO ESCUELA

Si bien es cierto que la instrucción de los futuros Oficiales de Marina, como la de los futuros tripulantes de los buques de nuestra Escuadra, efectuada a bordo de un velero, puede, a primera vista, parecer anacrónica en esta época del Jet y de los vuelos espaciales, nuestra Superioridad está firmemente convencida que es la mejor manera de formar MARINOS DE CO-RAZON, opinión que es corroborada por las veinte naciones que en la actualidad emplean este mismo sistema, el cual se difundió como lo prueba el hecho de que luego Turquía y Colombia se agregaron a la lista de los poseedores de Veleros de Instruc-

ción. Esta opinión es también compartida por los marineros de todos los países visitados.

#### FORMACION CULTURAL

Así como las largas navegaciones sirvieron para perfeccionar profesionalmente a la dotación, las estadías en puertos permitieron que, tanto los Guardiamarinas como los marineros aprendieran, en general, toda la dotación, aumentaran su cultura. Esto se logró en coordinación con nuestros representantes diplomáticos acreditados en los diferentes países, organizándose giras por los lugares de interés, museos, sitios históricos, etc., lo que permitió visitar, entre otros: las Escuelas del Canal de Panamá, Barcelona y su Barrio Gótico, la Costa Azul, Versalles, el Louvre; Roma, sus monumentos y sus ruinas; el Vaticano, Jerusalén y sus lugares santos; Estambul y sus ruinas; Santa Sofía y la Mezquita Azul; Atenas y el Acropolis, su enorme Museo, Salamina, etc.

#### CHILE Y SU ARMADA REPRESENTADOS POR LA "ESMERALDA"

El contacto personal y directo de la dotación con los pueblos de diferentes países, no sólo sirvió para conocer mejor su modo de vivir, de actuar y de pensar, sino también para dar a conocer como somos los chilenos, lo que es Chile y lo que es su Armada.

#### DIFUSION DE CHILE

Este conocimiento mutuo fue complementado por parte nuestra con Exposiciones fotográficas de Chile, que se hicieron a bordo en varios puertos; con obsequios de discos de música chilena a las emisoras locales, los que fueron tocados durante la permanencia del Buque, y con actuaciones de la Banda y Conjuntos de Huasos del "Esmeralda" en la Radio y Televisión de los países visitados.

El nivel intelectual de nuestra juventud se dio a conocer obsequiando a las Universidades locales material de difusión, entregado al Buque, especialmente por este objeto, por las Universidades de Chile y Católica.

En todo momento, y usando todos los medios a nuestro alcance, se trató de dar a conocer al máximo de nuestra Patria.

#### ALCALDE DE BARCELONA DESEA ESTRECHAR VINCULOS CON VISA DEL MAR

El Alcalde de Barcelona se manifestó especialmente interesado en estrechar vínculos entre esa ciudad y Viña del Mar, al estilo de Ciudad Heróica, pidiéndome plantear esta proposición al Alcalde de Viña del Mar.

#### CAMBIO DE ITINERARIO POR GUERRA DEL MEDIO ORIENTE

El itinerario dispuesto se cumplió con las siguientes alteraciones:

Debido a la crisis del Medio Oriente, se suspende el paso del buque por Alejandría y Arel, disponiéndose en su defecto recalar a la Isla de Malta y Palma de Mallorca.

Posteriormente se agrega al itinerario Puerto España, en la República de Trinidad Tobago.

#### NAVEGACION A VELA Y MOTOR

En cuanto a tiempos empleados entre puertos, porcentajes navegados a vela y motor y velocidad record desatrollada, tal vez puedan ser de interés para ustedes los siguientes datos:

A todos los puertos se llegó a la hora y fecha prefijados, salvo a San Juan de Puerto Rico, en donde se recalcó con 24 horas de atraso debido al mal tiempo encontrado en el Caribe.

Durante este crucero se navegaron veintidós mil millas, de las cuales el 40 por ciento corresponde a vela y el resto a motor.

La mejor navegación en cuanto a distancia y tiempo navegado a la vela, la tuvimos entre Gibraltar y Trinidad: 3.700 millas recorridas a una velocidad media de 5,9 nudos, durante todas las cuales se mantuvo el velamen cazado al viento.

#### MAXIMA VELOCIDAD

La mejor singladura a la vela la tuvimos a los tres días de zarpar de Valparaíso: 228 millas en 24 horas, lo que da una media de 10,2 nudos.

Las velocidades más altas alcanzadas en el presente crucero fueron de 13,3 nudos en el Mediterráneo, entre España y Argelia y 14,4 nudos, saliendo de las Canarias rumbo a Trinidad.

Estas performances hacen que la actual dotación se ubique en segundo lugar entre las de los cruceros efectuados anteriormente.

#### GRAN ACOGIDA

Paréciera estar de más decirlo, pero deseo dejar constancia de que en todos los puertos que se tocaron fuimos tratados con especial afecto y cariño. En todos ellos se nos honraron honores especiales y un sinnúmero de atenciones que nos hicieron pasar momentos que serán muy difíciles de olvidar.

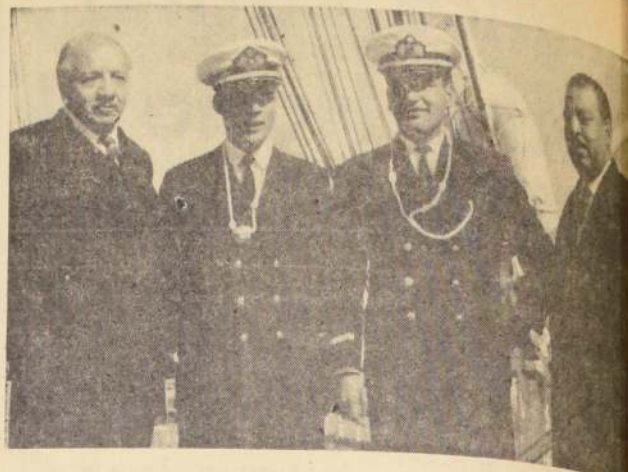
En Panamá fui recibido en Audiencia especial por el Presidente de la República. En España, seis miembros de la dotación fuimos condecorados por el Señor Ministro de la Marina. En Italia, la dotación completa fue recibida en Audiencia especial por el Santo Padre, quien después de darnos la bienvenida, con un discurso en castellano, condecoró el Pabellón del Buque Escuela. En Israel, justamente con una delegación de oficiales, fui recibido en audiencia especial por el Presidente Shazar. En Venezuela fui recibido por Su Excelencia, el Presidente de la República y condecorado en la Escuela Naval y, finalmente, en Colombia tuvimos el honor de recibir a bordo al Presidente Lleras a quien, en una navegación, se le hizo una demostración de vela, durante la cual dirigió un importante mensaje a América.

#### FESTIVAL DE LA CANCION Y CONCURSO LITERARIO

Por último, tal vez cabría hacer la pregunta de la forma en que se entretuvo la gente en las largas navegaciones, tanto para el cruce del Pacífico como del Atlántico, de 20 días la primera y 29 días la segunda.

Para este efecto, se organizó un Festival de la Canción y un Concurso Literario. Ganadora en tema original de Música fue el Cabo Marcos Urrutín, con su tonada "Lo vieron mis ojos", y en el Concurso Literario (Cuento y Poesía) obtuvieron los primeros Premios, el Sargento Carpinero Carlos Pizarro con su Poesía "Adiós vieja Europa" y el Cabo Radiotelegrafista José Naranjo con el cuento "La Juana".

Durante todo el presente Crucero se mantuvieron en circulación dos Semanarios: "El Corsario" y el "Alejado Times", publicados por el Personal y por los Guardiamarinas respectivamente.



VALPARAISO.— MARINOS EXTRANJEROS EN LA "ESMERALDA".— Dos miembros de la Armada, equivalencia de grado de un Alférez de Navío de la Armada de Venezuela, y de un Alférez de Fragata de la Armada del Perú, viajaron a bordo del buque escuela chileno "Esmeralda", participando en este decimotercer crucero de instrucción, invitados por el Gobierno de Chile. El venezolano viajó por espacio de un mes desde La Guaira a Valparaíso, y el peruano, durante todo el viaje de instrucción. En la fotografía, tomada a bordo de la "Esmeralda", están —de izquierda a derecha—, el Agente y Corresponsal de LA NACION en este puerto, Alberto Poma; Alférez de Fragata de la Armada de Venezuela, Carlos Ramos Flores; Alférez de Fragata de la Armada del Perú, Manuel Tirado, y el reportero de LA NACION, Julio Rivas Lopez.



## MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

DIRECCION GENERAL DE OBRAS URBANAS  
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA  
— CHILE —

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de aceras de pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de BULNES, con un presupuesto oficial de E° 54.739,80.

APERTURA: Alcaldía de BULNES, el día 13 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, y en la oficina de la Delegación de CHILLAN.

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de aceras de pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de LLAY, con un presupuesto oficial de E° 28.971,50.

APERTURA: Alcaldía de LLAY-LAY, el día 14 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de QUILLOTA.

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de aceras de pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de LA CRUZ, con un presupuesto oficial de E° 32.699,80.

APERTURA: Alcaldía de LA CRUZ, el día 13 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de QUILLOTA.

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado, aceras de pastelones prefabricados y obras anexas en diversas calles de la comuna de PUENTE ALTO, con un presupuesto oficial de E° 63.019,25.

APERTURA: Alcaldía de PUENTE ALTO, el día 13 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la oficina de la Delegación de QUILLOTA.

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y aceras de pastelones prefabricados en diversas calles de la comuna de QUILLOTA, con un presupuesto oficial de E° 62.834,80.

APERTURA: Alcaldía de QUILLOTA, el día 13 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la oficina de la Delegación de QUILLOTA.

### Solicítanse Propuestas Públicas

para la ejecución de calzadas hormigón cemento vibrado y aceras de pastelones prefabricados en diversas calles de la comuna de NOGALES, con un presupuesto oficial de E° 45.715.—

APERTURA: Alcaldía de NOGALES, el día 14 de septiembre de 1967, a las 11 hrs.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas y Primera de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, y en la oficina de la Delegación de QUILLOTA.

Director de Pavimentación Urbana

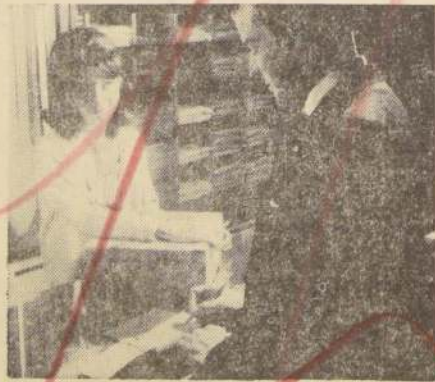
## Ud. tendrá la seguridad de sentirse más alto.

¡No sólo de pan vive el hombre! y es muy cierto. Pertenecer a un buen Club, rodearse de amigos leales, practicar un deporte favorito, dan vida y color a nuestro diario vivir. Tener su cuenta en BANK OF AMERICA también constituye una de esas manifestaciones gratas de seguridad, que le harán sentir más importante cada vez que entregue uno de nuestros cheques. Y Ud. es importante, porque perte-

nec a la legión de hombres de esfuerzo de nuestro país a los cuales BANK OF AMERICA, el Banco privado más grande del mundo, tiene el firme propósito de ayudar. Entérese cómo puede abrir su cuenta visitando cualquiera de nuestras Sucursales en Santiago, Valparaíso, Viña del Mar y Melipilla. Para atención personal y puntual dirijase siempre al BANK OF AMERICA el primero en servicio mundial.



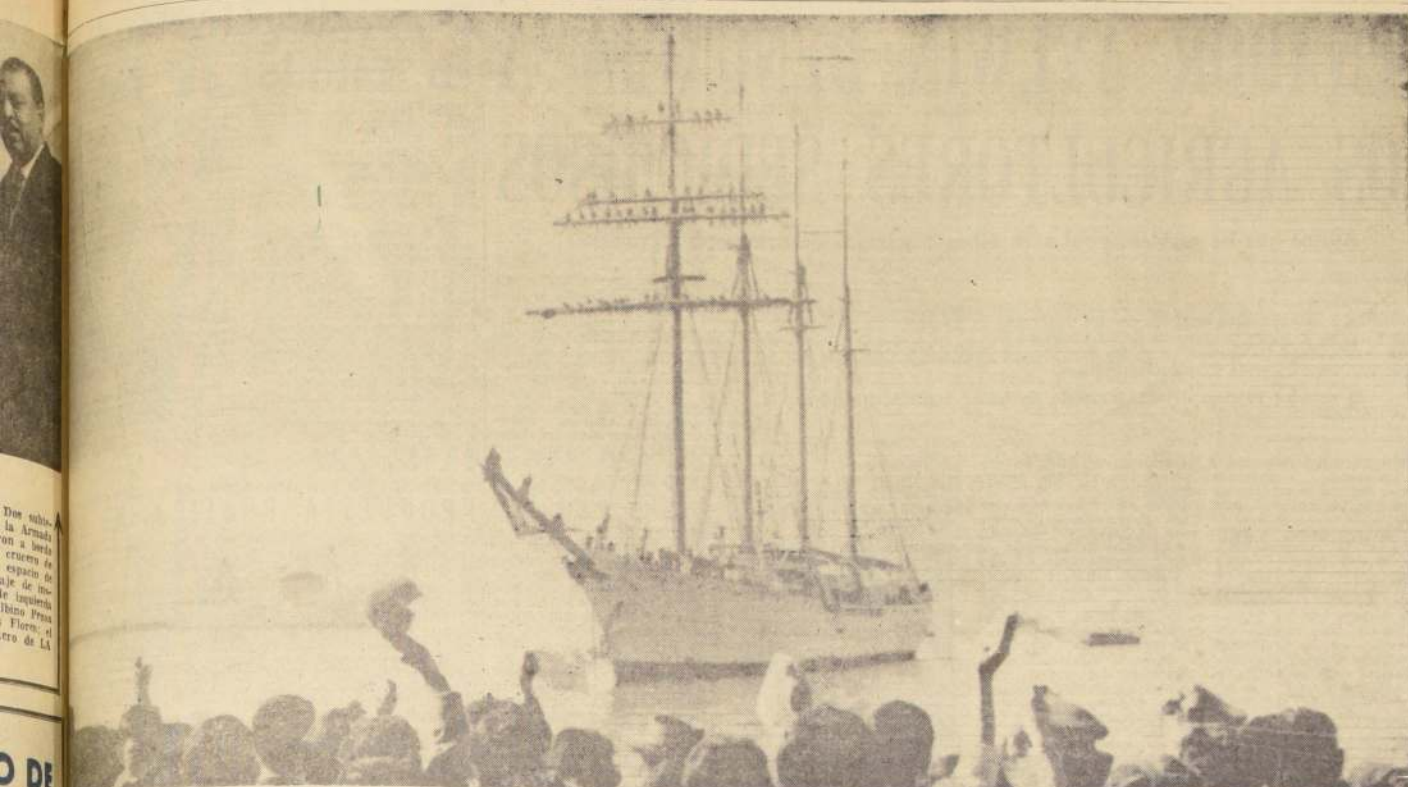
**Bank of America**  
NATIONAL TRUST AND SAVINGS ASSOCIATION



BANK OF AMERICA NATIONAL TRUST & SAVINGS ASSOCIATION: San Francisco / Los Angeles — BANK OF AMERICA Nueva York: Amsterdám • Bangkok • Beirut • Birmingham • Bombay • Bruselas • Buenos Aires • Caracas • Chicago • Chile (Santiago, Valparaíso, Viña del Mar, Melipilla) • Copenhague • Dakar • Düsseldorf • Guam • Ciudad de Guatemala • Guayaquil • Hong Kong • Karachi • Kobe • Kuala Lumpur • Lagos • La Paz • Lima • Londres • Madrid • Managua • Manila • México, D.F. • Milán • Munich • Nueva Delhi • Nueva York • Okinawa • Osaka • Ciudad de Panamá • París • Río de Janeiro • Singapur • Sydney • Taipei • Tegucigalpa • Teherán • Tokio • Viena • Washington, D.C. • Yokohama • Zurich; BANCA D'AMERICA E D'ITALIA: más de 80 Sucursales en Italia. CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO.



FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



## EMOTIVA RECEPCION AL BUQUE-ESCUELA

Un emocionante, aunque robio recibimiento, tributó ayer Valparaíso al buque-escuela "Esmeralda", que regresó después de efectuar su XIII crucero de instrucción para guardiamarinas y grumetes, el que se prolongó por 6 meses 22 días, y que abarcó las aguas del Pacífico, Atlántico y Mediterráneo. Durante este tiempo, nuestro buque-escuela visitó los puertos de San Juan, Barcelona, Tolón, Civita Vecchia, Haifa, Estambul, Pireo, Malta, Palma de Mallorca, Puerto España (en la República de Trinidad-Tobago), La Guayra y Cartagena, cumpliendo en todos ellos el papel de un gran Embajador de Chile, tanto porque dio a conocer detalles de nuestra cultura e historia, como por el espijado comportamiento de su tripulación.

Desde muy tempranas horas de la mañana una gran multitud, que a mediodía pasaba de las 10 mil personas, se congregó en el muelle, espigones, Muelle Prat y balcones y techos cercanos al puerto, en espera de la entrada del buque-escuela. Entre tanto, la "Esmeralda" había arribado al amanecer a la bahía de Laguna Verde, hasta donde llegaron a las 8 de la mañana las autoridades

des navales, encabezadas por el jefe de la Primera Zona Naval, contralmirante Quintillo Rivera, y periodistas de Santiago y Valparaíso, para saludar a los oficiales, cadetes y tripulantes y efectuar el viaje a bordo hasta Valparaíso.

Después de una conferencia de prensa ofrecida por el comandante del barco, capitán de fragata Hugo Oyarzún Ramm, se inició la navegación, a las 10 horas, hacia este puerto, realizándola primero con impulsión a motor, para después navegar a velas desplegadas, efectuándose en el trayecto maniobras que pusieron a prueba los conocimientos y destreza marinera adquiridos por cadetes y grumetes. Especial incidente tuvo el equipo de grumetes que tenía a su cargo las velas del palo de mesana, el que en diversos ejercicios y concursos efectuados durante la larga travesía, obtuvo un lugar de honor por la rapidez y perfección en los difíciles y arriesgados movimientos.

Ya al acercarse a la bahía de Valparaíso, un emoción no contenida se dibujaba en los semblantes de todos los tripulantes. Luego de enfrentar Punta Angosto y acercarse al muelle de arribo (PASA A LA PAGINA 20).

### Conferencia de la ALALC

## La Hora de Definiciones Ha Llegado para Latinoamérica

ASUNCION, 27 (UPI).— Los Cancilleres de los países adheridos a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) comenzaron a llegar a esta capital para asistir, a partir de mañana, a la conferencia de la entidad que estudiará los medios para llevar adelante el proceso de integración de la región.

A la reunión de la ALALC seguirá una conferencia plenaria de todos los Ministros de Relaciones Exteriores del continente, excluidos Estados Unidos y Cuba, a fin de examinar los puntos de coincidencia entre la ALALC y el Mercado Común Centroamericano a fin de estructurar la comunidad económica regional recomendada por los Presidentes del continente en su "Conferencia Cumbre" de Punta del Este, en abril último.

Estados Unidos no participa en las deliberaciones, pues no será miembro del Mercado Común y Cuba ha sido excluida porque en la actualidad no es miembro de la Organización de los Estados Americanos (OEA) ni mantiene relaciones comerciales o diplomáticas con las demás naciones del continente, con la excepción de México.

Para asistir a la conferencia llegaron esta mañana los Ministros de Relaciones Exteriores de la Argentina, Nicanor Costa Méndez; de Chile, Gabriel Valdés; de México, Antonio Carrillo Flores; Ecuador, Julio Prado Vallejo y Uruguay, Héctor Luisi.

Esta noche son esperados los Cancilleres de Colombia, Germán Zea Hernández, y Venezuela, Julio Iribarren Borges. Desde ayer ya están en Asunción, José Magalhães Pinto y Walter Guevara Arze, Ministros de Relaciones de Brasil y Bolivia, respectivamente.

El Canciller chileno,

Gabriel Valdés, dijo que venía optimista a la conferencia de la ALALC, y que estaba seguro que la opinión de los demás Cancilleres coincidía en que "América Latina ha llegado a un momento de definiciones".

Preguntado cuáles eran en su opinión, las medidas inmediatas que pueden adoptarse para contrarrestar la acción subversiva castrocomunista, respondió:

"Ese es un tema muy vasto. Pero mi opinión y la posición de mi Gobierno, claramente expresada por el Presidente Eduardo Frei, es que cada país debe asumir la responsabilidad de cuidar el orden público y desalentar, combatir, en su caso, las manifestaciones de violencias, vengan de donde vengan".

Interrogado luego sobre un posible acuerdo militar regional, expresó: "No somos partidarios de ningún acuerdo regional en materia militar fuera de los pactos que ya existen".

## REUNION AMERICANA DE SOLIDARIDAD DEMOCRATICA

WASHINGTON, 27 (UPI).— Fuentes oficiales indicaron hoy que el plan del Comisionado residente de Puerto Rico en Washington, Santiago Polanco Abreu, para la celebración de una Conferencia Americana de Solidaridad Democrática, constituye "en cierta forma una buena idea, pero no reconoce suficientemente lo que viene sucediendo hasta ahora".

"Nos parece que ya hemos celebrado reuniones como esa y proyectamos efectuar otras", declararon algunos funcionarios.

"Desde luego —agregó—, no deseamos arrojar agua fría sobre esta propuesta, pues la conferencia es compatible con el ambiente actual en el Hemisferio".

La semana pasada, Polanco Abreu propuso la celebración de esa conferencia como medio de combatir al comunismo en el Hemisferio Occidental, diciendo que sería "una respuesta a la reciente Conferencia efectuada en La Habana" por la Organización Latinoamericana de Solidaridad (OLAS).

El funcionario portorriqueño afirmó que está "convencido" de que la Conferencia de la OLAS conducirá a la intensificación de la violencia en la América Latina.

Los funcionarios interrogados aquí por los periodistas expresaron que aún no habían sido notificados directamente por Polanco Abreu sobre su propuesta.

"Queremos primero conocer los detalles de la iniciativa —dijeron— para luego poder hablar concretamente".

El Comisionado reveló que proyecta exponer sus ideas en el futuro próximo a funcionarios de la Casa Blanca y

del Departamento de Estado, junto con figuras políticas latinoamericanas, tales como el Presidente Fernando Belaúnde Terry, del Perú, y el ex Presidente de Costa Rica, José Figueres.

"Los delegados a la Conferencia representarán a partidos políticos democráticos y no a los gobiernos", precisó Polanco Abreu.

A continuación manifestó que la reunión expresaría "la

solidaridad del Hemisferio en términos de democracia, buena voluntad y justicia social".

El Comisionado se quejó de la falta de diálogo democrático en el Hemisferio y finalmente dijo:

"Por qué se les da tanta publicidad a los comunistas...? La Conferencia de Solidaridad Democrática podría elaborar una fórmula para alcanzar la justicia social en el Hemisferio".

## 59 AÑOS CUMPLIO LYNDON JOHNSON

WASHINGTON, 27 (UPI).—El Presidente Lyndon B. Johnson cumplió hoy 59 años de edad, reuniendo tranquilamente con su familia y dedicando varias horas del día a su trabajo cotidiano.

La Casa Blanca dijo que el Primer Mandatario celebró su cumpleaños en forma callada, agradecido por la buena salud de que disfruta y pleno de confianza en el futuro. La esposa de John-

son regresó anoche a Washington para estar con el Presidente en sus cumpleaños e igual hizo la hija mayor de ambos, Lynda. Fue la hija menor de los esposos Johnson, permaneció en Texas con su familia, pero felicitó a su padre por teléfono.

La Casa Blanca no dio a conocer la forma en que Johnson pasó el día exactamente, pero cuando el Presidente se queda en la residencia ejecutiva los domingos, suele nadar por la tarde en la piscina.

Trascendió, por otra parte, que se le había confeccionado una torta de cumpleaños.

Por lo demás, no se dieron más detalles sobre las actividades de Johnson, quien hace tres días que no es visto por periodistas.



VALPARAISO. EMOTIVO RECIBIMIENTO.— "¡Llegó papito...!", fue el grito espontáneo de estas pequeñas. Ellas, al igual que muchos hijos, esposas, madres o novias de los tripulantes de la "Esmeralda", repletaron los recintos del espigón, del muelle Prat, del molo de abrigo y de cuanta embarcación había disponible ayer en la bahía de Valparaíso, para recibir al ser querido que volvía a la patria después de más de medio año de ausencia. Esta es una de las tantas escenas emotivas que se registraron al arribo del buque-escuela "Esmeralda", al finalizar su décimotercer crucero de instrucción.

## Trágica Tarde de Toros

Un muerto y cinco heridos en San Sebastián

SAN SEBASTIAN DE LOS REYES, 27 (UPI).— El matador de toros Manuel Álvarez, "El Bala", resultó gravemente herido cuando toreaba la corrida de esta tarde cuando culminación de un día doblemente trágico para los amantes de la fiesta brava.

"El Bala", que tiene treinta años de edad, sufrió una cornada cuando toreaba a su segundo toro de la tarde. El cuerno del toro le destruyó la vena femoral derecha, según se informó en la enfermería de "la tercera plaza de Madrid", como los aficionados llaman al torero de San Sebastián de los Reyes, que está a 10 kilómetros de la capital española.

Los facultativos temen por la vida del valeroso diestro, cuyo atrevido estilo había sido premiado con 30 trofeos,

entre orejas y colas, en las diez corridas en que había participado esta temporada.

Con anterioridad, durante el tradicional encierro que tuvo lugar esta mañana, en el que se corrieron los toros desde los corrales hasta la plaza, uno de los astados mató a uno de los mozos que había corrido en el encierro. La víctima, que fue cogida y murió en el centro del anillo, fue identificada como Manuel Vaz Rastrollo.

Otras cuatro personas resultaron heridas en el encierro, una de ellas de gravedad. Tanto los toros del encierro como los de la corrida pertenecían a la divisa de Filiberto Sánchez de Zamora.

Los cuernos del toro cayeron a "El Bala" casi exactamente en el mismo lugar en

que un Miura, cogió fatalmente al gran Manolete, hará exactamente 20 años mañana lunes.

Manolete se mantuvo entre la vida y la muerte durante 24 horas, antes de sucumbir el 29 de agosto de 1947. No se pudo saber inmediatamente si el toro que cogió a "El Bala" fue el mismo que mató a Rastrollo en el encierro de esta mañana.

"El Bala" tuvo que recibir varias transfusiones de sangre antes de ser operado de urgencia en la clínica de toreros de Madrid, a donde se lo llevó rápidamente. Los médicos que lo atendieron dijeron que la herida era de carácter gravísimo y se abstuvieron de predecir si había esperanzas de que saliera con vida del trance.

## SE AL PARO DE TRANSPORTES HABRA LOCOMOCION

Nada se avanzó ayer en la solución del problema creado por la locomoción colectiva particular, a pesar de las peticiones de los conductores de microbuses y taxistas de los centros urbanos de Santiago. Por esta razón los dirigentes de la Federación de Transportes de Chile ordenaron a los choferes que el día de hoy no se avancen en la solución del problema. Los empresarios reiteraron su decisión de sacar las máquinas a la circulación para lo cual solicitaron la protección de la fuerza pública con el fin de evitar posibles atentados por parte de los huelguistas.

Por otra parte, la Empresa de Transportes Colectivos del Estado ha tomado todas las providencias necesarias para suplir la posible falta de máquinas de la locomoción colectiva particular, aun cuando los empresarios estiman que el servicio será normal.



## Gumucio y Fuentealba Acelerarán Estudio de Reforma Constitucional

Mañana debe sesionar la Comisión Especial del Senado, encargada del estudio del proyecto de reforma a la Constitución Política del Estado. No se reúne desde hace un mes, por falta de quórum, pero esta vez se han reñido las discusiones del caso con el objeto de que sus miembros definan posiciones sobre el trabajo futuro.

Así lo planteará su nuevo Presidente, el senador democristiano Renán Fuen-

tealba, quien ha manifestado el propósito de reanudar sus funciones a los demás miembros de la Comisión no convenientes un procedimiento llamado a superar el trabajo lento de la misma.

Las reformas hasta ahora consideradas, excepto la del desdoblamiento del Derecho de Propiedad, no son las fundamentales propuestas en el Mensaje del Ejecutivo, despachado por la Cámara de Diputados, hace cerca de dos años.

Están dispuestos los partidos a encarar la reforma general de la Constitución? ¿Cuáles son las materias en discrepancia y cuáles las que podrían aprobarse?

Durante la semana última, el presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Rafael Agustín Gumucio, ha estado recolectando las observaciones de Fuentealba, informó que iniciará conversaciones con los jefes de las demás colectividades políticas, en orden a despejar el camino de la Reforma Constitucional.

Estas conversaciones ya comenzaron. Deben finalizar esta semana. Y mañana, o el próximo jueves, podría emitirse una declaración sobre la materia.

## BOSSAY VISITARA ALEMANIA FEDERAL INVITADO POR BONN

Especialmente invitado por el Gobierno de Bonn, hoy parte a la Alemania Occidental el senador radical, por las provincias de Aconcagua y Valparaíso, Luis Bossay Leiva.

Bossay, sólo visitará ese país durante su estadía en Europa. Regresará dentro de un mes.

## GANADERA TIERRA DEL FUEGO S. A.

Se pone en conocimiento de los señores Accionistas que, de acuerdo a lo autorizado por la Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Boleas de Comercio, podrán optar al dividendo de \$ 0,04 neto por acción, ya anunciado, o recibir una acción liberada de pago por cada 9,2 que posean al cierre del Registro de Accionistas. El plazo para optar al dividendo en dinero vence el día 2 de septiembre de 1967.

VALPARAISO, 28 de Agosto de 1967  
EL PRESIDENTE

RESPUESTA AL CONGRESO ZONAL DE TALCA:

# SENADOR AYLWIN DENUNCIA A LOS AGRICULTORES SEDICIOSOS

Afirma que los problemas del agro deben resolverse sin demagogia ni violencia

TALCA.— El senador Patricio Aylwin Azócar respondió con franqueza y claridad a los conceptos emitidos por los dirigentes de la Zona Central, durante la clausura de su Congreso Zonal, en el Teatro Palet. En esa oportunidad los dirigentes de los empresarios agrícolas emitieron alcances que han recibido en la zona fuertes críticas.

El senador Patricio Aylwin, impuesto de estos conceptos, manifestó a LA NACION:

"Creo mi deber referirme a las conclusiones y discursos con que finalizó la reunión de agricultores realizada en esta ciudad."

Sin lugar a dudas, la agricultura es la principal actividad de esta zona, y como senador de las provincias de Curicó, Talca, Linares y Maule, estoy empeñado preferentemente —ahora que he quedado libre de otras tareas— en el estudio de los problemas que afectan a estas actividades básicas para la región y para Chile entero, con el ánimo decidido de contribuir a solucionarlas.

Sería torpe desconocer la importancia de esos problemas, pero es criminal que algunos traten de explotarlos demagogicamente. No será intentando vanamente volver atrás en el curso de la historia, ni desconociendo las leyes de la República, ni con incitaciones demenciales al uso de las armas, como se resolverán esos problemas. La actitud francamente sediciosa de quienes llegaron a Talca con aviesas intenciones políticas, a sugerir esos caminos no ofrecen ninguna solución razonable a las dificultades que a diario encuentran los hombres que trabajan la tierra. Los caminos de violencia sólo conducen a la destrucción y al caos; si se desencadenaran en los campos —como algunos desearían— las primeras víctimas serían

los agricultores. Esto no puede ignorarlo ninguna persona sensata.

Estoy seguro que esas actitudes no representan la opinión de los 35.000 empresarios agrícolas de la región del Maule, cuando más satisface la soberbia ofendida y rencorosa de pequeños grupos minoritarios a quienes desespera la pérdida de su poder de dueños y señores de la zona. El problema de la agricultura no es la aplicación de la reforma agraria, que en nada afecta a los buenos agricultores, a quienes, sin embargo, se procura atemorizar. Mal que les pese a algunos, la reforma agraria seguirá adelante, con serena firmeza, como el mejor medio de impulsar el desarrollo económico y social del agro chileno.

El problema de la agricultura no es, tampoco, la llamada "agitación campesina". Ciertamente el campo chileno no está viviendo un clima de inquietud social antes desconocida, pero esto constituye un fenómeno tan natural como el de las crisis biológicas por las que atraviesa la vida de todo organismo, la adolescencia, por ejemplo.

Durante casi 50 años la agricultura logró mantenerse al margen de la cuestión social que conmovía a otros sectores; mientras en la minería y la industria se organizaban sindicatos y proliferaban huel-

gas, el campo chileno dormitaba en quietud colonial. Esto determinó que mientras los trabajadores de la ciudad y de las minas avanzaban en sus

conquistas económicas y sociales, el campesinado se quedaba atrás.

La primera tarea de la Democracia Cristiana en el Gobierno, y por lo tanto del Presidente Frei, ha sido corregir esa situación, incorporando a los campesinos a los mismos derechos que el resto de los trabajadores chilenos. Naturalmente, este paso tan trascendental, tenía que producir algunos desajustes. Estamos viviendo la etapa inicial de un nuevo régimen en el que el campesino participa como persona en los frutos de la empresa agrícola y reclama el derecho de ser oído en sus decisiones. Quienes, aferrados a viejos hábitos, no sean capaces de adecuarse a este nuevo régimen, verán en este proceso nada más que agitación. Pero los empresarios inteligentes y abiertos al progreso comprenderán que esta participación de los trabajadores robustece a la empresa agrícola frente a los otros sectores de la economía nacional y que si con equanimidad se acepta y promueve una verdadera asociación entre capital y trabajo en la explotación agrícola no sólo se conseguirá paz y justicia, sino también una mejor participación del agro en la distribución de la renta nacional.

La mejor prueba de lo anterior es que mientras el domingo algunos insensatos despreciaban en el Teatro Palet de Talca palabras de violencia, el conflicto campesino de Lontué, estaba siendo pacífica y equitativamente solucionado por el Gobierno mediante un arbitraje que los respectivos trabajadores y empresarios aceptaban. Los agoreros del caos fueron, una vez más, desmentidos por los hechos.

Los verdaderos problemas de la agricultura —aparte del régimen de tenencia de la tierra— que la reforma agraria trata de rectificar —son los costos y precios, productividad y comercialización. Los productos de la tierra chilena, por la carestía de muchos insumos y la baja productividad, resultan a menudo de un alto costo. El precio que el sector agrícola recibe por ellos, aunque a veces sea igual al del mercado internacional, aparece por lo tanto, insuficiente. Por otra parte, la comercialización del producto es generalmente irregular, haciendo que los consumidores paguen mucho más y el margen de diferencia no beneficia a los productores.

El Gobierno está consciente de estos problemas y sería a través de ellos desmoronarse los esfuerzos que en los últimos dos años y medio se han estado realizando para solucionarlos. Los precios agrícolas han obtenido —salvo casos excepcionales como el de las papas y porotos este año, a causa de muy abundantes cosechas— los mejores reajustes reales de la historia de Chile. El crédito a la agricultura se ha elevado desde 1964 millones de escudos en 1964 a 779 millones en 1966, medido en la misma moneda de este último año, y el número de empresas beneficiadas por el ha crecido en más del 50 por ciento en el mismo período.

Estos son hechos innegables. A pesar de todo esto y de muchas otras medidas que sería largo reseñar, es evidente que el problema subsiste y en algunos rubros adquiere caracteres dramáticos. No se ha conseguido frenar el aumento de los costos ni hemos logrado solucionar los problemas de productividad y comercialización, para que el trabajo agrícola rinda más y los márgenes entre productores y consumidores se acorten. En estos aspectos hay una tremenda y urgente tarea que realizar, en la que tienen responsabilidad conjunta Gobierno, empresarios agrícolas y campesinos.

Frente a estos problemas, es indispensable aunar los intereses de la empresa agrícola con los del país, y dentro de esta empresa, los de sus diversos integrantes. Con espíritu constructivo y buena voluntad se pueden, sin duda, encontrar soluciones de justicia, que lo que busca el Gobierno y nosotros sus colaboradores, para ayudar a buscar esas soluciones, dentro de este espíritu, estamos abiertos a todo diálogo y dispuestos a cualquier trabajo.

La verdadera hombría no consiste en gritar demagogias ni hacer amenazas; consiste en afrontar varónil y responsablemente los problemas tal cual se presentan y buscar soluciones racionales y equitativas. Esto es lo cuerdo y patriótico y confío en que es lo que realmente quiere la mayoría de los campesinos y la mayoría de los empresarios agrícolas de la zona."

Patricio Aylwin

Patricio Aylwin

## Senado y Cámara Despacharán Asuntos en Estado de Tabla

Sólo faltan tres semanas para el término de la Legislatura Ordinaria, que comenzó el 21 de mayo y debe finalizar el 19 de septiembre próximo. Sin embargo, numerosos son los proyectos pendientes en las dos ramas del Parlamento.

En el Orden del Día de la sesión de mañana de la Cámara de Diputados, figuran tres proyectos con urgencia: el que establece normas sobre prestación de las asignaciones familiares; el que suprime el Presupuesto de Capital de la Dirección de Obras Públicas; y el que modifica la Ley Orgánica de Presupuestos.

El Senado debe considerar, entre mañana y el miércoles, el proyecto que modifica la estructura Orgánica de la Dirección de Aeronáutica y el proyecto que modifica la Ley Orgánica de la Dirección de Aeronáutica.

Este jueves, 31 de agosto, el Senado sesionará a las 16 y 20 horas, a fin de despachar todos los asuntos en estado de Tabla.

Se espera para esta semana un acuerdo semanal de la Cámara de Diputados.

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE

SUBPUESTA ABASTECIMIENTO — VALPARAISO

PROPUESTA PUBLICA No 8967

Solicitan propuestas públicas para la ejecución de instalaciones eléctricas de alumbrado en el recinto portuario económico de Maelén de Costa de la Administración de Antofagasta.

Se debe concurrir con el suministro de materiales, artefactos de alumbrado, elementos de montaje, canalización, tuberías, cable principal de circulación y cierre exterior.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Subdepartamento de Abastecimiento de la Dirección de Obras Públicas, Valparaíso, en la Oficina Coordinadora de la Empresa en Valparaíso, Bombero Salas N.º 1390, tercer piso, y en la Administración del Puerto de Antofagasta.

Las propuestas se abrirán en las Oficinas de la Dirección de Obras Públicas, Valparaíso, y en la Administración del Puerto de Antofagasta, simultáneamente, el día 15 de septiembre de 1967, a las 11 horas.

EL DIRECTOR

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORHABIT

PROPUESTA PUBLICA No 2457

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de los materiales de construcción que se indican, destinadas a las Obras de Autoconstrucción de 227 viviendas en la Población "Chiguad" de Temuco, conforme al siguiente detalle:

12.000 Piezas de madera en bruto, Roble, Umo y Pino de diferentes especies.

23.000 Piezas de madera Corta elaborada.

2.400 Perchas de fierro con pulia, diferentes medidas.

1.000 Litros de Alquitrán.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA: Se efectuará el día 13 de septiembre de 1967, a las 15 horas, simultáneamente, en:

SANTIAGO: Sub-Depto. Autoconstrucción, Sección Estudios y Propuestas, Serrano N.º 88, 2.º piso, interior.

TEMUCO: Delegación Regional, Edificio Riel.

VALDIVIA: Delegación Regional, Pizarro N.º 1509.

LOS ANGELES: Delegación Regional, Conjunto Habitacional "Los Angeles".

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 4 de septiembre, en las oficinas indicadas.

Vicepresidente Ejecutivo

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Camino a Melipilla

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas

a las firmas inscritas en Primera Categoría de Montajes de Tierras y que además estén inscritas en la Categoría de Pavimentos de Hormigón, del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a la propuesta por la construcción y pavimentación del camino de Santiago a Melipilla, Sector del Camino Sagrado, entre el Km. 37,300 al Km. 38,717, provincia de Santiago.

El presupuesto estimado de esta obra asciende a la suma de \$ 6.300.000.—

Bases para esta Inscripción Especial, en que se indican los requisitos que deben cumplirse y los antecedentes que deben presentarse, estarán a disposición de los interesados a partir del día 30 de agosto de 1967.

Las solicitudes de inscripción y los antecedentes de las especificaciones técnicas, las que se pueden recibir, serán entregadas a más tardar el día 27 de septiembre próximo, a las 16 horas, fecha en que se cerrará este Registro Especial, en Morandé N.º 30, 3er. piso, Oficina 10, Sección Propuestas, del Departamento de Estudios de la Dirección de VIALIDAD.

Draga de succión

Se avisa a los señores proveedores que retiraron hasta las especificaciones técnicas para la draga de 1 draga de succión para el Puerto de Arica-Puerto Montt, que están a su disposición a las 16 horas, fecha en que se cerrará este Registro Especial, en Morandé N.º 30, 3er. piso, Oficina 10, Sección Propuestas, del Departamento de Estudios de la Dirección de VIALIDAD.

Se avisa a los señores proveedores que retiraron hasta las especificaciones técnicas para la draga de 1 draga de succión para el Puerto de Arica-Puerto Montt, que están a su disposición a las 16 horas, fecha en que se cerrará este Registro Especial, en Morandé N.º 30, 3er. piso, Oficina 10, Sección Propuestas, del Departamento de Estudios de la Dirección de VIALIDAD.

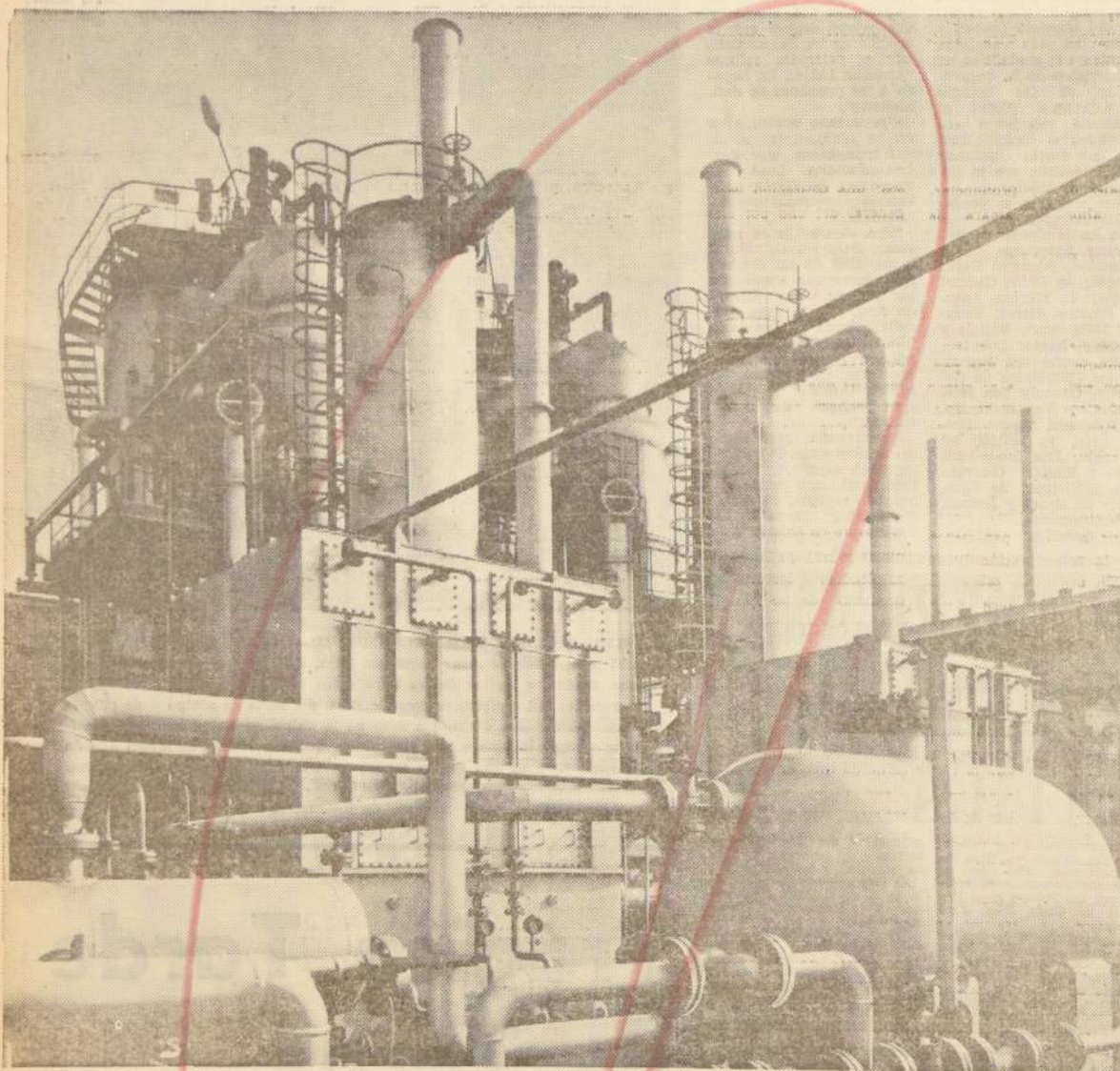
El Director General

CAJA DE CREDITO POPULAR  
SUCURSAL N.º 2  
VIC. MACKENNA 200

GRAN EXHIBICION DE ALHAJAS  
Todas las Sucursales de Santiago, centralizadas en la SUCURSAL N.º 2  
HOY LUNES 28 DE AGOSTO DE 1967  
Préstamos concedidos en DICIEMBRE de 1966 y vencidos

OFICINAS	INICIAL	TERMINAL
OF. ALATIZ	973.476	980.538
SUC. N.º 1	290.785	248.021
SUC. N.º 2	244.631	219.285
SUC. N.º 3	568.942	332.434
SUC. N.º 4	330.588	67.971
SUC. N.º 5	265.299	266.935
SUC. N.º 6		
HAY: Pulseras, relojes, gargantillas, collantes, arellones, anillos y placas de brillantes, servilletas, cuchillería, juegos de té, bandejas de plata, etc.		

EXHIBICION: Hor. de 9 a 16 horas — RENOVACIONES: Únicamente hasta el día antes de la exhibición — PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO — ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE.



## ¿SABE UD. QUE SIGNIFICA PARA SANTIAGO SUS MODERNAS PLANTAS DE GAS REFINADO?

Significa que Santiago ha alcanzado el nivel de vanguardia en GAS que registran todas las ciudades de países desarrollados en el mundo. Significa mayor y mejor suministro de combustible hogareño e industrial en una ciudad que crece. Significa la mas moderna conquista en la materia: el GAS

REFINADO: 100% puro y útil, suministro directo e ininterrumpido y calidad constante. ¡Aproveche ahora de incorporar su hogar o industria a la NUEVA ERA DEL GAS REFINADO! Llame a los

**GASCO**  
CIA. DE CONSUMIDORES  
DE GAS DE SANTIAGO

tels. 86838-89677 o dirijase directamente a Santo Domingo 1061, Departamento de Atención de Nuevos Consumos.



# LA NACION

Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269-Tel. 82222 Cas. 81-0  
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V.  
Representante Legal: EDUARDO LABBE J. • Todos domiciliados en: AGUSTINAS 1269

## Chile Frente a la ALALC

La Reunión de Cancilleres de los países miembros de la ALALC se abre hoy en la ciudad de Montevideo, a la luz de los principios generales que sustentan toda nuestra política internacional, como un encuentro decisivo en el camino hacia la integración.

Desde que el actual Gobierno llegó al poder se han dado los pasos necesarios para transformar radicalmente el antiguo sistema interamericano, adaptándolo a las exigencias de nuestra época, que reclama de América Latina un espíritu de cooperación desconocido en periodos pretéritos. Todo lo que nuestra Cancillería persigue, todo lo que nuestro país busca en la hora presente en el camino hacia la integración, puede resumirse en una palabra: integración.

Ahora bien, la antigua estructura de la ALALC distaba mucho de facilitar el proceso de integración. Entre los obstáculos que entraban en la vía no era el menor la coexistencia de naciones con niveles de desarrollo visiblemente dispares. Por eso la coalición de países con desarrollo similar se presentaba como una etapa previa indispensable para la creación de un Mercado Común Latinoamericano. Por otra parte, se debía de ver la necesidad de contar con un órgano político de alto nivel que pusiera en práctica los acuerdos adoptados en el seno de la organización.

Ambos puntos han sido abordados. El primero tuvo su solución en la creación de subregiones formadas por países de mercado insuiciente que pudieran avanzar más rápido en el proceso integracionista. Se trata de bloques excluyentes, pero de conjuntos esencialmente promisorios cuyo objeto expreso es funcionar después en un mercado que abarque el continente todo.

El segundo llevó a la creación del Consejo de Ministros de la ALALC, organismo ejecutivo que permite un desenvolvimiento dinámico de los acuerdos tomados. Es con este trasfondo, en esta etapa precisa del proceso de integración, cuando tiene lugar la Reunión de Ministros de la ALALC. Hasta el momento se ha avanzado muy rápidamente en el seno del Área Andina, pero queda todavía la tarea de concretar los compromisos políticos contraídos en la Reunión de Mandatarios de Punta del Este. Sin duda hay mucho por hacer. En Asunción, se considerarán las bases del Acuerdo Subregional suscrito por los cinco países que integran la Corporación Andina en Caracas. Falta, además, dar forma a una política concertada frente a los organismos multinationales o nacionales, como el Fondo Monetario Internacional, la Comunidad Europea y el GATT. Este último aspecto está en la base de la política internacional de nuestro país, que da una importancia superlativa al hecho de presentar un frente unido en el cuadro político mundial.

"Creo —ha dicho el Ministro Valdés antes de partir— que ésta será la reunión más difícil de la historia de la ALALC, pues se trata de cambiar el rumbo de la institución, dejar que los que quieren andar más rápido lo hagan, y todo esto en un ambiente en el cual no todos los intereses y las comprensiones son idénticos."

En medio de un proceso de transformación radical del sistema interamericano, cada una de estas reuniones tiene una significación muy vasta para el destino de América Latina. Se está recreando un continente con la mirada puesta en la unidad. Ya hemos conseguido, con la participación de Ecuador, Venezuela, Colombia y Perú, la creación de una zona de vanguardia que avance más rápido que las demás. Ya hemos conseguido compromisos políticos de todos los gobernantes de América Latina en el sentido de desarrollar un Mercado Común. Ya estamos transformando la estructura de los organismos interamericanos para que sirvan de instrumentos de unión.

Lentamente, bajo la doble presión de la Historia y de los pueblos que la hacen, se está dibujando el rostro de una nueva América Latina, ese mosaico de naciones hermanas que deben dejar de ser un archipiélago para convertirse en un continente.

## Proyecto Nuclear

Desde que empezara a debatirse la Conferencia de Desarme en 1962 no se ha presentado hasta ahora un proyecto de prohibición de armas nucleares en la esfera de las experiencias en la guerra. La China Popular no pertenece a la organización mundial y de seguro hará caso omiso de lo que acuerden Occidente y la órbita socialista, sobre todo si se tiene en cuenta su actual posición de franca beligerancia ante el resto del mundo y sus anomalías internas, que no dejan de tener importancia para impedirle aquella actitud.

Los artículos 1.º y 2.º del proyecto contienen un vacío que, sin duda, en lo más esencial de una legislación de este tipo. Se ha dejado en blanco el artículo 3.º, que se refiere a la inspección y verificación. Sin acuerdo sobre ese punto fundamental, el tratado no pasará de ser un violador de luces.

Sin embargo, un virtual emendamiento no es tan quimérico. Recordemos la existencia de la Comunidad Europea de Energía Atómica (EURATOM), organismo regional que hasta ahora se ha demostrado perfectamente eficaz para controlar el uso de la técnica nuclear en ese continente. EE. UU. considera a esta institución como un buen fundamento para la concesión de garantías, aun cuando prefiera un organismo mundial con mayores atribuciones. Es claro que el motivo de la URSS para no creer en las garantías de la Comunidad Europea es bastante lógico: considera su sistema de salvaguarda como una inspección de la

propieta casa; una inspección de los aliados hecha por los mismos aliados. Por otra parte, existe también la Organización Internacional de Energía Atómica, dependiente de la NU. Los soviéticos sostienen que el tratado debería conferir a ese organismo el total del poder para velar por la no proliferación, a lo que Estados Unidos no se encuentra mal dispuesto. Hasta allí los argumentos.

Como se ve, la situación es complicada, y, a pesar del buen espíritu que se observa en ambos bandos, subsisten las dudas acerca de un pronto y eficaz entendimiento. El problema de fondo se refiere a una cuestión de hecho: ¿Cómo evitar que en algún lugar del territorio nacional o del océano o del espacio no se almacenen secretamente cargas atómicas? La prohibición de experiencias en la atmósfera fue posible llevarla a cabo gracias a que se contaba con los medios técnicos para detectarlos. Pero no se trata ahora de este caso. Puede haber honradez en todas las partes, pero siempre subsistirá la sospecha en torno al recto espíritu de la facción contraria.

Puede ser que nuestros temores no se realicen y queden en pie solamente nuestras esperanzas, a fin de dar paso a ese anhelo universal resumido en la exclamación de Oppenheimer cuando dijo por terminado el pavoroso ensayo de Alamogordo: "One world or none! (Un mundo unido o ninguno)".

P. T.

## Relaciones con Cuba

El proyecto de ley presentado en el Senado para reanudar relaciones diplomáticas, culturales y comerciales con Cuba supone cierta dosis de irresponsabilidad y se comprende la opinión categorica de la Comisión de Relaciones Exteriores en el sentido de rechazarlo por inconstitucional.

Las razones jurídicas que existen son particularmente claras. La dirección de nuestra política internacional corresponde, en forma exclusiva, al Presidente de la República, y toda tentativa de imponer una línea determinada desde el Poder Legislativo debe ser rechazada en forma enérgica. Este concepto se deduce, en forma clara, de los artículos pertinentes incluidos en nuestra Constitución y parece superfluo detenerse mucho tiempo en ideas tan evidentes.

Lo que, en cambio, necesita alguna aclaración, es la posición de nuestro Gobierno en el cuadro político mundial. Hay pruebas visibles de que el trato que concede a los distintos bloques que coexisten en la actualidad no es discriminatorio. Chile mantiene relaciones con los países de la órbita soviética, y aun los acuerdos que se tomaron para excluir a Cuba del Sistema Interamericano se pusieron en práctica con el voto en contra de Chile. Si ha tenido que cumplirlos es porque está ligado, por ley, al resto de los países latinoamericanos.

Tampoco ha dado pruebas el Gobierno chileno de una animosidad especial contra el pueblo cubano, fiel a su respeto por todas las ideologías. En cambio, todo induce a pensar que Fidel Castro ha hecho lo posible por poner una nota de tensión entre el país que gobierna y Chile. Sus insultos personales al Primer Mandatario y las injurias dirigidas al pueblo de Chile no tienen precedentes. Ha adoptado una actitud de agresividad sistemática contra un país y un Gobierno que nunca tuvieron una actitud similar con él en el seno de los organismos interamericanos.

Y esos insultos y esa actitud no son hechos aislados; al contrario, forman parte de una campaña sistemática que ha llevado al gobernante de Cuba, incluso, a suscribir acuerdos que condenan las relaciones comerciales que sostenemos con la URSS.

No es, pues, especialmente oportuno el proyecto de ley que comentamos, y su rechazo no debe explicarse sino como el repudio legítimo hacia una actitud y una política que contribuyen, día a día, a aislar más aún a Cuba, incluso dentro del bloque socialista.

JAB

## Nuevas Disposiciones Sobre Accidentes del Trabajo

El Senado despachó, en segundo trámite constitucional, el proyecto de ley que establece el seguro obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales.

En este trámite se introdujeron al proyecto diversas modificaciones de importancia, sobre las cuales deberá pronunciarse ahora la Cámara de Diputados. Primeramente, se amplían los beneficios en cuanto al monto de las pensiones. En caso de incapacidad total, el accidentado recibiría una pensión equivalente al ciento por ciento de su remuneración base. En caso de incapacidad parcial, que no imposibilita permanentemente para ejercer un trabajo, la pensión alcanzaría a un 45 por ciento de la remuneración base.

El proyecto establece, además, pensiones con efecto retroactivo a las viudas de los accidentados fallecidos con anterioridad a esta ley. Acogiendo el criterio de la Cámara de Diputados, los senadores aprobaron la idea de fusionar la Caja de Accidentes del Trabajo con el Servicio de Seguro Social. Se pretende de esta forma agilizar el funcionamiento de estas instituciones y hacer más efectivos sus servicios en favor de los interesados. El proyecto establece que la atención médica de los accidentados será de responsabilidad exclusiva del Servicio Nacional de Salud; aumentando de 52 a 104 semanas el plazo durante el cual el accidentado tiene derecho a subsidio.

La iniciativa legal que comentamos, obliga al Servicio Nacional de Salud a rehabilitar o reeducar a los accidentados para que éstos, cuando sea posible, puedan volver a la vida activa y se incorporen nuevamente al proceso productivo nacional. Entre otras disposiciones de interés, se establece la indemnización por "gran invalidez", que es aquella en que el accidentado requiere de una tercera persona para su cuidado. En este caso, la pensión correspondiente equivaldría al ciento cua-

renta por ciento de la remuneración base, más el incremento por cada asignación de hijos. Durante la discusión del proyecto en la Cámara Alta se vio también la necesidad de modificar el financiamiento propuesto. El proyecto establece ahora los siguientes recursos: una cotización básica general del uno por ciento de las remuneraciones imponibles, de cargo del empleador; segundo, una cotización adicional diferenciada en función de la actividad y el riesgo de la empresa o entidad empleadora de que se trate. Corresponderá al Presidente de la República determinar la actividad y riesgo y la cotización que resulte no podrá exceder de un cuatro por ciento de las remuneraciones imponibles y será de cargo del empleador; tercero, el producto de las multas que cada organismo administrativo y fiscalizador aplique en conformidad a la presente ley; cuarto, las utilidades o rentas que produzca la inversión de los fondos de reserva, y otros de diversa índole.

Por último, el proyecto señala, con un criterio claro de justicia, que aquellas empresas o entidades que implanten o hayan implantado medidas de prevención que rebajen apreciablemente los riesgos de accidentes del trabajo o enfermedades profesionales, podrán solicitar que se les reduzca la tasa de cotización adicional o que se les exima de ella si alcanzan un nivel óptimo de seguridad. De esta forma se tiende a favorecer a las empresas que, por propia iniciativa, reducen los riesgos del trabajo y garantizan una mayor seguridad para la salud y la vida de sus empleados.

No cabe duda que la revisión de las medidas legales vigentes en estas materias y la dictación de un nuevo estatuto legal para el seguro obligatorio contra accidentes del trabajo y enfermedades profesionales, constituyen una iniciativa de especial importancia, en la medida que tiende a crear un sistema de garantías más moderno, eficaz y amplio.

X.

## La Semana Económica

Bajo el título de "Gobierno y Empresa Frente al Mercado Común Latinoamericano" se realizó durante la semana pasada un ciclo completo de jornadas de estudio tendientes a analizar, especificar y programar la participación que tendrá Chile como entidad productora en los convenios de integración que a nivel internacional ha suscrito nuestro país.

Tomando en cuenta el imperativo que tiene para nuestra producción el hecho de que, al quedar finiquitada la liberación arancelaria y distribuida las preferencias productivas, nuestra industria deberá enfrentar el nuevo mercado en igualdad de condiciones con los demás países latinoamericanos y soportar, al mismo tiempo, el acceso de los productos extranjeros a la competencia, las jornadas organizadas por ICARE y ASINMET tuvieron como objetivo principal lograr que los sectores público y privado tomaran conciencia de que la integración programada es también un reto para nuestra productividad y eficiencia y, en general, a las posibilidades competitivas de la producción.

La concepción de la ALALC no fue otra que la de buscar el camino común que llevaría a los países subdesarrollados a afrontar unidos su precaria situación y, a la larga, a acrecentar su poderío para competir con los países altamente desarrollados que durante muchos años, redujeron a esta parte de América a la calidad de simples proveedores de materias primas y la sometieron a un verdadero colonialismo económico.

Sin embargo, este camino de la integración no será fácil, dado que existe actualmente en Latinoamérica un gran desajuste. Es así que si bien para algunos países de la zona la apertura regional de este mercado puede traer aparejada la oportunidad de acrecentar su industrialización, para otros ello puede influir negativamente.

De aquí la importancia de que en nuestro país Empresa y Estado busquen las posibilidades para una cooperación eficaz en el desarrollo de la industria nacional, a fin de que ésta pueda enfrentar con sólidos los nuevos mercados y la competencia.

Las Jornadas realizadas, a nuestro juicio, lograron su objeto, el cual, para resumir, no era otro que llegar a la ecuación básica de eficiencia, productividad y eficiencia, por un lado, y de seguridad y estabilidad en la economía nacional, por el otro. Ello quedó definitivamente establecido en la opinión autorizada del Presidente de la República y sus asesores económicos (ODEPLAN, CORFO, etc.), y de la Empresa Privada, representada por diferentes sectores de la producción.

Por otra parte, esta preocupación del sector privado de adecuarse al imperativo de la ALALC, en la cual hay ciertos países, como Argentina y Brasil, que se encuentran mejor dotados para absorber con su industrialización los mercados, fue comprendida desde hace algún tiempo por el Gobierno, el cual buscó la integración subregional con los países del Pacífico que se encuentran en condiciones económicas similares al nuestro. Es así como, mediante la complementación previa de los cinco países que firmaron el Acta de Bogotá, Chile espera alcanzar un mejor grado de desarrollo y de industrialización para enfrentar el proceso integracionista.

En la jornada de clausura de estas Jornadas el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, anunció los importantes acuerdos de desgravación que en forma inmediata empezarán a regir para los cinco países del Área Andina.

Ellos son: "1.º — La eliminación total e inmediata de todos los gravámenes y restricciones que afectan a los productos incluidos o que se incluyan en la lista común de la ALALC.

2.º — La desgravación total e inmediata de gravámenes y restricciones respecto de todos aquellos productos que en la actualidad no se fabrican o producen en la región.

3.º — Los productos no comprendidos en las categorías anteriores se someterán a un proceso de desgravación acelerada y previamente programada, que deberá culminar en su total liberación de gravámenes y restricciones en un plazo substancialmente menor que el que se acuerda en el proceso general de la ALALC.

Pero, debido a que la Declaración de los Presidentes de América señala que los Acuerdos debían contener un sistema de armonización de tratamientos fiscales, el Ministro señaló: "Se acordaron los gravámenes mínimos que la subregión debía aplicar a terceros."

En loable misión, el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y la Consejería Nacional de Promoción Popular están patrocinando una campaña en las cuatro más importantes comunas de la capital con el fin de extirpar de un modo definitivo la venta clandestina de alcoholes. Este es, por ahora, un plan piloto que servirá de sólida referencia para posteriores medidas en el resto de la provincia y en todo el país.

Las consecuencias del comercio clandestino de alcoholes son gravísimas: evasión tributaria, intoxicación de los habitantes, aumento del alcoholismo y, lo que es más grave, "el desquiciamiento de la familia como objeto medular de cualquier mejoramiento social", como nos lo indica don Sergio Ossa Pretot.

La intervención de la Consejería Nacional de Promoción Popular no es una casualidad. Está en completa consonancia con su auspicio a la Ley de Juntas de Vecinos, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este proyecto, que se inspira en la capacidad de la comunidad misma para resolver sus problemas más específicos, se encuentra entre las atribuciones de las Juntas, el cautelar los intereses de la comunidad; como es el otorgamiento de patentes de bebidas alcohólicas.

La legislación que rige por el momento estas actividades deja entregada a las Municipalidades el otorgamiento de los permisos. Ello, sin lugar a dudas, se presta para irregularidades que en el proyecto de Juntas de Vecinos quedan completamente salvadas.

Las estadísticas dadas a conocer por el Prefecto de Carabineros de Santiago señalan cifras alarmantes de venta clandestina de alcoholes, sobre todo en los centros más poblados y marginales. Ello se explica por cuanto el abaratamiento del producto —gracias a la evasión tributaria desmedida y a las elaboraciones químicas nocivas a la salud— permite su distribución a los sectores más desposeídos.

Las informaciones procedentes de la Intendencia señalan que en ningún caso la presente campaña podría considerarse como una medida que pudiera ocasionar un entorpecimiento al comercio legal del alcohol. Ni tampoco como una amenaza velada para los productores. Sólo se trata de terminar con los traficantes inescrupulosos que no se detienen a reflexionar en los males que sus actos siembran en la sociedad.

Y por si las medidas expuestas no fueron suficientes, una comisión especializada se encuentra elaborando un Decreto con Fuerza de Ley por el cual se reglamentará, paralelamente al proyecto de Juntas de Vecinos, la producción y el expendio de alcoholes en el país, de acuerdo a la facultad que le fue otorgada al Jefe del Estado a través de las disposiciones contempladas

en la Ley de Reforma Agraria. Aparte del Intendente Sergio Saavedra y de los altos personeros de Promoción Popular, participan en esta campaña el Prefecto de Carabineros de Santiago, general Humberto Araya; el Gobernador del Departamento "Pde. Aguirre Cerda", Francisco Rivera; el abogado del Departamento de Defensa de la Ley de Alcoholes, Ignacio Garcés; los Alcaldes de las populosas comunas de La Granja, La Cisterna, Conchalí y Las Barrancas, y dirigentes de organismos comunitarios como los Centros de Madres y Juntas de Vecinos. Concurrirán, además, la Dirección de Impuestos Internos y el Servicio Nacional de Salud.

Mirada esta iniciativa desde un punto de vista de los intereses de la sociedad, hace pensar en lo constructivo que resulta el aporte de sus bases mismas. Es indudable que una acción conjunta entre las autoridades y aquellas, tiene que ser mucho más efectiva. Y, además, deja libre las manos al Estado para preocuparse de otros problemas. Sería enormemente beneficioso que los particulares meditaran en esta campaña y se decidieran a participar activamente en la extirpación de un mal de evidentes y nocivas consecuencias para el normal desarrollo de la comunidad.

R. H.

El viernes quedó presentado en la Cámara de Diputados el Proyecto de "Reforma de Ley Orgánica del Banco Central de Chile y a la Ley General de Bancos", cuyo objeto fundamental, según informaron los autores de la iniciativa, es "modernizar y perfeccionar nuestro sistema bancario y crediticio, colocando la asignación crediticia al servicio de los programas de desarrollo del país".

Del proyecto, que consta de 24 artículos, se dará cuenta en la sala el próximo martes, para ser enviado a la Comisión de Hacienda.

Desde hoy empezarán a regir los nuevos precios de la carne que durante todos los años sufre en esta época un alza llamada de "tipo estacional".

La semana bursátil se caracterizó por irregularidad en la tendencia; las cotizaciones de la mayor parte de los valores tuvieron continuos altibajos, lo que determinó que el Índice Bursátil experimentara una baja con respecto al viernes 19 de casi 10 puntos y que lo transado superara por un lado los 11 mil escudos en bonos y los 3,24 millones de acciones por el otro.

La cotización del cobre en el mercado de Londres mantuvo en forma relativa el alza experimentada durante la semana pasada. Al cierre de las operaciones semanales la libra de metal se cotizó a 47 centavos de dólar en su tipo vendedor rutinario, lo que significa una disminución de casi 1/2 centavo en relación al viernes 19. El promedio semanal alcanzó a 47,12 centavos y al cierre la plaza mostraba tendencia a mantenerse.

## La Comunidad Contra el Alcoholismo Clandestino

En loable misión, el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y la Consejería Nacional de Promoción Popular están patrocinando una campaña en las cuatro más importantes comunas de la capital con el fin de extirpar de un modo definitivo la venta clandestina de alcoholes. Este es, por ahora, un plan piloto que servirá de sólida referencia para posteriores medidas en el resto de la provincia y en todo el país.

Las consecuencias del comercio clandestino de alcoholes son gravísimas: evasión tributaria, intoxicación de los habitantes, aumento del alcoholismo y, lo que es más grave, "el desquiciamiento de la familia como objeto medular de cualquier mejoramiento social", como nos lo indica don Sergio Ossa Pretot.

La intervención de la Consejería Nacional de Promoción Popular no es una casualidad. Está en completa consonancia con su auspicio a la Ley de Juntas de Vecinos, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este proyecto, que se inspira en la capacidad de la comunidad misma para resolver sus problemas más específicos, se encuentra entre las atribuciones de las Juntas, el cautelar los intereses de la comunidad; como es el otorgamiento de patentes de bebidas alcohólicas.

La legislación que rige por el momento estas actividades deja entregada a las Municipalidades el otorgamiento de los permisos. Ello, sin lugar a dudas, se presta para irregularidades que en el proyecto de Juntas de Vecinos quedan completamente salvadas.

Las estadísticas dadas a conocer por el Prefecto de Carabineros de Santiago señalan cifras alarmantes de venta clandestina de alcoholes, sobre todo en los centros más poblados y marginales. Ello se explica por cuanto el abaratamiento del producto —gracias a la evasión tributaria desmedida y a las elaboraciones químicas nocivas a la salud— permite su distribución a los sectores más desposeídos.

Las informaciones procedentes de la Intendencia señalan que en ningún caso la presente campaña podría considerarse como una medida que pudiera ocasionar un entorpecimiento al comercio legal del alcohol. Ni tampoco como una amenaza velada para los productores. Sólo se trata de terminar con los traficantes inescrupulosos que no se detienen a reflexionar en los males que sus actos siembran en la sociedad.

Y por si las medidas expuestas no fueron suficientes, una comisión especializada se encuentra elaborando un Decreto con Fuerza de Ley por el cual se reglamentará, paralelamente al proyecto de Juntas de Vecinos, la producción y el expendio de alcoholes en el país, de acuerdo a la facultad que le fue otorgada al Jefe del Estado a través de las disposiciones contempladas

En loable misión, el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y la Consejería Nacional de Promoción Popular están patrocinando una campaña en las cuatro más importantes comunas de la capital con el fin de extirpar de un modo definitivo la venta clandestina de alcoholes. Este es, por ahora, un plan piloto que servirá de sólida referencia para posteriores medidas en el resto de la provincia y en todo el país.

Las consecuencias del comercio clandestino de alcoholes son gravísimas: evasión tributaria, intoxicación de los habitantes, aumento del alcoholismo y, lo que es más grave, "el desquiciamiento de la familia como objeto medular de cualquier mejoramiento social", como nos lo indica don Sergio Ossa Pretot.

La intervención de la Consejería Nacional de Promoción Popular no es una casualidad. Está en completa consonancia con su auspicio a la Ley de Juntas de Vecinos, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este proyecto, que se inspira en la capacidad de la comunidad misma para resolver sus problemas más específicos, se encuentra entre las atribuciones de las Juntas, el cautelar los intereses de la comunidad; como es el otorgamiento de patentes de bebidas alcohólicas.

La legislación que rige por el momento estas actividades deja entregada a las Municipalidades el otorgamiento de los permisos. Ello, sin lugar a dudas, se presta para irregularidades que en el proyecto de Juntas de Vecinos quedan completamente salvadas.

En loable misión, el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y la Consejería Nacional de Promoción Popular están patrocinando una campaña en las cuatro más importantes comunas de la capital con el fin de extirpar de un modo definitivo la venta clandestina de alcoholes. Este es, por ahora, un plan piloto que servirá de sólida referencia para posteriores medidas en el resto de la provincia y en todo el país.

Las consecuencias del comercio clandestino de alcoholes son gravísimas: evasión tributaria, intoxicación de los habitantes, aumento del alcoholismo y, lo que es más grave, "el desquiciamiento de la familia como objeto medular de cualquier mejoramiento social", como nos lo indica don Sergio Ossa Pretot.

La intervención de la Consejería Nacional de Promoción Popular no es una casualidad. Está en completa consonancia con su auspicio a la Ley de Juntas de Vecinos, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este proyecto, que se inspira en la capacidad de la comunidad misma para resolver sus problemas más específicos, se encuentra entre las atribuciones de las Juntas, el cautelar los intereses de la comunidad; como es el otorgamiento de patentes de bebidas alcohólicas.

La legislación que rige por el momento estas actividades deja entregada a las Municipalidades el otorgamiento de los permisos. Ello, sin lugar a dudas, se presta para irregularidades que en el proyecto de Juntas de Vecinos quedan completamente salvadas.

Las estadísticas dadas a conocer por el Prefecto de Carabineros de Santiago señalan cifras alarmantes de venta clandestina de alcoholes, sobre todo en los centros más poblados y marginales. Ello se explica por cuanto el abaratamiento del producto —gracias a la evasión tributaria desmedida y a las elaboraciones químicas nocivas a la salud— permite su distribución a los sectores más desposeídos.

Las informaciones procedentes de la Intendencia señalan que en ningún caso la presente campaña podría considerarse como una medida que pudiera ocasionar un entorpecimiento al comercio legal del alcohol. Ni tampoco como una amenaza velada para los productores. Sólo se trata de terminar con los traficantes inescrupulosos que no se detienen a reflexionar en los males que sus actos siembran en la sociedad.

Y por si las medidas expuestas no fueron suficientes, una comisión especializada se encuentra elaborando un Decreto con Fuerza de Ley por el cual se reglamentará, paralelamente al proyecto de Juntas de Vecinos, la producción y el expendio de alcoholes en el país, de acuerdo a la facultad que le fue otorgada al Jefe del Estado a través de las disposiciones contempladas

En loable misión, el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, y la Consejería Nacional de Promoción Popular están patrocinando una campaña en las cuatro más importantes comunas de la capital con el fin de extirpar de un modo definitivo la venta clandestina de alcoholes. Este es, por ahora, un plan piloto que servirá de sólida referencia para posteriores medidas en el resto de la provincia y en todo el país.

Las consecuencias del comercio clandestino de alcoholes son gravísimas: evasión tributaria, intoxicación de los habitantes, aumento del alcoholismo y, lo que es más grave, "el desquiciamiento de la familia como objeto medular de cualquier mejoramiento social", como nos lo indica don Sergio Ossa Pretot.

La intervención de la Consejería Nacional de Promoción Popular no es una casualidad. Está en completa consonancia con su auspicio a la Ley de Juntas de Vecinos, que se encuentra pendiente en el Congreso. Este proyecto, que se inspira en la capacidad de la comunidad misma para resolver sus problemas más específicos, se encuentra entre las atribuciones de las Juntas, el cautelar los intereses de la comunidad; como es el otorgamiento de patentes de bebidas alcohólicas.

La legislación que rige por el momento estas actividades deja entregada a las Municipalidades el otorgamiento de los permisos. Ello, sin lugar a dudas, se presta para irregularidades que en el proyecto de Juntas de Vecinos quedan completamente salvadas.

19  
18  
17  
16  
15  
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1







# Chileno Acusado de Guerrillero en Bolivia Regresó Ayer

George Andrew Roth, relata su odisea vivida junto a Debray

George Andrew Roth, el fotógrafo y periodista británico, chileno, de 27 años de edad, que durante semanas vivió enfrentando la Justicia Militar boliviana acusado de supuesto guerrillero, se encuentra desde la madrugada de ayer en Chile junto a sus padres que residen en esta capital.

Roth fue sobornado por la Justicia Militar de Bolivia, en el proceso que aún se sigue contra el francés Régis Debray y el argentino Roberto Bustos, quienes, junto con Roth fueron detenidos en Muzumampa, la zona en que estaban actuando los guerrilleros en el vecino país.

El joven fotógrafo llegó a Santiago a las dos de la madrugada, siendo recibido por sus padres en el aeropuerto de Los Cerrillos dando lugar a emotivas escenas, después de las incertidumbres sufridas.

George Andrew Roth, en breves declaraciones a la Unidad Prensa Internacional, en la mañana de ayer, y luego de haber dormido solo escasas horas, se excusó de hablar en extenso sobre la aventura vivida en Bolivia. Sus proyectos, según reveló, son vender la documentación que trae a alguna revista o cadena periodística, razón por la cual no quiso expresarse sobre la odisea vivida.

Roth, rodeado por sus padres con quienes conversó hasta casi las primeras horas de la mañana, relató su experiencia, muestra muy buen semblante y un gran bienestar, recordando el tiempo que se dejó durante el tiempo que estuvo en Bolivia.

Anunció que proyecta permanecer unos días en Chile, para luego viajar a Europa y continuar su labor periodística.

Roth estuvo 81 días detenido en el cuartel militar de Chorro, en un barrio de la localidad de Camiri, "constantemente golpeado, torturado y amenazado de muerte", según revela.

Instalado ahora cómodamente en el departamento que en Coronel Buñuelos poseen sus padres, Roth recibe a los periodistas visitando una camisa deportiva color oscuro y un pantalón claro. Paga constantemente, mientras su padre, Stephen Roth, interviene por algunos momentos en el diálogo para puntualizar algunos conceptos o dar informes sobre los intensos y angustiosos trajines cumplidos para poder "rescatar a George". Igualmente reitera sus agradecimientos a la prensa chilena y a las agencias noticiosas extranjeras, que le mantuvieron permanentemente informado de la situación que enfrentaba su hijo.

Roth informa que fue detenido por militares bolivianos junto a Bustos y Debray cuando los tres entraron desarmados y abiertamente al pueblo de Muzumampa, en la zona amagada por los guerrilleros. Se les acusó de estar vinculados con los insurgentes. Añade que en el momento de su detención "no tenía ningún documento periodístico que pudiera interesar al Ejército boliviano", pero que de todos modos le incautaron sus cámaras. Trasladados a Camiri, sufrieron maltrato.

Reveló Roth, que en una oportunidad estuvo doce horas ininterrumpidamente atado a un catre con las manos esposadas a la espalda, mientras se le interrogaba con golpes y se le amenazaba de muerte. Pese al intenso frío que reina en Camiri, tampoco se le proporcionaron ropas de abrigo para las camadas.

Roth manifestó, finalmente, que estaría mucho más feliz por su retorno a Chile, al junto a él tuviera a sus colegas de prisión Régis Debray y Roberto Bustos.

# Un Moderno Mercado Fue Inaugurado en Talcahuano

El "Mercado de Hualpencillo", moderno centro de abastecimiento para los 45 mil habitantes de la Población "Armando Alarcón de Canto", de Talcahuano, fue inaugurado el sábado.

Esta obra, ejecutada dentro de la Alianza para el Progreso con un aporte de 324 mil escudos, forma parte de las instalaciones comunales levantadas en la población dentro de dicho programa, y que incluyen un centro social, una escuela, un jardín infantil y una policlínica.

La inauguración asistieron el Intendente de Concepción, Alfonso Urrejola; el Gobernador de Talcahuano, Oscar Neira; el diputado y presidente de CONCI, Mario Hamuy; el representante de la Misión Económica de Estados Unidos, Temple Dick; y numerosos pobladores y vecinos.

suma urgencia y que servirá mejor a los habitantes".

El señor Temple Dick destacó que "esta nueva obra representa otro aspecto de la cooperación de nuestros Gobiernos por conseguir lo que anhelan nuestros pueblos: el bienestar obtenido dentro de la libertad y democracia".

Por su parte, el presidente de CONCI, señor Hamuy, expresó que, según ha dicho el Presidente Frei, "no basta construir hileras de casas, sino que es indispensable que la comunidad se organice para progresar" y puntualizó que la construcción y habilitación de este mercado era "entregar el arma más formidable para la organización y participación activa de la comunidad".

## PRECIOS MAS BAJOS

El edificio es una moderna estructura construida especialmente para albergar a un mercado. Se compone de un supermercado, que ocupa un tercio de la superficie total de 1.532 metros cuadrados, y de 22 locales para frutas, pescados y mariscos, quesos, huevos, pan, carnicería, bodega central y restaurant popular.

El supermercado solamente está ya atendiendo a un promedio de 600 compradores diariamente. El mercado es administrado por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) que arrienda los puestos para financiar solamente el mantenimiento de la obra.

Los precios de los productos que se expendían en los 22 puestos son más bajos que en el resto del comercio, debido a que el supermercado anexo permite una economía de un 20 por ciento.

## ORGANIZACION COMUNITARIA

El presidente del Centro Comunitario de la población, Luis González, dijo que recibían "con orgullo esta obra que la población necesita con

# EL "PILOTO PARDO" BUSCA AL "SANTA FE"

Desde las primeras horas de ayer el buque antártico "Piloto Pardo", de la Armada Nacional, se encuentra navegando entre los paralelos 45 y 46 latitud sur, frente al archipiélago de Chonos, en donde se presume naufragó el viejo mercante chileno "Santa Fe".

El Pardo y dos helicópteros de a bordo reconocieron las costas de la Isla Guambin, las islas occidentales del archipiélago y los canales de la zona, detalladamente.

Si las condiciones del tiempo lo permiten, también participarán en la operación de rebuza, aparatos de la Fuerza Aérea, sobrevolando el sector comprendido entre la Isla Guambin, por el norte, y la entrada al Golfo de Penas, por el sur, hasta el paralelo 47.

De los resultados de esta rebuza, que en el caso del Piloto Pardo, podría prolongarse por varios días, depende que las autoridades marítimas declaren oficialmente perdido el "Santa Fe", navío con el cual se perdió todo contacto el día 12 de este mes, cuando se dirigía de Valparaíso al puerto argentino de San Nicolás, con un cargamento de 11 mil toneladas de minerales de tierra y una tripulación de 35 oficiales, marineros y aspirantes.

## SUCURSAL DE BANCO

Próximamente se instalará en el mismo local del mercado una sucursal de banco, que facilitará a los pobladores sus compras, fomentará el ahorro y les ayudará a organizar su presupuesto familiar. Todo esto obedece a una política de organización comunitaria en poblaciones de bajos ingresos. La experiencia de Hualpencillo se repetirá próximamente en la Po-



La directiva de la Asociación de Empleados del Servicio de Gobierno Interior se entrevistó con el Ministro Bernardo Leighton, con el fin de plantearle aspiraciones del gremio de carácter social, administrativo y económico. En la oportunidad, los directivos dieron a conocer al Ministro los acuerdos a que llegó la Asociación en la Convención general celebrada en Curicó. El Ministro, luego de conocer las peticiones, prometió estudiarlas y darles una oportuna respuesta. En el grabado, de izquierda a derecha: Raúl Poblete, representante de la provincia de Coquimbo; Agustín Bórquez, vicepresidente, de Arauco; Osvaldo Contreras, presidente, de Nuble; Ministro Leighton; Alejandro Moscoso, Concepción; Raúl Recabarren, Valparaíso; Antonio del Canto, tessera.

# Campaña Antirrábica Precisa del Apoyo de los Pobladores

Estadísticas recientes del Servicio Nacional de Salud permitieron establecer que en la provincia de Santiago hay no menos de 280 mil perros, de los cuales un 70 por ciento no están sometidos a control sanitario alguno.

Otro gran porcentaje de esta gigantesca familia canina está integrada por los perros vagos que viven en los márgenes de los ríos, en las inmediaciones de los mataderos, mercados y vegas, como también en sitios críazos existentes en todas las comunas del Gran Santiago.

Las mismas estadísticas señalaron que en las poblaciones de San Gregorio, José María Caro, Nueva Matucana y Los Nogales, hay un promedio de 5 perros por vivienda, lo que constituye una amenaza potencial para esas comunidades y para la población de Santiago en general.

Con el objeto de inmunizar a estos enemigos potenciales del hombre, el Servicio Nacional de Salud inició un intenso Plan de Vacunación Antirrábica en la zona occidental de la capital. En lo que lleva

transcurrido el presente año se verificaron 36 casos de rabia, el 65 por ciento de los cuales se registró en Santiago. A juicio del doctor Miguel Álvarez, Jefe de Zoonosis de la Dirección General, las áreas más afectadas por la hidrofobia son actualmente las de occidente, oriente y San Antonio.

Conjuntamente con esta campaña continuó en marcha el Plan de Inmunización de la Sexta Zona, que agrupa las provincias de O'Higgins y Colchagua. En esta última, el SNS contó con la activa participación de Carabineros, donde fueron vacunados 15 mil

## IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de su fallecimiento, mañana, a las 11 horas, en la Iglesia de Los Sacramento, se oficiará una misa en memoria del doctor Agustín Andrade. A este acto recordatorio se invita a todas aquellas personas que fueron sus relaciones y amigos.



Torrenciales lluvias, que se prolongaron por casi siete horas, desde la madrugada del sábado último, convirtieron a Antofagasta, especialmente sus sectores periféricos, en cuadros de angustia y drama. Lo desastrosado del fenómeno agudizó aún más el sentimiento de tragedia que envió a los pobladores. Volcados a las calles y paraciéndose con paraguas —tal como la foto superior— vieron transcurrir las horas, atemorizados por el espectáculo deprimente que ofrecía su ciudad no preparada para la lluvia. Asimismo, los pobladores que tenían sus viviendas en los cerros vecinos, observaban impotentes como el cúmulo de aguas turbias, simulando "chocolate líquido", reventaban las cañerías obligando a un trabajo intenso por evitar mayores daños por las inundaciones (foto inferior).

# Madereros Estudian Participación en Intercambio a Través de ALALC

Con la participación de siete países americanos y observadores europeos, entre el 11 y el 14 de septiembre próximo se realizará en Santiago la Segunda Reunión de la Asociación Latinoamericana que une a los productores madereros del continente para analizar las medidas que adoptará este sector para enfrentar la integración económica dentro de los límites de la ALALC.

La asistencia técnica de este organismo; habilitación de equipos y maquinarias para el crecimiento masivo de la producción maderera aglomerada; creación de un ente exportador común; intercambio de diseños, planos y especificaciones entre los países y obtención de mejoramiento en el trato en relación con los fletes marítimos, y coordinar las actividades económicas dentro de los límites de la ALALC.

ductos de las respectivas industrias nacionales en el campo de la producción de tableros de fibra y madera. Durante el transcurso de la reunión de 4 días, los delegados concurrirán al Milenario visitarán al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, para ofrecerle el concurso de ese importante rubro, productos e industrial para la integración latinoamericana.

En la próxima semana empezarán a llegar a Chile delegaciones de Argentina, Brasil, Colombia, México y Venezuela, y un grupo de observadores de España, país este último que ha pedido su afiliación al organismo internacional mencionado.

# PRESTAMO PARA CAPACITAR TECNICOS OTORGO EL BID

Las reuniones se realizarán en el Hotel Carrera, bajo la presidencia del titular de la entidad, José Antonio Ruiz Duarte, de México, y Harold Rathje, vicepresidente internacional y jefe de la Sección Chilena de la entidad.

La Oficina del Banco Interamericano de Desarrollo, de esta capital, entregó hoy una declaración según la cual se anunció por el presidente de este organismo internacional, Felipe Herrera, la aprobación de un préstamo por el equivalente de 660.000 dólares a la República de Chile, para ayudar a capacitar, en un período de los años 2.250 profesionales y técnicos que contribuirán a ejecutar el programa nacional de Reforma Agraria.

El préstamo será utilizado por el Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria.

El programa está destinado a capacitar personal para la CORA, a fin de que contribuyan a facilitar el asentamiento de cuarenta mil familias campesinas. La CORA se propone beneficiar con su programa de distribución de tierras en el próximo trienio.

El curso es intensivo y organizado por el Instituto del Cemento, y las clases teóricas se desarrollan en la sede del Colegio de Constructores Civiles, en tanto que las prácticas se cumplen en un laboratorio de la calle Huérfanos.

Estas jornadas de estudio fueron inauguradas ayer, con asistencia del presidente del Instituto y ex Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, quienes dieron una explicación sobre las ventajas y características de este nuevo sistema.

El curso es el segundo de su clase y tiene como Director al destacado ingeniero don Germán Cuevas, especializado en la materia en diversos países americanos y de Europa.

Además del señor Cuevas, las clases son dictadas por otros ocho especialistas, que entre otras cosas se refieren a la caracterización de los suelos, granulometría, ensayos físicos; preparación de muestras y métodos de determinación de humedad; clasificación de suelos y diagrama de flujo para la construcción de pavimentos de base y de sub-base; compactación; revestimiento; y normas de dosificación y mezcla de suelo.

Después de cada clase se efectuará un foro, se harán tests parciales y finales a los profesionales alumnos que al término del curso recibirán un certificado de competencia.

Anteriormente se han hecho diversas demostraciones de construcción de suelo-cemento en diversas ciudades del norte y sur del país, tales como Antofagasta, Santiago y Concepción.

Se encuentra, asimismo, listo un convenio con la Municipalidad de Quintero, para pavimentar la calle principal de este pueblo, con suelo-cemento que presenta, además de las ventajas de resistencia y duración, un costo de alrededor de 10 escudos por metro cuadrado, que es un 50 por ciento al costo del sistema convencional, que alcanza a dieciocho escudos por metro cuadrado.

El préstamo será otorgado del Fondo para Operaciones Especiales del Banco, por el plazo de ocho años, con un interés del 2 1/4 por ciento anual. Lleva, además, una comisión de servicio de 34 por ciento anual, pagadera sobre los saldos deudores. Será desembolsado en dólares o en otras monedas que formen parte del Fondo para Operaciones Especiales. Se amortizará mediante diez cuotas semestrales, la primera de las cuales se pagará tres años y medio después de la fecha del contrato.

Constará este programa de 45 cursos de seis semanas, destinados a formar 300 jefes de proyectos, 1.000 jefes de asentamientos campesinos, 200 asistentes cooperativistas, 600 técnicos administrativos y 150 funcionarios de diversas categorías.

El préstamo fue concedido del Fondo para Operaciones Especiales del Banco, por el plazo de ocho años, con un interés del 2 1/4 por ciento anual. Lleva, además, una comisión de servicio de 34 por ciento anual, pagadera sobre los saldos deudores. Será desembolsado en dólares o en otras monedas que formen parte del Fondo para Operaciones Especiales. Se amortizará mediante diez cuotas semestrales, la primera de las cuales se pagará tres años y medio después de la fecha del contrato.

# CONVENIO CON INACAP FIRMAN EN LAS CONDES

A mediados de hoy, en los salones de la Municipalidad de Las Condes, se efectuó la ceremonia de firma del convenio con el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, para la capacitación y mantenimiento de un Centro Nacional de Capacitación Profesional en mecánica, electricidad y electrónica.

De acuerdo a este convenio, la Municipalidad de Las Condes y el Inacap, la Corporación para el desarrollo de las actividades de capacitación y mantenimiento de un Centro Nacional de Capacitación Profesional en mecánica, electricidad y electrónica.

De acuerdo a este convenio, la Municipalidad de Las Condes y el Inacap, la Corporación para el desarrollo de las actividades de capacitación y mantenimiento de un Centro Nacional de Capacitación Profesional en mecánica, electricidad y electrónica.

# Reporteros Gráficos preparan exposición

A partir del 20 de septiembre la Unión de Reporteros Gráficos y Camarógrafos de Chile presentará su VII Salón de Fotografía Periodística. Dicha muestra se exhibirá en la Casa Central de la Universidad de Chile, desde las 10 horas de la mañana hasta las 6 de la tarde.

La Comisión Organizadora se encuentra por estos días recolectando y seleccionando el abundante material que ha llegado tanto de Santiago como de provincias. La selección se hace para definir los variados temas en que los profesionales exhibirán: Crónica y Reportajes, Parada Militar, Deportivos en todas las especialidades, Temas Libres, Artísticos, etc.

El encartado de las fotografías ha sido obsequiado por la industria de Cartónajes Maya, de Manchester 2745. Los numerosos y excelentes premios a disputarse han sido donados por diferentes autoridades, Embajadas, instituciones fiscales y particulares, Federaciones Deportivas, casas comerciales, diarios y revistas, tanto de la capital como de Valparaíso, Rancagua y otras ciudades. Para formar una idea de la calidad de estas exposiciones que periódicamente presentan los Reporteros Gráficos y Camarógrafos, valga recordar que un Gran Premio del concurso anterior, el mejor de los trabajos, recibió el SEGUNDO GRAN PREMIO en la Exposición Mundial celebrada en Moscú en 1966. Para completar el VII Salón, los Camarógrafos de Cine y TV exhibirán noticieros y cortos metrajes nacionales, además de series para el público menudito.

# CURSO POSTGRADO PARA INGENIEROS

En la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile se inaugura esta mañana, a las 8.30 horas, un curso de post grado sobre "Factibilidad técnica y económica de proyectos de agua potable y alcantarillado".

Esta jornada, que se prolongará por dos semanas, está destinada a ingenieros y tiene por objeto capacitar a estos profesionales en la especialidad de Ingeniería Sanitaria.

Patrocinan este programa la Escuela de Post graduados de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, la Sección Ingeniería Sanitaria del Departamento de Obras Civiles, dependiente de la misma Facultad, y la Organización Panamericana de la Salud.

Los ingenieros que no se han inscrito y se interesen en este curso, deberán hacerlo hoy, último día de inscripción, en Tupper 2140, Sección Ingeniería Sanitaria.

# ESTUDIAN NUEVO SISTEMA ECONOMICO DE PAVIMENTACION

Veintita y cinco ingenieros de la Dirección de Vialidad y de empresas constructoras están participando en cursos teóricos y prácticos de un curso que se prolongará hasta el 14 de septiembre próximo, para dar a conocer el uso del suelo-cemento, nuevo sistema de pavimentación o base vial que representa una economía de un 50 por ciento en los costos normales de la pavimentación tradicional.

El curso es intensivo y organizado por el Instituto del Cemento, y las clases teóricas se desarrollan en la sede del Colegio de Constructores Civiles, en tanto que las prácticas se cumplen en un laboratorio de la calle Huérfanos.

Estas jornadas de estudio fueron inauguradas ayer, con asistencia del presidente del Instituto y ex Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue, quienes dieron una explicación sobre las ventajas y características de este nuevo sistema.

El curso es el segundo de su clase y tiene como Director al destacado ingeniero don Germán Cuevas, especializado en la materia en diversos países americanos y de Europa.

Además del señor Cuevas, las clases son dictadas por otros ocho especialistas, que entre otras cosas se refieren a la caracterización de los suelos, granulometría, ensayos físicos; preparación de muestras y métodos de determinación de humedad; clasificación de suelos y diagrama de flujo para la construcción de pavimentos de base y de sub-base; compactación; revestimiento; y normas de dosificación y mezcla de suelo.

Después de cada clase se efectuará un foro, se harán tests parciales y finales a los profesionales alumnos que al término del curso recibirán un certificado de competencia.

Anteriormente se han hecho diversas demostraciones de construcción de suelo-cemento en diversas ciudades del norte y sur del país, tales como Antofagasta, Santiago y Concepción.

Se encuentra, asimismo, listo un convenio con la Municipalidad de Quintero, para pavimentar la calle principal de este pueblo, con suelo-cemento que presenta, además de las ventajas de resistencia y duración, un costo de alrededor de 10 escudos por metro cuadrado, que es un 50 por ciento al costo del sistema convencional, que alcanza a dieciocho escudos por metro cuadrado.

# TRASLADADOS RESTOS DEL EX EMBAJADOR OSTRIA

En la mañana de ayer fueron trasladados hasta la ciudad de Arica, por vía aérea, los restos del ex Embajador de Chile, don Alberto Ostria, quien falleció en nuestra capital el jueves pasado, a la edad de 70 años.

Ostria, escritor y destacado hombre público, se encontraba exiliado en Chile desde hace quince años.

Desde Arica, sus restos serán llevados a La Paz, en donde el Gobierno del Altiplano rendirá un homenaje a la memoria del extinto.

Posteriormente, el cuerpo será trasladado a la ciudad de Buenos Aires, donde la familia Ostria lo dará sepultura.

La familia Ostria viajó también ayer con destino a Arica, desde Santiago.



# La COMUNIDAD en MARCHA



Ayer domingo en la mañana, en el local de la Escuela Francisco Javier de la Comuna de Las Barrancas, el abogado de Promoción Popular, señor Patricio Cavada, dio una explicación a los vecinos de la Población "Las Casas", sobre la nueva ley de "Loteos Brujos", próxima a promulgarse. Esta nueva ley que procederá a sanear los títulos de dominio y solucionará problemas derivados de la urbanización de las poblaciones populares del país, afecta en este caso a siete mil pobladores de esta populosa comuna. Los vecinos consultaron los alcances de la mencionada ley y de qué manera, ésta les serviría para sanear sus títulos de dominio y quedar en definitiva, dueños de los sitios que ocupan desde el año 1950, cuando los adquirieron del loteador Eduardo Castro. La Junta de Adelanto que está luchando por la obtención de sus títulos de dominios denunció que el señor Castro no había dado cumplimiento a la urbanización; al mismo tiempo, el abogado Cavada les dijo: "Que lo más fundamental para un hogar es tener la seguridad de que el sitio en que se habita es propio, por que así nadie puede, el día de mañana, lanzarnos a la calle con nuestros muebles y dejarnos con los brazos cruzados". En el grabado, Juan Alarcón, Rosa Alarcón, Casimiro Santibáñez, José Montecinos e Inés Herrera, dirigentes poblacionales, escuchan atentamente al abogado Patricio Cavada.

## Festival Folklórico en Talagante

El sábado comenzó el Primer Festival Folklórico en Talagante, organizado por el Club de Leones de esa Comuna y Promoción Popular, a través de su Departamento de Arte y Cultura. Esta fiesta de la canción y los bailes criollos se llevó a efecto en la cancha de básquetbol del Consejo Local de Deportes y se han inscrito en este Primer Festival nueve conjuntos de la provincia de Santiago. Los premios para los ganadores de este evento artístico serán: E° 500, para el primero; E° 300, para el segundo lugar, y E° 200 para el tercer conjunto clasificado. Se ha establecido, además, premios especiales en donde resalta una estatua vaciada en bronce que llevará el nombre de "La Bruja". Este premio se entregará anualmente al conjunto folklórico que más se destaque en la interpretación de la música autóctona, en el terreno de los artistas aficionados.

### LA CAPITAL DEL FOLKLORE

"Queremos llegar a convertir a Talagante en la capital del folklore de este país", nos declaró Osvaldo Ortiz, presidente del Comité que tiene a su cargo la organización de este Primer Festival que piensan repetir anualmente desde ahora.

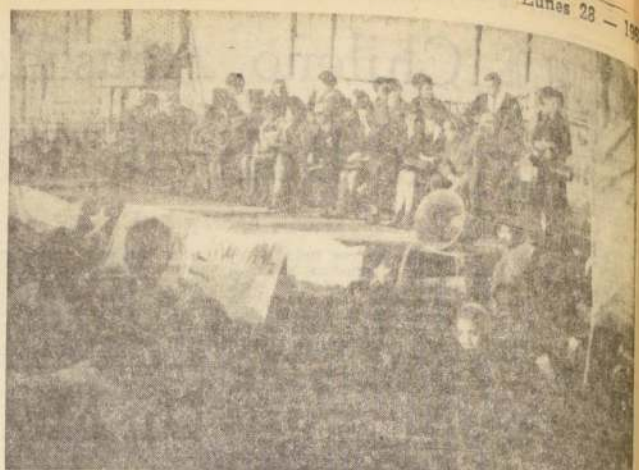
El torneo se prolongará hasta el 16 de septiembre, y el Jurado que dirimirá los premios estará constituido por: Alejandro Angelini, ex integrante del famoso grupo "Los Quincheros"; por el Director del popular Conjunto "Cuncumén", Sr. Rojas, y por Raúl de Ramón, del grupo familiar, "Los de Ramón", que tantas glorias artísticas le ha dado a nuestro país en el extranjero. Los dineros que se recauden de

este festival serán destinados a la construcción de una cancha de básquetbol, en la Escuela Pública N° 10 de Santa Ana, localidad cercana a Talagante.

### LOS INSCRITOS

Nueve son los conjuntos folklóricos de aficionados que se han inscrito en esta primera batalla artística talagantina: "Caliente", "Ferreños", "Los del Trigo", y "Chalanga", de la ciudad de Santiago; Conjunto "Rolando Alarcón", de la localidad de Calera de Tango; Grupo Folklórico "La Rancia", propiciado por Promoción Popular, "Los del Caliente", de la comuna de Maipo; y los conjuntos talagantinos: "Los Grillos" y "Lucarayén". Actúa, también, el conjunto folklórico "Población Sierra Bella", integrado por parientes de la conocida familia de folklóricos nacionales: "Los Parra".

Al acto de inauguración del primer festival del folklore, concurren en calidad de invitados, Eliana Morera, conocida folclorista local que interpretó canciones de su repertorio y el conjunto "Cuncumén". El público que llenaba las apostadoras del recinto aplaudió entusiasmado las actuaciones de los jóvenes participantes.



Este es el aspecto que presentaba el estrado levantado para las autoridades, des que ayer asistieron a la celebración del primer aniversario del Congreso de Centros de Madres, en la Comuna de "La Granja".

## Centros de Madres de La Granja Celebran Aniversario de Congreso

El sábado recién pasado se llevó a efecto la ceremonia con que la Unión Comunal de Centros de Madres de la comuna de "La Granja", que agrupa a noventa Centros de Madres, celebró el primer aniversario, del Primer Congreso de Centros de Madres, realizado el año pasado y en donde se tomaron acuerdos trascendentales para el desarrollo de la organización comunitaria femenina. En esta ocasión estuvieron presentes el Gobernador del Depto. Presidente A. Cerda, Francisco de la Riva, el Alcalde de la comuna de La Cisterna, Carlos Pereira; la Subdelegada de Gobierno, Carmen Gheardo; los diputados Sergio Fernández y Orlando Millas; la regidora, Santa Galarza; la regidora de La Granja, Isabel Contreras; el Director del Área Hospitalaria Sur del SNS, Dr. Rafael Donoso; el delegado de Promoción Popular, Juan Castellani; representantes de CE-

## LOS COMERCIANTES DE VILLA COLON ORIENTE SE ORGANIZAN

Se acaba de realizar una nueva entrevista entre los pequeños comerciantes de la población Villa Colón Oriente y el Alcalde de la comuna de Las Condes, José Rabat. Estuvo presente, además, la regidora por esa comuna, Silvia Borro, que está acompañada por las representantes de los comerciantes ante las autoridades municipales, para que las autoridades locales, se comprometan a esas localidades, les sean otorgados a esos comerciantes por más de un año y medio han estado atendiendo las necesidades comerciales de las localidades de sus vecinos. El Alcalde de Las Condes se manifestó total acuerdo con la petición de los pequeños comerciantes y afirmó que los apoyaría ante el Municipio, con que los comerciantes tienen conciencia de una entrevista para ser recibida mañana por el intendente de Santiago, Jorge Saez, quien le va a solicitar apoyo para su próximas aspiraciones. Finalmente, los pobladores que las autoridades les van a otorgar ante el Banco del Estado que les sea concedido un Préstamo Solidario que les permita conseguir estos locales.

## 2 RAZONES QUE CONVENCEN PRECIOS MAS ECONOMICOS PLAZOS MAS LARGOS

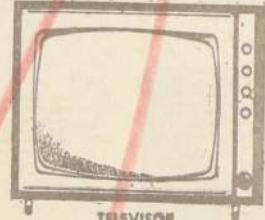
**MODELO 649 A.**  
MULTIPLEX P. M. ESTEREO  
TODOS LOS 4 VELOCIDADES  
**E° 400**  
mensual

**MODELO 739 A.**  
P. M. ESTEREO MULTIPLEX,  
CAJAS ACUSTICAS SEPARADAS  
TODOS LOS 4 VELOCIDADES  
**E° 550**  
mensual

**MODELO NG 6645**  
4 VELOCIDAD AUTOMATICO,  
SEMI AUTOMATICO Y MANUAL  
**E° 70**  
mensual



REFRIGERADORES  
**PHILIPS**  
8 y 9 1/2 pies  
**E° 140**  
mensual



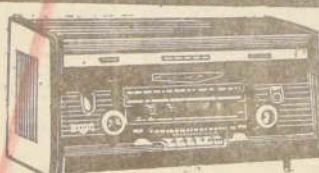
TELEVISOR  
AUTOMATIC 23" PHILIPS  
**E° 2.400** contado



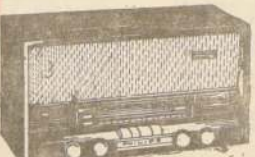
EL MAYOR SURTIDO,  
EN DISCOS 45 Y 33 1/3



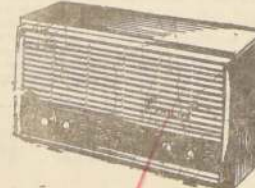
LA MAS ALTA  
CALIDAD  
EN RECEPCION



**MODELO 658 A.**  
P. M. ONDA LARGA Y  
CORTA 2 PARLANTES  
**E° 210** mensual



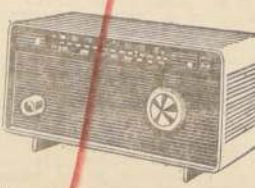
**MODELO 448 U.**  
P. M. ONDA LARGA Y CORTA  
**E° 125** mensual



**MODELO 347 U.**  
ONDA LARGA Y CORTA  
**E° 50** mensual



**MODELO 049 U.**  
ONDA LARGA  
**E° 31** mensual



**MODELO 066 U.**  
EXCELENTE SONIDO  
PARLANTE DE 4" CON  
IMAN TIGONAL  
**E° 20** mensual

## COMPRE GRATIS

PARTICIPANDO  
EN EL SORTEO  
MENSUAL DE LA

## TINAJA MILLONARIA

**OTELLO**  
establecimientos

ESTADO 82 - M. COUSIÑO 81

## ¡¡BANDERAS CHILENAS!! Y GLOBOS

PRECIOS POR MAYOR

<b>LANA COLORES INALTERABLES</b>	
60 x 90 cms. ....	E° 78.- doc.
80 x 120 cms. ....	120.- doc.
80 x 135 cms. ....	138.- doc.
100 x 150 cms. ....	198.- doc.
150 x 225 cms. ....	288.- doc.
<b>LANILLA COLORES INALTERABLES</b>	
22 x 33 para auto ....	E° 49.- doc.
60 x 90 ....	115.- doc.
80 x 120 ....	186.- doc.
100 x 150 ....	276.- doc.
120 x 180 ....	360.- doc.
<b>BANDERA DE SEDA CON PALO</b>	
20 x 12 ciento ....	E° 90.-
22 x 14 ciento ....	110.-
30 x 19 ciento ....	190.-
33 x 21 ciento ....	270.-
33 x 21 extranjero, ciento ....	270.-
<b>BANDERAS</b> plásticas guarnidas de 10 metros ....	E° 6.-
<b>BANDERAS</b> de papel con palo, ciento ....	5.80
<b>BANDERAS</b> de papel sin palo, ciento ....	3.50
<b>ROGAMOS CONSULTAR PRECIOS POR OTRAS MEDIDAS</b>	
<b>GLOBOS DE GOMA</b>	
N.º 6 redondo liso, ciento ....	E° 17.-
N.º 8 redondo liso, ciento ....	20.-
N.º 6 redondo jaspeado, gruesa ....	28.-
N.º 8 redondo jaspeado, gruesa ....	34.-
N.º 16 redondo jaspeado, gruesa ....	60.-
N.º 20 redondo jaspeado, gruesa ....	72.-
N.º 6 fantasía anillos, ciento ....	27.-
N.º 8 fantasía anillos, ciento ....	33.-
<b>ZEPELIN</b> jaspeado mediano, gruesa ....	E° 66.-
Gran surtido hilo para volantín; ventas por mayor y al detalle; despacho a provincia contra pago anticipado	

**ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660**

## Bandera 660 Y BANDERA 617

## CHEVRON

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

**Pie E° 30**

JOYAS FINAS



PRECIO JUSTO  
HORA EXACTA  
**RELOJERIA GABOR**  
ESTADO 48



# DE NOROCCIDENTE AL SUR

### Abordan problemas: Tocopilla

TOCOPIILLA.— Una visita de positivos resultados efectuó el Intendente Joaquín Vial, en compañía de jefes de la Municipalidad, a Tocopilla. La autoridad provincial asistió a una reunión de la Municipalidad, que contó con la presencia de representantes de las distintas actividades locales, y en la que se analizaron asuntos económicos, industriales y de servicios que debían ser solucionados. Entre éstos, se trataron el comercio, el poder comprador de minerales, agua potable, plantas mineras, etc.

### Ministro Hales a Chuquibambilla

ANTIOFAGASTA.— Se espera para hoy la visita del Ministro de Minería, Alejandro Hales, quien viene invitado a los sindicatos mineros para visitar Chuquibambilla. La visita al Ministro tiene por objeto informar al Secretario de Estado de algunos problemas de orden económico, social y de servicios que afectan a la zona de Chuquibambilla. La visita al Ministro Hales, en compañía del Intendente de Antiofagasta, Joaquín Vial, y de otras autoridades locales.

### Vicuña se prepara para el 18

VICUÑA.— El Alcalde Juan Torres Martínez convocó una reunión para designar al Comité de Fiestas Patrias, que tendrá a su cargo la programación de los actos en conmemoración de la independencia. Los cargos recaerán en las siguientes personas: Vicuña presidente, Juan Torres Martínez, vicepresidente, Gobernador, Gustavo Tapia Bauer; secretario, Ruth Elena Salinas V.; prosecretario, Osvaldo Vargas; tesorero, Héctor Herrera Vega; directores, Juan Molina H., Gladys de Álvarez, Octavio Catalán y Sergio Belamonte.

### Quintero estimula a regidores

QUINTERO.— Con asistencia de más de un centenar de regidores, celebró reunión la Junta Comunal del PDC, cuyo curso rindieron cuenta de la labor cumplida los últimos meses. Farouk Garle Jarufe y René Vázquez González, regidores de la Junta, acordaron, por unanimidad, sendos votos de aplauso, por sus exitosas gestiones en bien de la comunidad, especialmente por aquellos en favor de los sectores populares, más modestos.

### Limache contará con un Hotel

LIMACHE.— Hay gestiones en marcha para dotar a esta localidad de un moderno hotel o de un motel u hostal de primera clase, para atender a las crecientes demandas que impone el turismo en todas las épocas del año. El Director de Turismo anunció que si el vecindario adquiere acciones HONSA por el 50 por ciento del valor total de las obras, se iniciarán los estudios respectivos. Por su parte, la Municipalidad de Limache ha anunciado el propósito de donar los terrenos que se necesitan.

### Impulso económico a Aconcagua

SAN FELIPE.— El Intendente, los Gobernadores de Aconcagua y Los Andes, los alcaldes y diputados de la provincia de Aconcagua, se reunieron con el Subsecretario de Asistencia y un representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, para tratar del proyecto de Plan Extraordinario de Inversiones en la Zona de Construcción, propuesta por el Ejecutivo. La distribución de los fondos se hará por decreto del Ministerio del Interior.

### Leones de Buin cambia timonel

BUIN.— Asumió la presidencia del Club de Leones de esta localidad, el doctor Sergio España Flores, por el periodo comprendido entre 1967 a 1968. Le correspondió hacer la entrega del cargo, en una fiesta que ya es tradicional para esta clase de actos, a don Víctor Silva Petri, quien desempeñó el cargo brillantemente en el periodo que duró. El señor Silva Petri es, además, presidente Comunal del Partido Demócrata Cristiano.

### Donación al Museo de O'Higgins

TALCA.— Los RR. PP. Agustinos donaron tres imágenes religiosas talladas en madera al Museo O'Higgins, de Talca, que preside el Intendente Bernardo Mandiola Cruz, con motivo del Natalicio del Padre de la Patria. La donación de los Agustinos es una de las "Cajas de la Independencia", es considerado el más completo en su género existente en el país por las valiosas colecciones de objetos pertenecientes al héroe o que tuvieron relación con la Independencia patria.

### Altruismo árabe en Curacautín

CURACAUTÍN.— Visitó la Escuela N.º 3 de esta localidad, la señora Chyla de Ríos, presidenta de la Colonia Árabe de Curacautín, para hacer entrega de toda clase de medicamentos para surtir el Botiquín de la Escuela. Entre ellos, figuran antibióticos, antipépticos, tónicos reconstituyentes, jarabes, etc.

### Frios y nevazones en Loncoche

LONGOCHE.— Una onda de intensos frios y nevazones está afectando esta zona, provocando preocupación entre los agricultores, quienes ven con alarma el enfriamiento de sus animales por insuficiencia de pastos. SERVICIOS REESTABLECIDOS.— FF. CC. del Estado restablecieron en la Estación Loncoche, el servicio de portaequipajes, que se ha dado satisfacción a las quejas del público. Los modelos servidos habían sido suprimidos por razones de economía.

### Faro y un refugio en Tenaún

TENAÚN.— El Inspector de Distrito José Cofre, ordenó la construcción de un refugio en el puerto y la construcción de un faro de destellos, necesidades imperiosas para la zona, ya que la recalada de barcos en esta isla chilota, las naves deben anclar a considerable distancia del puerto. Esto retrasa la carga y descarga de mercaderías y el desembarco de pasajeros, especialmente cuando las condiciones climáticas no son favorables.

### Capacitación INDAP: Magallanes

PUNTA ARENAS.— Finalizó el primer Curso de Capacitación campesina, organizado por INDAP, con un éxito extraordinario. El curso se desarrolló en el asentamiento "El Oregón" de esta localidad. REGRESO DEL GOBERNADOR.— Regreso de su viaje a Santiago el Gobernador de Punta Arenas, Tolerando Pérez, quien declaró que su visita a la capital fue muy positiva, y que trae soluciones a diversos problemas que afectan a ese puerto y al Departamento.

ESCOBILLAS PARA LAVAR

MARCAS

"GATO" Y

"WINDSOR"

VENTAS POR MAYOR EN FABRICA

IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO-TEL 372963

Por Maruri 4 cuadras Est. Mapocho

CASILLA 6603

## REUNION DE INTENDENTES EN TALCA



TALCA.— Bernardo Mandiola, Intendente de Talca, habla en nombre de sus colegas de Curicó, Maule y Linares, en la creación de Intendentes de la Zona del Maule, mientras observan el Subsecretario del Ministerio del Interior, Enrique Krauss, y los Intendentes Guillermo Maturana, Héctor Tarlico y Ricardo Mansel Abajo. El Subsecretario del Ministerio del Interior, Enrique Krauss, en compañía de los Intendentes de las cuatro provincias y otras autoridades, sale del Museo Histórico de Talca, luego de haber depositado el documento firmado por ellos, y que dio vida a la Reunión de Intendentes de la Cuenca del Maule. (Veloso, corresponsal)

## E. Krauss Dijo en Talca: Las 4 Provincias del Maule Resolverán su Propio Destino

TALCA.— En una solemne ceremonia efectuada en la Intendencia de Talca fue creada la Reunión de Intendentes de las provincias de Curicó, Talca, Maule y Linares, con el objeto de luchar racionalmente, para acelerar el desarrollo de todas sus actividades. Esta ceremonia contó con la presencia del Subsecretario del Interior, Enrique Krauss, y de los Intendentes, Bernardo Mandiola, de Talca; Guillermo Maturana, de Curicó; Héctor Tarlico, de Linares, y Ricardo Mansel, de Maule.

Asimismo, estuvo presente una delegación de parlamentarios, encabezados por el senador Patricio Aylwin, Gustavo Ramírez, Jorge Aravena y Rodolfo Werner, junto con altos jefes de todas las instituciones fiscales y educacionales.

La ceremonia comenzó con la firma de un documento de la reunión de Intendentes de la Cuenca del Maule, el cual fue depositado en el Museo Histórico de Talca. En representación de los Intendentes, habló Bernardo Mandiola, quien destacó el significado de esta ceremonia. Expresó que este paso representaba el comienzo de una política de descentralización que las cuatro provincias centrales anhelaban fervientemente. Agregó que con la colaboración de ORPLAN, se contará con el mecanismo adecuado para tomar decisiones en el trabajo para agilizar el progreso.

Enseguida habló el Director General de ODEPLAN, Fernando Aguirre, quien señaló que la Cuenca del Maule es una de las 10 regiones en que se ha clasificado al país, para su mejor desarrollo. Para asegurar el desarrollo centralizado, "Es un desafío" dijo, "que los hijos de esta región deben encarar con responsabilidad". Más adelante, usó de la palabra el Subsecretario Enrique Krauss, quien manifestó que la región del Maule cuenta con riquezas naturales extraordinarias y asimismo, con un significativo afán de trabajo en su gente. Y que ambos, riqueza y trabajo, harán el milagro de la recuperación de una zona que no puede permanecer estagnada. Que tiene el imperativo de resolver su propio destino.

Esta iniciativa tan trascendente, agregó, es la realización de una faceta del programa de Gobierno, y que la colectividad toda, ha sabido comprender, y que apoyará con generosidad. Esta es una región con gente que sabe luchar por mejorar de condición. Y los hijos de Curicó, Talca, Maule y Linares sabrán ser — porque lo desean — protagonistas, y no meros testigos de su destino. Finalmente agregó: "En nombre del Presidente Eduardo Frei, y del Ministro del Interior, yo felicito al pueblo de la región del Maule, y les invito a trabajar conscientes que harán por su propio bienestar y el de los suyos."

Por último, entrevistados por LA NACION, los Intendentes de Talca, Curicó, Maule y Linares, destacaron esta reunión de Intendentes calificándola como un gran paso hacia adelante. Asimismo, manifestaron sentirse orgullosos de haber participado en una ceremonia tan solemne y, al mismo tiempo, expresaron su más absoluta confianza en que el destino de la Cuenca del Maule, comenzará a ser mucho más auspicioso, con el esfuerzo de todos los hijos de estas cuatro provincias. (Jorge Veloso, corresponsal).

## El 18 de Septiembre Inauguran el Hospital Regional de Cañete

CAÑETE.— El 18 de septiembre será inaugurado el Hospital Regional de esta ciudad, establecimiento que forma parte de los 33 centros asistenciales destinados a cumplir la primera etapa del Plan de Salud Rural, que tiene en marcha el SNS, y que favorecerá a cerca de 3.000.000 de chilenos.

El establecimiento consta de un piso, posee diversas dependencias para la atención Materno-Infantil, Sala de Cirugía, pabellones para la atención del niño y adultos, etc. Está equipado de un moderno instrumental, cuyo costo de habilitación fue de 193.140,95 escudos.

San Felipe: 20 viviendas para EE. PP. y PP. en Pobl. San Felipe

SAN FELIPE.— La Caja Nacional de Empeños Públicos y Periodistas abrió recepción de solicitudes para optar a la compra de 20 viviendas ubicadas en la Población "San Felipe", de esta ciudad. Los precios de venta fluctuarán entre \$ 24.381 y \$ 29.150. Los oponentes a estas casas deberán tener más de cinco años como imponentes de ese Instituto Previsional, o diez en cualquiera de los otros organismos previsionales, excluyéndose, solamente, a los de la Caja de Defensa Nacional. Además, los interesados no deben ser solicitantes, ni dueños de otro bien raíz. Finalmente se exige percibir una renta imponible, más las asignaciones familiares, no inferior a \$ 470. (El Corresponsal).

Nuevas Obras

Actualmente se encuentran en ejecución por la Sociedad Constructora, los hospitales de Ovalle, con 280 camas; Pabellón de

Cirugía del Hospital Van Buren, de Valparaíso, con 188 camas; Hospital de Las Higueras, de Talcahuano, para 400 camas; Hospital de Angol, con 213 camas; Hospital de Nueva Imperial, con 100 camas; Hospital de Colihue, con 75 camas, y las obras de los hospitales de Osorno y Puerto Montt.

A los actos de inauguración asistieron, el Director de Salud Subrogante, doctor Pablo Vuilleumier, autoridades del SNS, representantes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, e invitados especiales.

En el departamento de Curicó, cinco planificadores de esta clase, tres en la ciudad y los restantes en las vecinas comunas de Romeral y Rauco, que totalizan una matrícula de 227 alumnos, los que son atendidos por ocho profesores.

Existen también en esta provincia tres Centros de Educación Básica y Comunitaria, distribuidos en Curicó, Los Queñes, Convento Viejo, Quequemu, Los Guineos, Comalle y Panguipulli, con una matrícula total de 407 personas en total de ambos sexos, lo que viene a demostrar el interés de los adultos en adquirir una mayor enseñanza.

Al mismo tiempo se ha solicitado antecedentes al Director Técnico de Alfabetización para la de otros dos Centros en Curicó, para las socias de los Centros de Madres, en la población Portales y al extremo norte de la Avenida Buitos, corresponsal).

## RENCA Y CONCHALI CUENTAN CON DOS NUEVAS LINEAS DE BUSES DE LA ETCE

# RENCA Y CONCHALI CUENTAN CON DOS NUEVAS LINEAS DE BUSES DE LA ETCE

RENCA. Dos nuevas líneas de buses de la ETCE, las números 23 y 51 llegarán hasta los Centros de Capacitación del Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), situados en Panamericana Norte con Bravo de Saravia, en esta comuna. Los nuevos recorridos se establecieron para mejorar los servicios de locomoción a los vecinos de la Comuna de Renca y Conchalí, con el objeto de facilitar el acceso a los Centros de la Construcción, de la Construcción, de Electricidad y de Formación de Instruccioneros y Supervisores, a los trabajadores que asistan diariamente a cursos diurnos, vespertinos y nocturnos, en los cuales aprenden un oficio o se perfeccionan. El servicio de los buses estará en Panamericana Norte con Monterrey, donde INACAP construyó una tarima en un terreno cedido por la Municipalidad de Conchalí, el cual fue acondicionado con aportes de los industriales de la comuna de Conchalí. La ETCE destinó 14 buses al servicio de los nuevos recorridos.

La tarifa fue entregada a la ETCE en una ceremonia especial, realizada en la misma esquina de Monterrey con Panamericana Norte, por el Director Ejecutivo de INACAP, Agustín Alberti; el Alcalde Subrogante de Conchalí, Ramón Elizalde, y el Sr. Luis Celada, vecino connotado de la comuna, quien promovió la construcción de la tarifa. Por la ETCE, asistieron los señores Ricardo Girano Parfán, Jefe del Subdepartamento de Transportes, y el Sr. Armando Rivas, Subjefe del Departamento Técnico.

Las nuevas líneas tendrán el siguiente recorrido:

N.º 51— DAVILA—VIVACETA: ida: Desde Alhué—Cahuemil, por: Alhué, Quenchi, Carelmapu, Reumen, Melinka, Ochoagavia, costado poniente, Puente Paso Nivel, Panamericana, Ochoagavia, costado oriente, a Avenida, Gran Avenida, San Diego, Bio-Bio, Nataniel, Sube, Lord Cochran, Amunátegui, San Pablo, Puente Obelisco, Avenida La Paz, Artesanos, Borgoño, Prieto, Vivaceta, Monterrey, hasta Monterrey con Panamericana.

REGRESO: Desde Monterrey con Panamericana, por: Monterrey, Vivaceta, Prieto, Borgoño, Independencia, Puente Independencia, Balmaceda, Teatinos, Nataniel, Sube, San Diego, Gran Avenida, 7a Avenida, Ochoagavia, Ochoagavia, costado Oriente, Paso Nivel, Carretera Panamericana, Ochoagavia, costado Poniente, Petrolus, Avenida La Perla, Alhué hasta Carelmapu, su terminal.

N.º 23— LA LEGUA—JARIOS—IDA: Desde San Gregorio, Estrella Polar por: Estrella Polar, Gran Avenida, San Diego, Placer, San Francisco, San Antonio, Puente Recoleta, Santos Dumont, Gamero, Salomón Jack, Panamericana, hasta Monterrey con Panamericana.

REGRESO: Desde Panamericana con Monterrey, por: Panamericana, Salomón Jack, Gamero, Independencia, Olivos, Recoleta, Puente Recoleta, J. M. Caro, 31 de Mayo, Valde Vega, Mac Iver, Santa Rosa, Álvarez de Toledo, San Gregorio, hasta Estrella Polar su terminal.

## MEJOR LOCOMOCION EN PUENTE ALTO

Bajo la presidencia del Gobernador, Rodolfo Torres D., con la asistencia del señor Guillermo Andrade, Director de la Dirección de Transportes Camineros, T. Público; Ronald Soto, Jefe del Dpto. de Equipamiento de la Subsecretaría del ramo; Alcalde de San José de Maipo, Alvaro Luna; Director del Tránsito de la Municipalidad de Pirque, R. Bazán; Director del Tránsito de la Municipalidad de Puente Alto, Juan Soldado y la mayoría de sus miembros, sesionó ordinariamente este organismo, estudiando diversas materias y tomando acuerdos de suma importancia en relación con el mejoramiento del tránsito en la región.

El Gobernador, expuso la inasistencia del Alcalde de La Florida y hizo una extensa exposición sobre las soluciones que se han estado dando a la movilidad en el Departamento de Puente Alto y Comunas de La Florida y San Bernardo, señalando que las mejores disponibilidades de máquinas y accesorios medidas del Gobierno, ha traído como consecuencia que el público usuario, puede disponer de suficientes máquinas para movilizarse. Destacó el hecho que en la actualidad las diversas poblaciones de la ciudad disponen de excelentes medios para trasladarse de un punto a otro a tarifas reducidas.

El Director de Transportes a su vez explicó los propósitos de su servicio de solucionar problemas de movilidad en el país y en particular en zonas densamente pobladas, como que así son los pueblos de la provincia de Santiago, haciendo interesantes sugerencias a la Junta sobre la forma más expedita para abordar problemas que corrientemente se presentan.

A una consulta formulada sobre la posibilidad de aumentar el número de taxis acordados para Puente Alto, expresó que dentro de un plazo prudencial se concretará la aspiración de los dueños de estos vehículos en orden a aumentar la cuota fijada.

Entre los acuerdos de la Junta de destacan: 1.º La prohibición absoluta de Taxis de llevar pasajeros de pie. Segundo, notificar a la Asociación de Taxis de San José de Maipo que las nuevas máquinas a incorporarse a la línea deben destinarse 4 de estas a establecer un servicio especial a El Volcán. Tercero, Prohibir la salida de toda clase de máquinas para el día 30 de agosto, considerando que la Dirección de Ferrocarriles del Estado, pondrá a disposición de los peregrinos que irán al Santuario de Pelequén, trenes especiales, de modo que las salidas de máquinas sólo podrán hacerse hasta la Estación de San Bernardo.

Finalmente la Junta y por unanimidad acordó expresar su reconocimiento al Gobierno y en particular a la Subsecretaría de Transportes por las acertadas medidas tomadas, lo que ha permitido proporcionar a miles de habitantes de la zona una movilización rápida y adecuada a las necesidades de los usuarios. (Ida Corresponsal).

## INAUGURAN RECORRIDOS DE BUSES EN RENCA



El Director Ejecutivo de INACAP, Agustín Alberti; el Alcalde subrogante de Conchalí, Ramón Elizalde, y autoridades de la ETCE, asisten a la inauguración de la tarifa para los buses 23 y 51, que facilitan el acceso de los trabajadores a los Centros de INACAP, ubicados en Panamericana Norte.

## Semana de Educación de Adultos se Está Organizando en Curicó

CURICÓ.— Como adhesión y homenaje a la celebración del Día Mundial de la Alfabetización, que se ha fijado para el 8 de Septiembre venidero, se está preparando en esta ciudad la realización de la "Semana Nacional de la Educación de Adultos", para los días 4 y 9 del próximo mes. Atiende esta clase importante de enseñanza la Superintendencia Provincial de los Centros de Educación Básica y Comunitaria.

En el departamento de Curicó, cinco planificadores de esta clase, tres en la ciudad y los restantes en las vecinas comunas de Romeral y Rauco, que totalizan una matrícula de 227 alumnos, los que son atendidos por ocho profesores.

Existen también en esta provincia tres Centros de Educación Básica y Comunitaria, distribuidos en Curicó, Los Queñes, Convento Viejo, Quequemu, Los Guineos, Comalle y Panguipulli, con una matrícula total de 407 personas en total de ambos sexos, lo que viene a demostrar el interés de los adultos en adquirir una mayor enseñanza.

Al mismo tiempo se ha solicitado antecedentes al Director Técnico de Alfabetización para la de otros dos Centros en Curicó, para las socias de los Centros de Madres, en la población Portales y al extremo norte de la Avenida Buitos, corresponsal).

## Cooperan a Compra de Carro-Bomba: Llay Llay

LLAY-LLAY.— El Comité de Damas "Javiera Carrera" de la Primera Compañía de Bomberos de esta ciudad, realizó recientemente un beneficio y luego hizo entrega al Director de la Primera Compañía de Bomberos de la cantidad de \$ 1.000 como un pequeño aporte para la compra de un nuevo carro-bomba que están esperando en adquirir.

VISITA DE DIPUTADO

Visitó la comuna el Diputado Gustavo Cardemil, quien fue recibido por la Junta Comunal del Partido Demócrata Cristiano, que asistió en gran número a escuchar la obra realizada por el parlamentario en la provincia.

A la vez, se le plantearon los problemas que están trayendo consigo la cesantía en la zona y la necesidad urgente de traer industrias a esta ciudad. (ODETTE DOYHAMBOUR, corresponsal).



## BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRICICLOS REPARTO, repuestos por mayor, menor, facilidades, importadores Cycles Victor, Representantes de la "Tour de France", desde \$ 370, San Diego 1317, fono 5517 y Matucana 26-0.

BICICLETAS DE NIÑOS Y NIÑAS, años 16-18, 20, 22, 24, Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor. Armadura Internacional, Explotación 348, C-31-4

## 4) Automóviles, garajes y vehículos

CITRONETAS, FURGONES 1967, En venta inmediata, Jorjaco, Avenida Bulnes 367, C-31-4

CAMIONES Y CAMIONETAS FORD 1967, Recibidos Inscripción, Jorjaco, Avenida Bulnes 367, C-31-4

SINCA 1000; 1967, ENTREGA PROXIMA, Jorjaco, Avda. Bulnes 367, C-31-4

NECESITA DINERO, SEQUIT ENTEGUE a Jorjaco su automóvil, Avenida Bulnes 367, C-31-4

QUIERES VENDER TU COCHE, comprar otro? Jorjaco, Avenida Bulnes 367, C-31-4

## 14) Estatutos y Legales

HABIENDOS EXTRAVIADO EL CHE que se le da, 5314638, queda nulo, Sucursal Quinta Normal, queda nulo, A-29-14

HABIENDOS EXTRAVIADO LAS CUEN de Ahorros del Bco. del Estado, Suc. Providencia N.º 18854, 18856, 18870, 18872, 18874, 18876, 18878, 18880, 18882, 18884, 18886, 18888, 18890, 18892, 18894, 18896, 18898, 18900, 18902, 18904, 18906, 18908, 18910, 18912, 18914, 18916, 18918, 18920, 18922, 18924, 18926, 18928, 18930, 18932, 18934, 18936, 18938, 18940, 18942, 18944, 18946, 18948, 18950, 18952, 18954, 18956, 18958, 18960, 18962, 18964, 18966, 18968, 18970, 18972, 18974, 18976, 18978, 18980, 18982, 18984, 18986, 18988, 18990, 18992, 18994, 18996, 18998, 19000, 19002, 19004, 19006, 19008, 19010, 19012, 19014, 19016, 19018, 19020, 19022, 19024, 19026, 19028, 19030, 19032, 19034, 19036, 19038, 19040, 19042, 19044, 19046, 19048, 19050, 19052, 19054, 19056, 19058, 19060, 19062, 19064, 19066, 19068, 19070, 19072, 19074, 19076, 19078, 19080, 19082, 19084, 19086, 19088, 19090, 19092, 19094, 19096, 19098, 19100, 19102, 19104, 19106, 19108, 19110, 19112, 19114, 19116, 19118, 19120, 19122, 19124, 19126, 19128, 19130, 19132, 19134, 19136, 19138, 19140, 19142, 19144, 19146, 19148, 19150, 19152, 19154, 19156, 19158, 19160, 19162, 19164, 19166, 19168, 19170, 19172, 19174, 19176, 19178, 19180, 19182, 19184, 19186, 19188, 19190, 19192, 19194, 19196, 19198, 19200, 19202, 19204, 19206, 19208, 19210, 19212, 19214, 19216, 19218, 19220, 19222, 19224, 19226, 19228, 19230, 19232, 19234, 19236, 19238, 19240, 19242, 19244, 19246, 19248, 19250, 19252, 19254, 19256, 19258, 19260, 19262, 19264, 19266, 19268, 19270, 19272, 19274, 19276, 19278, 19280, 19282, 19284, 19286, 19288, 19290, 19292, 19294, 19296, 19298, 19300, 19302, 19304, 19306, 19308, 19310, 19312, 19314, 19316, 19318, 19320, 19322, 19324, 19326, 19328, 19330, 19332, 19334, 19336, 19338, 19340, 19342, 19344, 19346, 19348, 19350, 19352, 19354, 19356, 19358, 19360, 19362, 19364, 19366, 19368, 19370, 19372, 19374, 19376, 19378, 19380, 19382, 19384, 19386, 19388, 19390, 19392, 19394, 19396, 19398, 19400, 19402, 19404, 19406, 19408, 19410, 19412, 19414, 19416, 19418, 19420, 19422, 19424, 19426, 19428, 19430, 19432, 19434, 19436, 19438, 19440, 19442, 19444, 19446, 19448, 19450, 19452, 19454, 19456, 19458, 19460, 19462, 19464, 19466, 19468, 19470, 19472, 19474, 19476, 19478, 19480, 19482, 19484, 19486, 19488, 19490, 19492, 19494, 19496, 19498, 19500, 19502, 19504, 19506, 19508, 19510, 19512, 19514, 19516, 19518, 19520, 19522, 19524, 19526, 19528, 19530, 19532, 19534, 19536, 19538, 19540, 19542, 19544, 19546, 19548, 19550, 19552, 19554, 19556, 19558, 19560, 19562, 19564, 19566, 19568, 19570, 19572, 19574, 19576, 19578, 19580, 19582, 19584, 19586, 19588, 19590, 19592, 19594, 19596, 19598, 19600, 19602, 19604, 19606, 19608, 19610, 19612, 19614, 19616, 19618, 19620, 19622, 19624, 19626, 19628, 19630, 19632, 19634, 19636, 19638, 19640, 19642, 19644, 19646, 19648, 19650, 19652, 19654, 19656, 19658, 19660, 19662, 19664, 19666, 19668, 19670, 19672, 19674, 19676, 19678, 19680, 19682, 19684, 19686, 19688, 19690, 19692, 19694, 19696, 19698, 19700, 19702, 19704, 19706, 19708, 19710, 19712, 19714, 19716, 19718, 19720, 19722, 19724, 19726, 19728, 19730, 19732, 19734, 19736, 19738, 19740, 19742, 19744, 19746, 19748, 19750, 19752, 19754, 19756, 19758, 19760, 19762, 19764, 19766, 19768, 19770, 19772, 19774, 19776, 19778, 19780, 19782, 19784, 19786, 19788, 19790, 19792, 19794, 19796, 19798, 19800, 19802, 19804, 19806, 19808, 19810, 19812, 19814, 19816, 19818, 19820, 19822, 19824, 19826, 19828, 19830, 19832, 19834, 19836, 19838, 19840, 19842, 19844, 19846, 19848, 19850, 19852, 19854, 19856, 19858, 19860, 19862, 19864, 19866, 19868, 19870, 19872, 19874, 19876, 19878, 19880, 19882, 19884, 19886, 19888, 19890, 19892, 19894, 19896, 19898, 19900, 19902, 19904, 19906, 19908, 19910, 19912, 19914, 19916, 19918, 19920, 19922, 19924, 19926, 19928, 19930, 19932, 19934, 19936, 19938, 19940, 19942, 19944, 19946, 19948, 19950, 19952, 19954, 19956, 19958, 19960, 19962, 19964, 19966, 19968, 19970, 19972, 19974, 19976, 19978, 19980, 19982, 19984, 19986, 19988, 19990, 19992, 19994, 19996, 19998, 20000, 20002, 20004, 20006, 20008, 20010, 20012, 20014, 20016, 20018, 20020, 20022, 20024, 20026, 20028, 20030, 20032, 20034, 20036, 20038, 20040, 20042, 20044, 20046, 20048, 20050, 20052, 20054, 20056, 20058, 20060, 20062, 20064, 20066, 20068, 20070, 20072, 20074, 20076, 20078, 20080, 20082, 20084, 20086, 20088, 20090, 20092, 20094, 20096, 20098, 20100, 20102, 20104, 20106, 20108, 20110, 20112, 20114, 20116, 20118, 20120, 20122, 20124, 20126, 20128, 20130, 20132, 20134, 20136, 20138, 20140, 20142, 20144, 20146, 20148, 20150, 20152, 20154, 20156, 20158, 20160, 20162, 20164, 20166, 20168, 20170, 20172, 20174, 20176, 20178, 20180, 20182, 20184, 20186, 20188, 20190, 20192, 20194, 20196, 20198, 20200, 20202, 20204, 20206, 20208, 20210, 20212, 20214, 20216, 20218, 20220, 20222, 20224, 20226, 20228, 20230, 20232, 20234, 20236, 20238, 20240, 20242, 20244, 20246, 20248, 20250, 20252, 20254, 20256, 20258, 20260, 20262, 20264, 20266, 20268, 20270, 20272, 20274, 20276, 20278, 20280, 20282, 20284, 20286, 20288, 20290, 20292, 20294, 20296, 20298, 20300, 20302, 20304, 20306, 20308, 20310, 20312, 20314, 20316, 20318, 20320, 20322, 20324, 20326, 20328, 20330, 20332, 20334, 20336, 20338, 20340, 20342, 20344, 20346, 20348, 20350, 20352, 20354, 20356, 20358, 20360, 20362, 20364, 20366, 20368, 20370, 20372, 20374, 20376, 20378, 20380, 20382, 20384, 20386, 20388, 20390, 20392, 20394, 20396, 20398, 20400, 20402, 20404, 20406, 20408, 20410, 20412, 20414, 20416, 20418, 20420, 20422, 20424, 20426, 20428, 20430, 20432, 20434, 20436, 20438, 20440, 20442, 20444, 20446, 20448, 20450, 20452, 20454, 20456, 20458, 20460, 20462, 20464, 20466, 20468, 20470, 20472, 20474, 20476, 20478, 20480, 20482, 20484, 20486, 20488, 20490, 20492, 20494, 20496, 20498, 20500, 20502, 20504, 20506, 20508, 20510, 20512, 20514, 20516, 20518, 20520, 20522, 20524, 20526, 20528, 20530, 20532, 20534, 20536, 20538, 20540, 20542, 20544, 20546, 20548, 20550, 20552, 20554, 20556, 20558, 20560, 20562, 20564, 20566, 20568, 20570, 20572, 20574, 20576, 20578, 20580, 20582, 20584, 20586, 20588, 20590, 20592, 20594, 20596, 20598, 20600, 20602, 20604, 20606, 20608, 20610, 20612, 20614, 20616, 20618, 20620, 20622, 20624, 20626, 20628, 20630, 20632, 20634, 20636, 20638, 20640, 20642, 20644, 20646, 20648, 20650, 20652, 20654, 20656, 20658, 20660, 20662, 20664, 20666, 20668, 20670, 20672, 20674, 20676, 20678, 20680, 20682, 20684, 20686, 20688, 20690, 20692, 20694, 20696, 20698, 20700, 20702, 20704, 20706, 20708, 20710, 20712, 20714, 20716, 20718, 20720, 20722, 20724, 20726, 20728, 20730, 20732, 20734, 20736, 20738, 20740, 20742, 20744, 20746, 20748, 20750, 20752, 20754, 20756, 20758, 20760, 20762, 20764, 20766, 20768, 20770, 20772, 20774, 20776, 20778, 20780, 20782, 20784, 20786, 20788, 20790, 20792, 20794, 20796, 20798, 20800, 20802, 20804, 20806, 20808, 20810, 20812, 20814, 20816, 20818, 20820, 20822, 20824, 20826, 20828, 20830, 20832, 20834, 20836, 20838, 20840, 20842, 20844, 20846, 20848, 20850, 20852, 20854, 20856, 20858, 20860, 20862, 20864, 20866, 20868, 20870, 20872, 20874, 20876, 20878, 20880, 20882, 20884, 20886, 20888, 20890, 20892, 20894, 20896, 20898, 20900, 20902, 20904, 20906, 20908, 20910, 20912, 20914, 20916, 20918, 20920, 20922, 20924, 20926, 20928, 20930, 20932, 20934, 20936, 20938, 20940, 20942, 20944, 20946, 20948, 20950, 20952, 20954, 20956, 20958, 20960, 20962, 20964, 20966, 20968, 20970, 20972, 20974, 20976, 20978, 20980, 20982, 20984, 20986, 20988, 20990, 20992, 20994, 20996, 20998, 21000, 21002, 21004, 21006, 21008, 21010, 21012, 21014, 21016, 21018, 21020, 21022, 21024, 21026, 21028, 21030, 21032, 21034, 21036, 21038, 21040, 21042, 21044, 21046, 21048, 21050, 21052, 21054, 21056, 21058, 21060, 21062, 21064, 21066, 21068, 21070, 21072, 21074, 21076, 21078, 21080, 21082, 21084, 21086, 21088, 21090, 21092, 21094, 21096, 21098, 21100, 21102, 21104, 21106, 21108, 21110, 21112, 21114, 21116, 21118, 21120, 21122, 21124, 21126, 21128, 21130, 21132, 21134, 21136, 21138, 21140, 21142, 21144, 21146, 21148, 21150, 21152, 21154, 21156, 21158, 21160, 21162, 21164, 21166, 21168, 21170, 21172, 21174, 21176, 21178, 21180, 21182, 21184, 21186, 21188, 21190, 21192, 21194, 21196, 21198, 21200, 21202, 21204, 21206, 21208, 21210, 21212, 21214, 21216, 21218, 21220, 21222, 21224, 21226, 21228, 21230, 21232, 21234, 21236, 21238, 21240, 21242, 21244, 21246, 21248, 21250, 21252, 21254, 21256, 21258, 21260, 21262, 21264, 21266, 21268, 21270, 21272, 21274, 21276, 21278, 21280, 21282, 21284, 21286, 21288, 21290, 21292, 21294, 21296, 21298, 21300, 21302, 21304, 21306, 21308, 21310, 21312, 21314, 21316, 21318, 21320, 21322, 21324, 21326, 21328, 21330, 21332, 21334, 21336, 21338, 21340, 21342, 21344, 21346, 21348, 21350, 21352, 21354, 21356, 21358, 21360, 21362, 21364, 21366, 21368, 21370, 21372, 21374, 21376, 21378, 21380, 21382, 21384, 21386, 21388, 21390, 21392, 21394, 21396, 21398, 21400, 21402, 21404, 21406, 21408, 21410, 21412, 21414, 21416, 21418, 21420, 21422, 21424, 21426, 21428, 21430, 21432, 21434, 21436, 21438, 21440, 21442, 21444, 21446, 21448, 21450, 21452, 21454, 21456, 21458, 21460, 21462, 21464, 21466, 21468, 21470, 21472, 21474, 21476, 21478, 21480, 21482, 21484, 21486, 21488, 21490, 21492, 21494, 21496, 21498, 21500, 21502, 21504, 21506, 21508, 21510, 21512, 21514, 21516, 21518, 21520, 21522, 21524, 21526, 21528, 21530, 21532, 21534, 21536, 21538, 21540, 21542, 21544, 21546, 21548, 21550, 21552, 21554, 21556, 21558, 21560, 21562, 21564, 21566, 21568, 21570, 21572, 21574, 21576, 21578, 21580, 21582, 21584, 21586, 21588, 21590, 21592, 21594, 21596, 21598, 21600, 21602, 21604, 21606, 21608, 21610, 21612, 21614, 21616, 21618, 21620, 21622, 21624, 21626, 21628, 21630, 21632, 21634, 21636, 21638, 21640, 21642, 21644, 21646, 21648, 21650, 21652, 21654, 21656, 21658, 21660, 21662, 21664, 21666, 21668, 21670, 21672, 21674, 21676, 21678, 21680, 21682, 21684, 21686, 21688, 21690, 21692, 21694, 21696, 21698, 21700, 21702, 21704, 21706, 21708, 21710, 21712, 21714, 21716, 21718, 21720, 21722, 21724, 21726, 21728, 21730, 21732, 21734, 21736, 21738, 21740, 21742, 21744, 21746, 21748, 21750, 21752, 21754, 21756, 21758, 21760, 21762, 21764, 21766, 21768, 21770, 21772, 21774, 21776, 21778, 21780, 21782, 21784, 21786, 21788, 21790, 21792, 21794, 21796, 21798, 21800, 21802, 21804, 21806, 21808, 21810, 21812, 21814, 21816, 21818, 21820, 21822, 21824, 21826, 21828, 21830, 21832, 21834, 21836, 21838, 21840, 21842, 21844, 21846, 21848, 21850, 21852, 21854, 21856, 21858, 21860, 21862, 21864, 21866, 21868, 21870, 21872, 21874, 21876, 21878, 21880, 21882, 21884, 21886, 21888, 21890, 21892, 21894, 21896, 21898, 21900, 21902, 21904, 21906, 21908, 21910, 21912, 21914, 21916, 21918, 21920, 21922, 21924, 21926, 21928, 21930, 21932, 21934, 21936, 21938, 21940, 21942, 21944, 21946, 21948, 21950, 21952, 21954, 21956, 21958, 21960, 21962, 21964, 21966, 21968, 21970, 21972, 21974, 21976, 21978, 21980, 21982, 21984, 21986, 21988, 21990, 21992, 21994, 21996, 21998, 22000, 22002, 22004, 22006, 22008, 22010, 22012, 22014, 22016, 22018, 22020, 22022, 22024, 22026, 22028, 22030, 22032, 22034, 22036, 22038, 22040, 22042, 22044, 22046, 22048, 22050, 22052, 22054, 22056, 22058, 22060, 22062, 22064, 22066, 22068, 22070, 22072, 22074, 22076, 22078, 22080, 22082, 22084, 22086, 22088, 22090, 22092, 22094, 22096, 22098, 22100, 22102, 22104, 22106, 22108, 22110, 22112, 22114, 22116, 22118, 22120, 22122, 22124, 22126, 22128, 22130, 22132, 22134, 22136, 22138, 22140, 22142, 22144, 22146, 22148, 22150, 22152, 22154, 22156, 22158, 2216



# Coloree Este "Mono" y Gane uno de Nuestros 100 Premios



El que mejor pinte este dibujo de Adduard, obtendrá Eº 5 de premio. El dibujo ya pintado deberá ser enviado a Agustinas 1269 o a Calle 81-D, Santiago, a nombre de DIBUJO PARA COLOREAR. La edad máxima para participar en este concurso es de 13 años. Los resultados aparecerán en la sección Correo de "Los Pequeños Pintores", la próxima semana.

NOMBRE .....  
CALLE EN QUE VIVE .....  
NUMERO .....  
CIUDAD .....

## JUEGOS DIANA

Las JUEGOS DIANA, en Alameda esquina Condor, y Alameda 100, regalan todas las semanas CEN ESCUDOS en valores para que nuestros amiguitos concurren a divertirse con entretenimientos electrónicos y mecánicos. Así, pues, a los cinco años de edad, a los cinco años de edad, a los cinco años de edad...

### DICK TRACY

POR CHESTER GOULD

DICE UD. QUE MITAD ESTÁ EN EL CAMPAMENTO DE INVIERNO, SR. CHESSIN?

EL SE CAERÁ CON ZELDA, EL VIVE EN SU MARTAMENTO

¿QUE PASARÁ, TARRAH, SI EL GORILA ES UN GORILA... Y DENA BAH ES UN GUARDIA DEL ZOO?

¿NADA, INSPECTOR!... ¡ELLA NUNCA HABRÁ SIQUERA... QUE ESTUVE "INVESTIGANDO" LA SITUACIÓN!

¿SI ES UNA CONTRABANDISTA DE DIAMANTES... A QUIÉN SE LO HAGO SABER EN BARRIO?

A BRAD BOND, EL INSPECTOR DE INMIGRACIÓN.

### MARINO

POR SAN LEE

VIENDOTE DE PIE ES YA SUFICIENTE PAGO PARA MI, MARCO

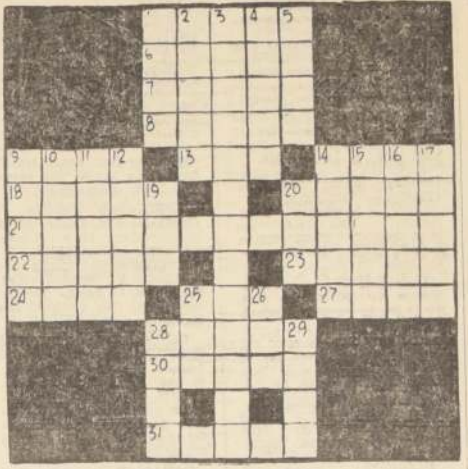
FUE UN RIEGO HABER ECHADO A MARCO AL AGUA

EN ABSOLUTO

EL DOCTOR ME ASURÓ QUE EL PROBLEMA DE MARCO ERA MENTAL

DE CUALQUIER MANERA, TODO TERMINÓ BIEN

## PUZZLE



- HORIZONTALES:**
1. Gasterópodo que vive adherido a las rocas. Pl.
  6. Adulzo, expongo, arguyo.
  7. Hecho poco frecuente. Pl. fem.
  8. Dicese de los descendientes de Adán, nieto de Cain.
  9. El primer hombre, según la Biblia.
  13. Idiota, loco.
  14. Dos más uno.
  18. Caminos, derroteros.
  20. Ruja, rebreme, rabic.
  21. Comprar, comerciar.
  22. (Gervais) nombre del famoso navegante solitario francés.
  23. Arbol anónimo.
  24. Tela más gruesa que la seda.
  25. Une con ligaduras.
  27. Tribu de indios de la A. del Sur. Pl.
  28. Remueva el fuego para avivarlo.
  30. Convenio.
  31. Deseo vivamente una cosa.
- VERTICALES:**
1. Nombre de un famoso poema de Jorge Byron.
  2. Que tiene alas.
  3. Que sigue la doctrina de Aristoteles.
  4. Nombre de mujer.
  5. Insulsa, desabrida.
  9. Poner en condiciones de guerra a las tropas.
  10. Cada una de las tablas encurvadas que forman el tonel.
  11. Detrás, en la parte posterior.
  12. Vino al mundo.
  14. Que contiene tres cosas distintas.
  15. Causa, motivo, argumento.
  16. Procede, nace, proviene.
  17. Espartas grandes de piletas.
  19. Apocope de sartor.
  20. Voz que, repetida, imita la chachara prolongada.
  25. Une con ligaduras.
  26. Abreviat. de acto.
  28. Isla del archipiélago de Gilbert, Micronesia, Oceanía.
  29. Mit. dios de viento.

## Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

NUEVA YORK (EPS). — Margaret Greene era una agraciada joven de Filadelfia. Tenía diecinueve años e iba a graduarse en un colegio local y aquel día, 16 de abril de 1956, se levantó especialmente alegre, porque iba a asistir a una fiesta estudiantil como representante de su clase. Era muy popular entre todos sus condiscipulos pero no mostraba preferencia por ninguno de ellos. Todos reconocían que era una joven "prudente económica y trabajadora". Que parecía empuñada en dedicarse al lado severo de la vida, aunque esto no impedía que participara en reuniones y fiestas juveniles.

### SOLUCION DEL PUZZLE



## LA CABAÑA ABANDONADA

su clase. Era muy popular entre todos sus condiscipulos pero no mostraba preferencia por ninguno de ellos. Todos reconocían que era una joven "prudente económica y trabajadora". Que parecía empuñada en dedicarse al lado severo de la vida, aunque esto no impedía que participara en reuniones y fiestas juveniles.

Las primeras horas del mencionado día siguieron para la familia Greene la misma rutina de siempre. La joven se desayunó con sus padres y hermanos, luego su padre partió para su trabajo y los jóvenes para la escuela y la señora Greene se quedó atendiendo la casa y, esta vez, ayudando a su hija a prepararse debidamente para el acto al cual iba a concurrir.

A las diez de la mañana Margaret salió de su casa, despidiéndose como siempre afectuosamente de su madre. Bien lejos estaba ésta de pensar que jamás la volvería a ver con vida.

Porque Margaret no llegó a su colegio. Se la esperó largamente y cuando pasaron bastantes minutos sin que apareciera, el director del colegio telegrafó a casa de los Greene, siendo informado de que la joven había salido hacia buen rato de ella. Cuando se hizo tarde para el acto escolar, se procedió a realizarlo sin Margaret, considerando que quizá algún accidente o incidente la habían retrasado. Pero cuando pasó la fiesta y llegó la tarde y la noche sin tenerse noticias de Margaret, sus familiares sintieron alarma y notificaron a la policía.

Esta inició inmediatamente sus investigaciones.

## QUE ME RESERVA EL DESTINO

Haga todo lo posible por rodearse de personas creativas. Esto le servirá de gran desenvolvimiento para el futuro. Los actos sociales son recomendables en horas de la noche.

Usted puede hoy fácilmente hacer planes para el futuro. Evite ser blanco de murmuraciones. Planee cualquier cosa que desee hacer bien temprano en la mañana.

Usted puede obtener grandes beneficios si persevera en sus puntos de vista. Trabaje bastante. Por la noche vaya a un cine o algún lugar de entretenimiento.

Puede encontrar hoy el camino del amor si lo sabe buscar. Hay una persona que suspira por usted hace muchos años. No la haga esperar más. Esa persona le hará feliz.

Toda cosa que haga hoy le saldrá bien, principalmente en su oficina o centro de trabajo. Ponga la casa en orden. La suerte le favorecerá durante las horas del día.

Plene la manera de hacer servicios a otros y esto le servirá de alicata espiritual para el futuro. Hoy es un día magnifico para ir en busca de la naturaleza.

Usted tiene gran oportunidad de ayudar a buenos amigos que confían en su gran corazón. No los defraude. Evite polémicas y chismes de aldea. Sea perceptivo.

Se avecina una tormenta en su hogar. Pero usted, con tacto y buena voluntad, puede evitar que la misma deje una secuela de tragedia. Este alerta y actúe con tacto.

No tema plantear sus ideas francamente a sus jefes y amigos. Hoy es un día de mucha actividad. Alguien que es experto en negocios le dará una buena idea.

Sea muy activo en horas del día, pero por la noche sea cuidadoso. Sea moderno en el vestir, pues no debe hacer caso a murmuraciones de personas con prejuicios.

Usted está listo para nuevos empeños y ahora es el momento. No vacile. Trate de avanzar. No sea segundo de nadie. La vida le sonríe.

Durante el día obtendrá casi todas las cosas que desea. Una persona de experiencia se acercará a usted para darle un consejo. La noche es buena para estudiar.

**SI SU HIJO NACE HOY...**

Será una persona de férrea voluntad que logrará lo que se propone en el campo del estudio. Sobresaldrá en el campo de la medicina.

## Novelas de Misterio que Escribió la Realidad

## LA CABAÑA ABANDONADA

sido así una víctima de las circunstancias.

Acogiéndose esta tesis como la más razonable, la policía puso especial esfuerzo en indagar si a la hora probable de la desaparición de la joven había sido visto en las cercanías de su casa o del colegio algún vehículo que pudiera considerarse sospechoso. Al principio esta indagación no dio ningún resultado, debido en gran parte, probablemente, a que la desaparición de Margaret había ocurrido en una hora — poco después de las diez de la mañana — en que era difícil notar, como excepcional la presencia de cualquier automóvil en un punto relativamente céntrico de la ciudad. Pero finalmente una joven empleada en una farmacia situada a corta distancia de la casa de los Greene dijo que le había llamado la atención ver un automóvil pequeño, de color azul, detenido frente a dicho establecimiento y ella observó que su conductor, un joven que vestía chaqueta de cuero, como de mecánico, miraba con insistencia el edificio donde vivía Margaret. Y cuando ésta salió de su casa, el individuo en cuestión se apresuró a poner en marcha su vehículo y la siguió lentamente. Eso fue todo lo que la informante observó.

Por supuesto, tales datos eran bastante escasos, pero al fin y al cabo podía concentrarse la búsqueda en un automóvil pequeño, de color azul, guiado por un joven que vestía chaqueta de cuero. Esto era por lo menos algo. Pero pasaron dos días sin que la investigación adelantara más.

Fue un hecho accidental el que permitió comprobar el trágico fin de Margaret. Unos muchachos habían ido de caza a unos bosques situados no muy lejos de la ciudad y al cruzar un sitio donde había una

cabaña abandonada les llamó la atención ver lo que parecía una ropa de mujer sobresaliendo de su puerta, en el suelo. Impulsados por la curiosidad se acercaron y recibieron la mayor sorpresa al comprobar que se trataba de un cuerpo de mujer y no de un vestido solamente. Era el cadáver de una joven atractiva y podía verse que se había preparado para ir a una fiesta. Era, en fin, el de la infortunada Margaret Greene.

La investigación tomó ahora un nuevo curso. ¿A quién pertenecía la cabaña abandonada? ¿Había sido visto alguien en ella recientemente? Pudo averiguarse pronto que era de propiedad de un hombre de negocios que iba ocasionalmente a ella en excursiones de caza y pesca. Ocasionalmente se supo, lo acompañaba un joven que era su sobrino y que se llamaba Peter Sanders. Y cuando se supo que éste era dueño de un automóvil pequeño de color azul, las sospechas contra él se convirtieron prácticamente en certidumbre.

Peter fue detenido unos días en Nueva York y llevado a Filadelfia, donde se le acusó como presunto victimario. Su culpabilidad fue rápidamente establecida. Según resultó, se había enamorado de Margaret cuando estuvo una vez en el mismo colegio que ella, pero la joven no lo aceptó entre sus amigos preferidos. El día de la fiesta la secuestró del modo más fácil: cuando ella salió de su casa se le acercó y le ofreció llevarla al colegio en su automóvil. Ella aceptó, porque ya era algo tarde. Pero en vez de dirigirse al colegio él se dirigió a toda velocidad al bosque donde estaba la cabaña de su tío. Como ella se resistiera a sus atenciones y lo increpará duramente, él se encolerizó y trató de acallarla la estranguló.

Convicto de su crimen, Sanders fue condenado a veinte años de prisión.

### RAMONA

POR LINDO PALACIO

¿DE QUE COLOR TIENE MEDIAS DE NYLON?

TENEMOS EN COLOR CARNE

¿CRUDA O COCIDA?



## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morandé 25 (51200).— Descanso.

**BULNES**, Avda. Bulnes 128 (88340).— Descanso.

**CAMILLO HENRIQUEZ**, Amunátegui 31 (88959).— 10 horas: "Topografía al desnudo", de Jorge Díaz. Teatro de Ensayo de la U.C.

**COUSINO**, San Ignacio 1249 (52659).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Iluminesque.

**CAUPOLICAN**, San Diego 540 (82437).— 18.40 y 21.45 hora. Nuevo Circo Las Aguas Humanas 1967.

**MARU**, San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucho Córdova y Ovidio Leguía: 19.15 y 22.15 horas: La Camisa Rosada, de Lucho Córdova.

**MONEDA**, Moneda 920 (31477).— Cía. de América Vargas y Pury Durante. Próximo estreno: "El hombre ese animal Egrano", de Gabriel Arout.

**LA COMEDIA**, Merced 349 (391523).— Descanso.

**OPERA**, Huérfanos 837 (392100).— Cía. de los Cuatro: Bim Bam Bum: "Acaparen! en agosto se Alza las Gatas".

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro: 19.15 horas: "Comedia Negra", de Peter Sheffer.

**PICAREQUE**, Recoleta 343 (392606).— 19.45 y 23 hrs: Cía. de Revista Strep Tease.

**SILVIA PINEIRO**, Tarapacá 1181 (89552).— Próximo estreno: "Flor de Cactus", de Peirre Barillet y J. J. Gredy.

**TALLA**, San Diego 246 (66592).— Cía. El Babilón: 19 hrs: "Tres tristes tigres de Alejandro Sieveking".

## GUÍA DEL ESPECTADOR

**CARPA ALAMEDA**.— Alameda-San Martín (60778).— 18.40 y 21.40 horas: "Bufalo Bill", Zoo-Circo 1967.

## CINES DE CENTRO

**ASTOR**, Eñtado 237 (392100).— Rot. desde las 11 horas: Cada noche un amor.

**BANDERA**, Bandera 76 (71400).— Rot. desde las 10.30 horas: Mi Payaso.

**CAPRI**, Monjitas 825 (392144).— Rot. desde las 19 horas: Pistolero. (EE. UU. aventuras. May. de 18).

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: Matrimonio a la

americana. (Italiana, comedia. May. de 21).

**CERVANTES**, Matías Conzino 434 (331824).— Rot. desde las 10.30 horas: Matrimonio a la americana. (Italiana, comedia. May. de 21).

**CINELANDIA**, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 13 horas: La mujer del zapatero. Not. y Agregados.

**CINE TECA UNIVERSITARIA**, Amunátegui 73 (714052).— Descanso.

**CITY**, Agustinas 1022 (60687).— Rot. desde las 10.30 horas: Flint misión insolita. (EE. UU. suspense. May. de 18).

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: Pistolero. Not. y Agregados.

**DUCAL**, Agustinas 777 (3375).— Rot. desde las 11 horas: Estos Italianos. (Italiana, comedia. May. de 21).

**ESPAÑA**, Estado-Huérfaños 398488).— 13: 15.30 18.30 y 21.30 horas: Más bonita que ninguna. (Española musical. Menores).

**FLORIDA**, Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: Django. (Italiana, acción. May. de 21).

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1176 (60882).— 14.30, 19 y 21.30 horas: Yo fui feliz aquí. Not. y Agregados.

**HUELEN**, Huérfanos 719 (31603).— Rot. desde las 10 horas: No, con mi mujer no. (EE. UU. comedia. May. de 21).

**HUÉRFANOS**, Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: El Cid. (EE. UU. histórica. May. de 21).

**IMPERIO**, Estado 235 (397960).— Rot. desde las 10 horas: Un rey por inconveniencia. (EE. UU. comedia. May. de 18).

**KING**, Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: Estación de nuestro amor. (Italiana, drama. May. de 21).

**LIDO**, Huérfanos 680 (34366).— Rot. desde las 11 horas: Flint misión insolita. (EE. UU. acción. May. de 18).

**MAYO**, Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 10 horas: El valor de los caídos. (EE. UU. acción. May. de 14).

**METRO**, Bandera-Unión Central (83361).— Rot. desde las 10.30 horas: El valor de los caídos. (EE. UU. acción. May. de 14).

**NILO**, Monjitas 873. (303078).— Rot. desde las 10 horas: Lutrín despierta y mata. (EE. UU. acción. May. de 18).

**PACIFICO**, Huérfanos 1147 (62921).— Rot. desde las 10 horas: Lutrín despierta y mata. (EE. UU. acción. May. de 18).

**WINDSOR**, Ahumada-Moneda (89761).— Rot. desde las 10.30 horas: Su Excelencia. (Mexicana, comedia. menores).

**YORK**, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU. comedia. menores).

**PLAZA**, Compañía 1068 (84714).— Rot. desde las 10 horas: Pistolero. (EE. UU. acción. May. de 18).

**REAL**, Compañía 1040 (65555).— Rot. desde las 10 horas: La condición humana. (Japonesa, drama. May. de 21).

**REX**, Huérfanos 735. (33550).— Rot. desde las 11 horas: La mujer del zapatero. Not. y Agregados.

**RITZ**, San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 horas: Largo viaje. (Chilena, drama. May. de 18).

**RIVIERA**, San Antonio - I. Valdez V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Desnudas todas las noches. Los Italianos y las mujeres.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 horas: Django. (Italiana, acción. May. de 21).

**SAN ANTONIO**, S. Antonio - Huérfanos (33605).— Rot. desde las 13 horas: Peter Pan. (EE. UU. dibujos animados. menores).

**SAN MARTIN**, Alameda-San Francisco (33357).— Rot. desde las 14 horas: La mujer del zapatero. Not. y Agregados.

**SANTA LUCIA**, Alameda - San Isidro (34718).— 14.30, 18 y 21.45 horas: La batalla decisiva. (EE. UU. acción. May. de 14).

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888).— Rot. desde las 10 horas: La guerra de los mundos.

**SAO PAULO**, Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10.30 horas: Mi bella dama. (EE. UU. musical. menores).

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas: Ojo por ojo. (EE. UU. acción. May. de 14).

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (711562).— Rot. desde las 10.30 horas: Los placeres de la locura. (EE. UU. drama. May. de 21).

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: Lutrín despierta y mata. (EE. UU. acción. May. de 18).

**WINDSOR**, Ahumada-Moneda (89761).— Rot. desde las 10.30 horas: Su Excelencia. (Mexicana, comedia. menores).

**YORK**, Ahumada 166 (66687).— Rot. desde las 11 horas: El delincuente. (EE. UU. comedia. menores).

## SECTOR SUD-OCCIDENTAL - PROVINCIA - VITACURA

**ANDES**, Avda. Irarrázaval 1435 (43811).— Rot. desde las 14 horas: La persecución del zorro. Rubias contra pelirrojas.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564 (498061).— 15: 18.30 y 22 horas. Yo fui feliz aquí. Not. y Agregados.

**DANTE**, Washington 26 (494359).— Rot. desde las 16 horas: Masculino femenino. (Francesa drama mayores de 21).

**EGANA**, Plaza Egaña (271026).— Rot. desde las 15 horas: Siete hombres de oro. Morir un poco.

**EL GOLF**, Apoquindo 3268 (480046).— 18.40 y 21.30 horas: Pistolero. (EE. UU. acción. May. de 18).

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (42389).— Rot. desde las 14 horas: El Barón de Sardan. Por puro gusto. Mujeres en peligro.

**LAS CONDES**, Apoquindo - Noruega (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Flint misión insolita. (EE. UU. suspense. May. de 18).

**LAS LILAS**, E. Yañez J. de Dios V. (43116).— 18.30 y 22 horas. Un rey por inconveniencia. (EE. UU. comedia. May. de 18).

**LO CASTILLO**, Vitacura (481981).— 18.30 y 22 horas: Django. (Italiana, acción. May. de 21).

**MAR CONI**, Manuel Montt 632 (42567).— 18.45 y 22.15 horas. Mi payaso. (EE. UU. comedia. May. de 18).

**MACUL**, J. P. Alessandri 3547 (258791).— Rot. desde las 15 horas: Ojo por ojo. Not. y Agregados.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 22 horas. Lutrín despierta y mata. (EE. UU. acción. May. de 18).

**PEDRO DE VALDIVIA**, P. de Valdivia - Bilbao (43948).— 18.30 y 21.45 horas: El juego terminado. (Francesa, drama. May. de 21).

**VERDI**, P. de Valdivia 5273 (499704).— Rot. desde las 14 horas: Tobruk. Último alardear. El gran impostor.

## SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

**BAQUEDANO**, Plaza Baquedano (31787).— Rot. desde las 14 horas: Las no-

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1967

15.675 PERSONAS, EN LAS FIESTAS DOMINICALES DE AYER, COMPROBARON LA GRAN CLASE Y MERECIMIENTOS DEL NUEVO CIRCO 1967... ESPERAMOS QUE UD. TAMBIEN QUERRA SER UNA MAS... ¡Ver para creer! Asistan... Asistan al TEATRO CAUPOLICAN - Teléfonos 85912 y 82437



**HOY**

PALCOS con 4 sillones, \$50.— PLATEA adultos numerada, \$10.— Media platea numerada niños, \$5.— PLATEA ALTA-BALCON, 2º piso, adultos, \$4.— Platea alta balcon, NISOS, 2º piso, \$2.— GALE-RIAS, adultos, 3er piso, \$3.— GALERIAS niños, \$1.50.

## HOY

Lunes 28, DOS FUNCIONES para Ud. y sus niños: VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40

Qué dichosos estarán sus niños viendo el TEAM DE PERROS BOXERS FUTBOLISTAS de Monica y Helmut Marek.

MAGO ILUSIONISTA CHINO FU LI CHANG Asombrosa novedad oriental 1967... ¡Los más aplaudidos!

## LOS BOMBOS TENUECHES

Exóticos malabaristas musicales tucumanos.

## LOS BRASILEÑOS CUATRO DA SILVA

Equilibristas "sombrosos mágicos voladores".

OS MALUCOS, cómicos brasileños en escaleras. ¡Risaa! PILDORITA, CANUTILLO y CLOWN VICTOR HUGO... ¡El Batallón de la Risaa! CHAMACO, CHOCOLATE y CUMPARSITA.

## TEATRO DE ENSAYO U.C. TOPOGRAFIA DE UN DESNUDO

JORGE DIAZ

HOY POPULAR

Vermut 19 horas

SALA CAMILO HENRIQUEZ AMUNATEGUI 31 FONO 88959



## HOY VICTORIA ORIENTE PACIFICO NILO



## HOY PLAZA CONTINENTAL CAPRI EL GOLF



## TELEVISION CANAL 9 - U. DE CHILE

LA HORA DE LOS NIÑOS.

17.05 TITERES

17.20 DIBUJO ANIMADO DE PEPE POTAMO

17.30 HISTORIAS DEL MAR

17.50 DIBUJO ANIMADO

18.00 FIN DE LA HORA DE LOS NIÑOS

18.02 LASSIE

18.20 USTED Y LA NUEVA QUIMICA

18.50 TELEFONE DOCUMENTAL

19.30 SEGURIDAD EN EL TRANSITO

20.00 CRONICAS DE FRANCIA

20.30 MERCADO BURSATIL

20.33 PUNTOS CARDINALES

20.57 NOTICARIO PROLENE

21.00 SHOW DE DICK VAN DYKE

21.25 SOLO PARA CABALLEROS

21.27 ANGLO CHILENA INFORMA

21.29 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA

21.30 PANTALLA NOTICIOSA

21.45 CUANTO SABE USTED

21.50 LA CALDERA DEL DIABLO

22.00 FLASH PROLENE

22.23 LOS INTOCABLES

22.57 NOTICARIO PROLENE

23.10 CIERRE

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

TELEMUNDI

CONDILL 1589-FONO 2357

VALPARAISO

Distribuidor Autorizado

TELEMUNDI

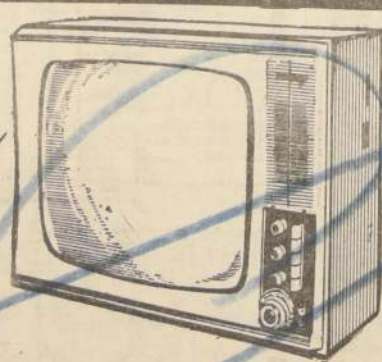
AGUSTINAS 698-MONEDA 946

FONOS 64667 Y 66030

Distribuidores Generales

Bonacic y Caro Ltda.

V. MACKENNA 2245



Distribuidor Autorizado

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131

FONO 569038

## TELEVISION Canal 13 - U. Católica

13.00 ALMANAQUE

13.35 LOS TRES CHIPIADOS

14.00 MIRELLA LATORRE EN CANAL 13

14.05 MIENTRAS OTROS DUEÑEN SIESTA

15.00 EL AMOR TIENE CARA DE MUJER

15.20 LOS DIAS JOVENES

15.40 TARDE EN EL CINE

17.00 INCLINACION POR TV

17.30 TELEKINDER

18.10 COLOREIN COLORADO

18.30 INVESTIGADOR SUBMARINO

19.00 LOS JOVENES TIENEN LA PALABRA

19.30 SUPER AGENTE 86

19.55 NOTICARIO PROLENE

20.00 INTERMEDIO MUSICAL

20.10 LAS MIL Y UNA DE ABDULAH

20.30 EL TIEMPO

20.35 JOTA EMB

20.45 BONANZA

21.00 JUNTOS SE PASA MEJOR

22.00 EL REPORTER ESO

22.15 EL TUNEL DEL TIEMPO

22.30 NOTICARIO PROLENE AL CIERRE

23.20 FIN DE LA EMISION

## HOY - GRAN PALACE CALIFORNIA

El anillo de bodas la oprimía... la asfixiaba...

## YO FUI FELIZ AQUI

Mayores de 18 años

## LAMPARAS

Estilo Parafina

COLGAR - APUQUES

VELADOR - SOBREMESA

Gran surtido para comerciantes

Opulencia para repuestos.

LAMPARAS HUELEN

MAC IVER 96

MIGUEL DE LA BARRA 460

entre Merced y Monjitas

## Ministerio de la Vivienda y Urbanismo

## CORHABIT

## Población Chacabuco

Se llama a los postulantes que integran la muestra de predicción del No. 1 al 100 para viviendas futuras, a que el Subdepartamento de Propiedades de veinte viviendas en la Población "Chacabuco" ubicada en la comuna de Conchalí.

Las personas llamadas deberán concurrir a la Sub-Asistencia del Subsector, de Propiedades antes del color 30 del mes en curso, a reunirse de los siguientes documentos:

- 1.- Certificado de sueldo.
- 2.- Certificado de sueldo de "Cuotas de Aborro".
- 3.- Certificado de Caja de Previsión, de no ser dueño hipotecario; y
- 4.- Declaración jurada de no tener bien raíz.

Las personas que no sean favorecidas con vivienda en esta oportunidad, continuarán postulando a próximas adjudicaciones.

EL VICEPRESIDENTE ELECTO



san diego 1758-fono 567336

COMPRE AL FABRICANTE

## C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR

En el

1 3 8

del Dial!

C.B. 138 RADIO

CRUZ DEL SUR

SIEMPRE EN SU

hogar



# GUIA DEL ESPECTADOR

secreta. Madame X. La danza de los diamantes.

## SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas. Amor y besos. Adorables monstruos. Rot. desde las 14 horas.

MAIPO. San Pablo 4251 (731982).— Rot. desde las 14 horas. Arañas internacionales. Profanadores de tumbas. Casa de mujeres. NAVIA. S. Inquierdo 1623 (731720).— Rot. desde las 14 horas. Un rayo de luz. Flying Clipper. Cabo conquistador.

## SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA-BRASIL-ESTACION

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254).— Rot. desde las 12.30 horas. Caudillo de los desalmados. Los malos. Cacerón misterioso. ALCARAZ. Brasil 373 (90122).— Rot. desde las 14 horas. La persecución del zorro. Rubias contra pelirrojas. A. ALESSANDRI. Alameda 1879 (96848).— Rot. desde las 11 horas. Los placeres de la locura. (EE. UU. drama mayor de 21). BLANCO ENCALADA. Avda. B. Encalada (91787).— Rot. desde las 14 horas. Un millón de años antes de Cristo. La agonía y el éxtasis. Daniel Boone.

CARRERA. Alameda 2151 (86685).— Rot. desde las 14 horas. Amor en ronda. Emboscada. El espía del sombrero verde.

COLON. San Pablo-San Martín (733146).— Rot. desde las 14 horas. Amor en ronda. Emboscada. El espía del sombrero verde.

DIEGO PORTALES. Cuento 257 (94594).— Rot. desde las 14 horas. El 41. Vuelan las cigüeñas. El príncipe idiota.

MADRID. Chacabuco 32 (93657).— Rot. desde las 14 horas. Minicosta Clay. Ju. Ho César. La sombra del zorro.

MINERVA. San Pablo 3230 (733342).— Rot. desde las 13 horas. La leona de los mundos. Hazme conquistador. El molin del Caimán.

MONUMENTAL. Alameda 3943 (91555).— Rot. desde las 14 horas. El regreso de los 7. Me equivoco de número. Ahí vienen los rusos. O'HIGGINS. San Pablo-Cumming (86929).— Rot. desde las 14 horas. Cárcel sobre ruedas. Hombre. Furia en Bahía.

REPUBLICA. Avda. República 239 (96613).— Rot. desde las 14 horas. Fantomas. El greco. Un loco en órbita.

SEPTIEMBRE. San Dionisio 2565 (94321).— Rot. desde las 14 horas. Minicosta Clay. La sombra del zorro. Julio César.

## SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (372586).— Rot. desde las 14 horas. Talla de valientes. Un fulano en Estambul. Es pura broma.

LIBERTAD. Vivaceta

2003 (371627).— Rot. desde las 14 horas. Talla de valientes. Es pura broma. Un fulano en Estambul. LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021.— Rot. desde las 14 horas. Años relámpago. días de redobles. El tenedor enmascarado. RECOLETA. Recoleta 557 (373133).— Rot. desde las 14 horas. Cómo robar un millón de dólares. Operación Trueno. Justiciero del mal. NACIONAL. Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 14 horas. Muñecas que matan. Las novias de Drácula. El Virginiense. EL SALTO. El Salto 3203 (373334).— Rot. desde las 14 horas. Aventuras de un chino en China. Judith. Soledad.

## CINES COMUNALES

EL BOSQUE. Paradero 33 de la Gran Avenida

(581522-227).— Rot. desde las 17 horas. La muchacha de la valija. La Reina y su zángano. MAIPU. 5 de Abril-Pajaritos (Maipú) (371550).— Rot. desde las 15 horas. MUNICIPAL. (San Bernardo) (591849).— Rot. desde las 14 horas. Tengo 17 años. Las dos gallegas. NACIONAL. (Punta Alto) (124).— Rot. desde las 13 horas. Hay Jallaco no te rajes. Digan a quién mato. El pecador. PLAZA (Talagante) (88).— Rot. desde las 17 horas. Mi héroe temeroso. Los invencibles. La cenicilla del barrio. PLAZA. (Punta Alto) (324).— Rot. desde las 13 horas. Su Excelencia. Al borde del abismo. SANTIAGO. (San Bernardo) (591982).— Rot. desde las 14 horas. Tazán. El signo del diablo.

## CUPON

24 horas con su artista favorito (y una semana en Nueva York)

Nombre ..... Dirección ..... Teléfono ..... Ciudad .....

Por cada diez de estos cupones, recibirá un boleto para participar en el sorteo de fin de año.

**SEGUNDA SEMANA!**  
**HOY**  
**YORK JERRY LEWIS**  
ROTATIVO DE 11 A.M.  
EN SU PELOTERA MAS COMICA  
ES EL TERROR DE LOS DELINCUENTES JUVENILES...  
PERO NADIE ESTA MAS ASUSTADO QUE EL MISMO!  
**EL DELINCUENTE**  
(THE DELICATE DELINQUENT)  
MARTA HYER - DARREN MAC GAVIN  
MENORES

**3.ª Semana**  
¡Estos italianos se pintan solos para el amor... amoros... diabluras y líos!  
\*CATHERINE SPAAK  
\*SYLVIA KOSCINA  
\*VIRNA LISI  
\*ANNA MAGNANI  
\*NINO MANFREDI  
\*ALBERTO SORDI  
\*JEAN SOREL  
**HOY DUCAL**  
AGUSTAS 777 FONO 35375  
ROTATIVO DESDE LAS 10.30 A.M.  
**¡ESTOS ITALIANOS!**  
MAYORES DE 18 AÑOS

**HOY SANTIAGO**  
ROTATIVO DE 11 HORAS  
¡FANTASTICA!... ¡ESPECTACULAR!  
¡INCREDIBLE!... ¡VEAN ACTUAR A LOS MARCIANOS CUANDO INVADAN LA TIERRA!!  
**GENE BARRY**  
(EL DETECTIVE MILLONARIO DE LA TV)  
**"La Guerra de los Mundos"**  
(THE WAR OF THE WORLDS)  
ANN ROBINSON - LES TREMAYNE  
Y LOS DISCOS VOLADORES CONTRA LA TIERRA.  
MENORES

**OFERTA ESPECIAL**  
  
LIVING SUPER BROCATO... E° 600  
SUPER COBELINO FUNCIONAL EN LANA... E° 500  
CON COJIN PLUMA... E° 700  
VARIOS ESTILOS BARATOS... E° 250  
AVENIDA MEJICO 529-  
Por Recoleta, altura 2000 Casa particular

Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile  
presenta al laureado pianista chileno  
**ALFONSO MONTECINO**  
en un recital en el  
**TEATRO SILVIA PINEIRO**  
MIERCOLES 30 : 19 HORAS  
PROGRAMA:  
BEETHOVEN : Seis Bagatelas  
BEETHOVEN : Sonata Op. 10, N° 3  
BRAHMS : Capriccio Op. 76, N° 8; Intermezzo Op. 118, N° 6; Capriccio Op. 76, N° 5  
ORREGO SALAS : Sonata Op. 60 (primera audición)  
SCHOENBERG : Seis Estudios para Piano Op. 23  
ALBENIZ : Almería (de Iberia). El Albacín (de Iberia).  
Entradas en Venta en Boletería  
Localidades rebajadas para estudiantes en  
COMPANIA 1264 : 2º PISO

**HOY HUERFANOS**  
DESDE LAS 11 hrs.  
LAS MAS GRANDE AVENTURA...  
EL MAS GRANDE ROMANCE.  
  
SAMUEL BRONSTON  
CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN  
PROYECCION 70 M/M.  
SUPER TECHNICOLOR  
RAFAELLO GENTILE PACE - JOHN TRACER - GARY SHANDOR  
44 ARTISTAS ALIADOS  
MENORES

**HOY DESDE HOY AL VIERNES 1º, DOS SHOWS: EN VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45**

**NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO DE FIERAS "BUFFALO BILL" 1967**  
  
Circos auténticos, desbordante de colorido y luz, BAJO CARPA IMPERMEABLE, en la céntrica arena:  
**ALAMEDA 1461, entre Amunátegui y San Martín**  
TELEF. 60778  
**HOY**  
VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45  
Nuevas atracciones 1967, por primera vez en Santiago:  
ROSSANA DI MONTI, bellísima malabarista acrobática.  
LOS SIETE GIMNASTAS HNOS. ALCARAZ  
4 hermosas damitas y 3 atletas. ¡Pura sangre española!  
GRAN TROUPE ICARIS-TAS 5 BELTRAN  
Indio Sioux RED ARROW-PLUMA ROJA, con su grupo de indianos de "Sunday-Valley", California, EE. UU. ¡Seis preciosos caballitos enanos artistas!  
KING, EL ASOMBROSO CABALLO FUTBOLISTA. Habil, preciso, "chuteador", como CARLOS CAMPOS o LEONEL.  
"KUNGA", el feroz e indomable REY DE LAS SELVAS, con nueve -9 leones africanos-, todos juntos enfrentando al domador CAPITAN JOSEPH TIBOR...  
**HOY, VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45**  
Gran suceso neoyorquino, LOS DIABLOS HURACANES de los patines -skater rollers (rodantes) THE HURRICANES  
Los mejores clowns y tonies: ZAPATIN, EL ENANITO "PATITO", TONGUITO, LARGOTE, COSCACHO, PISTOLITA, BATMAN, ROBIN X, CHICHARRITA.

PALCOS con 4 asientos	E° 30.-
PREFERENCIA ADULTOS numeradas de la 1.ª a 6.ª fila	E° 6.-
MEDIA PREF. NIÑOS	E° 3.-
PLATEA GENERAL adultos	E° 5.-
PLATEA GENERAL niños	E° 2.50
TRIBUNAS Adultos	E° 3.-
TRIBUNAS Niños	E° 1.50
PROXIMO SABADO 2 Y DOMINGO 3, TRES SHOW EN MATINE A LAS 3.15, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.45, EN ALAMEDA-SAN MARTIN	

**AVISAMOS**  
A nuestros clientes que han adquirido artículos a plazo en nuestra tienda de Huérfanos 1201 esquina de Morandé, que pueden pagar las cuotas correspondientes a los meses de agosto y de septiembre, en las oficinas del Banco de A. Edwards y Cia. de Santiago y Valparaíso o en cualquiera de sus sucursales en dichas ciudades, exhibiendo el aviso de pago correspondiente que les hemos enviado por Correo.  
**GRACE Y CIA. (CHILE) S. A.**





Escena de una coreografía, basada en danzas religiosas del norte, del coreógrafo Claudio Lobos, director del Ballet Folklórico "Aucaman".

## "AUCAMAN" FESTEJARA EL "18" EN BUENOS AIRES

El Ballet Folklórico "Aucaman", dirigido por Claudio Lobos, viajó a cuatro provincias del sur, desde el 12 al 20 de agosto, consiguiendo un éxito sensacional. Practicamente en una semana realizó 14 presentaciones, en cuatro ciudades: 3 en Valdivia, 5 en Temuco, 3 en Linares y 3 en Chillán. En total vieron el espectáculo 55.000 personas que desbordaron el Coliseo Municipal de Valdivia, el Teatro Municipal de Temuco, el Gimnasio del Liceo de Linares y el escenario levantado al aire libre en Chillán Viejo, donde se celebraba el natalicio de Bernardo O'Higgins. En Valdivia quedaron invitados para realizar otras funciones. En Temuco aparte de las dos funciones para todo público y una para estudiantes, que fue la programación básica para todas estas ciudades, de bienón realizar dos funciones más, la última a precios populares tuvo un público fervoroso. Contrariamente a lo que se afirma continuamente, el folklórico, llevado a un espectáculo de categoría, gusta al público chileno. Esto quedó claramente demostrado en esta gira" nos decía.

## Mañana, Gerd Stark y el Cuarteto Endres

El Cuarteto Endres y Gerd Stark, en clarinete, se presentarán mañana en el Instituto Chileno Alemán de Cultura con el siguiente programa:

1. Quinteto para clarinete y cuarteto de cuerdas, de Anion Reich.
2. Cuarteto para Cuerdas en Sol Mayor, op. 18, n.º 1, de L. Van Beethoven, y
3. Quinteto para clarinete en si bemol mayor, op. 84, de Carlos Maria von Weber.

Este concierto se efectuará a las 19,15, en el local del Instituto Chileno Alemán de Cultura, Esmeralda 65.



## Programa Semanal del IEM

LUNES 28 DE AGOSTO:  
Atahualpa Yupanqui, Teatro Windsor, 19 horas.  
MIÉRCOLES 30 DE AGOSTO:  
Teatro Alameda, 11 horas, función gratuita para escolares. Programa: "Carnaval", Carey Schumann, "Capicúa" 74, Bruster-Bruck.

Jueves 31 de agosto:  
Recital de Piano de Alfonso Mantecón, Teatro Silvia Piñero, 19 horas. Beethoven: Seis Variaciones, Sonata Op. 10, No. 3; Brahms: Capriccio Op. 76, No. 3; Intermezzo Op. 118, No. 6; Capriccio Op. 76, No. 5. Orrege Salas: Sonata Op. 60 (1967), primera audición. Schoenberg: Seis Estudios para Piano. Albeniz: Almería. Albalain.

Jueves 31 de agosto:  
Ballet Nacional Chileno, Teatro Alameda, 11 horas, función gratuita para escolares. Programa: "Carnaval", Carey Schumann, "Capicúa" 74, Bruster-Bruck.

Viernes 1.º de septiembre:  
BRE: Repetición de La Pasión Sinfónica de Chile, en homenaje a la Sociedad Bach, Teatro Astor, 19 horas. J. S. Bach: La Pasión según San Juan. Coro de la Universidad de Chile. Director: Marco Dusl. Solistas: María Elena Guíñez, soprano; Magda Mendoza, contralto; Herman Würth, tenor; Juan Eduardo Lira, tenor; Roland Hermann, bajo; Victor de Narke, bajo; Leyton Lewis, bajo.

Sábado 2 de septiembre:  
BRE: Repetición de La Pasión según San Juan, Teatro Municipal de Viña del Mar, 19 horas.

Domingo 3 de septiembre:  
BRE: Atahualpa Yupanqui, Teatro Astor, 11 horas.

## Antonio Urso Cantaría "Falstaff"

El asesor del Teatro Municipal, Antonio Urso, ha tenido un desplazamiento de los servicios administrativos a la planta artística de nuestro primer teatro, como pudo comprobarse en los créditos de "Falstaff", donde Urso aparece como coordinador técnico de la obra. Se rumorea que en la próxima temporada, Antonio Urso cantaría el rol de "Falstaff" en el reemplazo de Ramón Viny.



Dice Yupanqui a LA NACION: "La temática de la canción contemporánea es muy inquieta, muy nerviosa, muy revolucionaria".

## ATAHUALPA YUPANQUI VOLVIO PORQUE EL IEM "LE HIZO SENAS"

Sabé que el río me [hablaba] con voz de nieve [cumbrea] y triste me [recordaba] las cosas de mi [querencia].  
"Tú que puedes [yuvétele]!"  
—me dijo el río [llorando—  
"los cerros que [tanto] querías [allí] te están [esperando."  
(Junto al Río-Rio, Atahualpa Yupanqui).

Después de 20 años vuelve a recorrer Chile, Atahualpa Yupanqui, uno de los más prolíficos y destacados compositores folklóricos de Argentina. Ahora, con su estampa de hombre adulto, fuerte, altivo y aparentemente desconocido (en realidad, "lindo"), Atahualpa trae en su canto la sensibilidad poética, nostálgica, del hombre de la pampa, de la selva y de la montaña de su patria.

—Siempre fue la nostalgia su tono preferido.  
—Fui siempre el adios. Mi vida entera estuvo llena de adioses. Los vientos de la vida me han llevado, vientos de todo color, vientos buenos y vientos malos. Nunca pude afirmarme. Yo compuse "El Forastero". "Forastero me llaman" porque no tengo ni un miserable rancho/para mis inviernos/ Pude tenerlos los ciertos/ Pude tenerlos los ciertos/ Pero gasté mis cosas con forasteros."  
—¿Conversar con Atahualpa Yupanqui es conversar con un poeta y saltar conjuntamente de la referencia concreta a la imagen sentimental o de humor ligeros?  
—Agrega comentarios a los comentarios viejos, al vivir al día, de los artistas, a las despedidas: "Kilómetros y kilómetros, la nariz pegada a la ventanilla, despidiendo adioses y siendo yo mismo un adios."

—¿Se considera usted un renovador del folklórico?  
—Soy un continuador del folklórico tradicional. Propongo investigar, estudiar al hombre y al paisaje, ir a las fuentes y ver en qué medida el canto refleja una comarca determinada.  
—¿Por qué no aparece el tema amoroso en sus composiciones?  
—Es una cuestión de pudor. Parte de una raíz privada que no se hasta qué punto puede interesar a la gente. Me interesa reflejar el amor por el paisaje, el amor al árbol, al río, a la montaña, al caballo. Ese mundo afectivo es común al hombre de tierra adentro. Esa es la diferencia entre el canto de gaucho y el canto meridiano. No creo que en las canciones de Agustín Lara, con sus 25 boleros, está reflejado algo más que él.

—¿Cuál es, pues, la motivación última de sus canciones?  
—Propongo expresarme como se expresaría el hombre de la pampa, o N. N. de Copiapo, de tal manera que el oyente no sienta confundido. La nostalgia, la rebelión, el trabajo se manejan y se dicen de acuerdo a como las dice el hombre de ahí. No se trata de filtrar un pensamiento particular, sino de expresar una emoción.

—¿Qué es, pues, la motivación última de sus canciones?  
—Propongo expresarme como se expresaría el hombre de la pampa, o N. N. de Copiapo, de tal manera que el oyente no sienta confundido. La nostalgia, la rebelión, el trabajo se manejan y se dicen de acuerdo a como las dice el hombre de ahí. No se trata de filtrar un pensamiento particular, sino de expresar una emoción.

Ann Magret está dispuesta a convencer que ella también es una "deliciosa pecadora" en la película del mismo nombre. Para probarlo se rodea de una atmósfera fantástica, de seducción "satanica"... aparentemente en realidad, es más inocente que la Venus recién nacida. ¿Lo cree usted? (Foto Paramount).

mando ritmos de moda.  
—¿Qué es una de la canción protesta?  
—La protesta es una posición intelectual. La hacen aquellos que conversan sobre la revolución. No puede protestar el que no tiene callos en las manos o no conoce las necesidades del hombre y las injusticias que sufre el pueblo. La temática de la canción actual es muy inquieta, muy nerviosa, muy revolucionaria. En la medida que busca la paz del hombre puede interesar, siempre que no se acuda a la destrucción.

Yo personalmente soy tradicionalista. Me gusta la raíz, me interesa el hombre tipo, el hombre que representa un paisaje.  
—¿Hay una renovación del folklórico?  
—Hay mayor difusión. El folklórico lo hace el pueblo, no un autor. Al pueblo le gusta cantar, no aspira a derechos de autor. En materia folklórica, un hombre puede equivocarse, un pueblo no. Tiene muchos correctores.

—¿Qué es el último que ha compuesto?  
—Estoy trabajando en la segunda parte de un tema autobiográfico "El Payador Perseguido". Sale este año en discos Odeón. Está compuesto en pequeñas canciones de tipo popular: chacareras, vidalitas. Además estoy haciendo un tríptico de melodías sobre el día. Compuse ya "la noche" y ahora debo hacer "la mañana". La canción a la noche se titula "A la noche le hablo Dios".

—¿Tiene usted una concepción religiosa del mundo?  
—Lo religioso me interesa mucho. La figura de Cristo sobre todo. Tengo mucho respeto por su concepción de la rebeldía. Fue un gran motor revolucionario, por la justicia y la paz. El arsenal de Cristo fue extraordinario, el de la bondad y el absoluto desprendimiento de todos los materiales. Jamás dejó de tener en cuenta el Verbo de Cristo.

—¿Usted tiene actualmente una hacienda?  
—Es una chacra de 100 hectáreas en una de las provincias del norte. Es una tierra muy seca. La chacra vive de mí; yo no vivo de la chacra. Es algo así como Vichuá. Se llama Cerro Colorado. No llueve nunca. Allí hay un diablo: cuando el viento universal, en Cerro Colorado cayó una garza. Planto maíz, a veces sale y a veces no... No tengo facilidad para los negocios.

El folklórico visitante regresó hace quince días.

J. E. V.

Una "peña" en carpa:

## Chito Faró se Instala en la Plaza Almagro

La Peña folklórica "Si vas para Chile", comenzó a levantarse en la Plaza Almagro el compositor Chito Faró, con el fin de dar mayor realce a las próximas celebraciones de Fiestas Patrias.

La Peña de Faró funcionará bajo una carpa-impermeabilizada donde se presentarán numerosos exponentes de folklórico tradicional. Explicó el artista que en este recinto se difundirá única y exclusivamente las expresiones auténticas de nuestra música y de nuestros bailes sin modificaciones ni protestas.

El 13 de junio, en los bailes populares, fue agasajado y le tocó iniciar el baile con Ingrid Bergman. Junto a él estaban poetas tan famosos como Paul Eluard. Dio en ese tiempo seis conciertos en el Teatro Alhambra con Edith Piaf. El padre del gobierno era entonces un calderero y junto a él, el gobierno fue creciendo, creciendo, hasta llegar a ser mas conocida que Maurice Chevalier. El gobierno es el pajaro mas humilde, por eso la llamaron el Gorrion de Paris.

—¿Cuál es la situación de los folklóricos en su país?  
—Hay un mal que se está convirtiendo en algo permanente, la postergación del artista por un aparato burocrático que lo tramita en el cobro de sus derechos. Los 2.000 empleados cobran todos los meses sus sueldos; pero a los artistas les tienen infinitos adelantos... Por eso muchos han firmado un manifiesto protestando.

—¿Y Guaraní?  
—El Guaraní declaraciones casi provocativas de orden político. Tal vez fue exagerado, pero las medidas que se han aplicado, prohibición de hacer presentaciones, ha sido muy dura.

—¿Cafre está recorriendo a caballo su país?  
—Jorge Cafre, tiene dos casas rotundas. En una de ellas, van los caballos. Antes de llegar a una población los parlantes anuncian: "¡Ahí va Cafre recorriendo los caminos de su patria!" Y algunos kilómetros antes los monta con sus acompañantes y es recibido por otros jinetes. En verdad tiene un aspecto de circo rodante al estilo norteamericano.

Estas fueron algunas de las declaraciones de Atahualpa Yupanqui, que en esta gira ha programado conciertos en Santiago, Viña del Mar, Talca y Concepción, lugares que ya conocía en su visita anterior. No había vuelto, declaró "porque no le habían hecho señas". Ahora se las hizo el Instituto de Extensión Musical y está feliz de esta invitación.

J. E. V.

Una "peña" en carpa:

Chito Faró se Instala en la Plaza Almagro

La Peña folklórica "Si vas para Chile", comenzó a levantarse en la Plaza Almagro el compositor Chito Faró, con el fin de dar mayor realce a las próximas celebraciones de Fiestas Patrias.

La Peña de Faró funcionará bajo una carpa-impermeabilizada donde se presentarán numerosos exponentes de folklórico tradicional. Explicó el artista que en este recinto se difundirá única y exclusivamente las expresiones auténticas de nuestra música y de nuestros bailes sin modificaciones ni protestas.

Silvia Infante y Los Condores el conjunto "Los Chacareros de Pedro Hurtado", integrado por 30 artistas; el humorista Gastón Moreno y el grupo que acompaña al propio Faró, son algunos de los números que actuarán en la Peña de la Plaza Almagro, a partir del jueves de la próxima semana. La Peña llevará el nombre de la canción más difundida del compositor.



CHITO FARO

Durante la temporada de verano, Chito Faró instaló su Peña en Valparaíso, siendo visitado en esa ocasión por alrededor de 100 mil personas. Incluso el Presidente de la República se impulsó en una oportunidad del programa de difusión folklórica que realiza este artista.

## Penúltimo Concierto Sinfónico

La Orquesta Sinfónica Nacional ofrece el decimosexto concierto de la temporada con dos obras atractivas y novedosas en su primera parte: "Tripartita", de Rodolfo Halffter, y "Enamoradas", de Alfonso Letelier.

El compositor español Rodolfo Halffter fue quien alcanzó luego mayor notoriedad en el campo de la creación musical "Tripartita", como lo señala su título, es un conjunto de tres deliciosos balletos muy bien concebidos dentro de una redondez orquestal y creados sobre bases formales de estructura.

Tres generaciones de una familia de artistas han intervenido en la presentación de "Enamoradas". Sobre un delicado texto poético de Carmen Valle (Blanca Subercaseaux de Valdivia), el compositor Alfonso Letelier, escribió tres canciones para voz y orquesta de cuerdas, las cuales fueron interpretadas por su hija, la contraltista Carmen Luisa Letelier. Esa es la razón de la intimidad que ofrece la obra en su forma de intimidad de afecto y suavidad. Hay uniformidad de lenguaje sonoro en las tres canciones, porque los textos en que fueron inspiradas así lo demandan. La transparencia orquestal y una madurez en la estructura formal, que caracterizan la producción de Letelier, viven con toda claridad en esta obra, es una de sus últimas creaciones. Carmen Luisa Letelier, a quien tuvimos oportunidad de escuchar el año pasado en Buenos Aires, es una joven cantante de excepcionales condiciones, con una voz de voces en vigorosa etapa de maduración. Hay mucha flexibilidad en su fraseo y hermosa sintonía en el registro bajo.

Finalizó el programa con la autómata obra de Richard Strauss, "Una vida de hombre", menos atractiva que sus poemas, pero de indudable interés, porque intenta la descripción de la vida de un hombre ideal con sus victorias y derrotas de las fuerzas del mal y la destrucción. El violinista Stefan Tertz tuvo una lucida actuación en las partes solistas.

Una prolongada ausencia del país nos había impedido conocer a David Serendero como director. Lo habíamos visto, con su violín, interpretando nuestras orquestas. Grata impresión nos ha dado al valorar sus cualidades de director ejecutivo y buen conocedor de su oficio. Es preciso, cuidadoso en los detalles y de maneras elegantes, calidad esta última que aún cuando pareciera banal cuando se mide a un director de orquesta tiene un importante valor en lo visual al estimular su coordinación en los aspectos técnicos e interpretativos.

Alejandro Gamero

Esquema critico:

## "Topografía de un Desnudo"

de JORGE DIAZ

Teatro de Ensayo — Teatro C. Henriques

"ESQUEMA PARA UNA INDAGACION INTUITIVA"

Con este primer subtítulo, la obra de Jorge Díaz permite un comentario esquemático... que menos inútil que la obra.

AUTOR: Jorge Díaz deca hacia lo formal. Su ingenio parece haberse agotado y frente al espectador da palcos de ciegos.

ASUNTO: la matanza de mendigos en un barrio de Brasil, por razones de "limpieza". Pero se nombra a nadie. No es crónica. Es un espectáculo. Los personajes son representantes de clases de tipo.

PERSONAJES: a) Mendigos: seis harapientos que forman un coro y uno mas que actúa como "anfitrión". Es un especie de proceso imaginario, la "limpieza" obligada por un cabo sádico a desnudarse completamente, "streptococo" de espaldas, con muchos sollozos y a ladrar y aullar como un perro.

b) No mendigos: el gobernador, el cabecero, el go, el comandante y el propietario. Un coro de imbeciles "alienados", se dice ahora, formados por un notario, un meteorólogo y un topógrafo. Un periodista que provoca la investigación y la cura dichosa que duerme a pesar de los sollozos, aullidos o ladridos. El cura parece un espectador honesto: no ve ni oye lo que en la intocada.

"CONFLICTO": la mala fe social, la satisfacción de los poderosos, enfrentada a la realidad de los miserables. Ideología primitiva de la de "Los Miserables"... Todavía no hay ciencia histórica.

TRASFONDO: En realidad, Jorge Díaz está a la altura del auto sacramental, pero ha perdido la fe en el personaje central de esa imaginaria caridad, justamente. Aquí los personajes son "post mortem" entran en un caleidoscopio temporal bastante forzado. Ya no existe el enfrentamiento del tiempo y la eternidad.

DIRECTOR: Fernando Colla, acentúa la espectacularización formal de personajes y del contenido y el melodramatismo. Acierta en una vez de fotos proyectadas, produciendo una vez una aproximación de los personajes.

FOTOGRAFIA: Luis Poirot, presenta una serie de fotografías de gran fuerza dramática.

MUSICA: Juan Lemay Trumper cumple bien.

DISEÑOS: Bernardo Trumper cumple bien.

ACTUACION: los actores están sometidos a todas las limitaciones y exigencias de la obra, de la dirección, de melodrama. Hay caracteres notables, máscaras pintarrasadas que volutas gorgonas.

"OBRA EN DOS ACTOS DE CAERIDA"

Este segundo subtítulo parece anunciar un matiz trágico. Pero, en definitiva, la caridad, mayúscula o minúscula, la pone el espectador, no una serie de actos de voluntad yuxtapuestos, sino una serie de escenas yuxtapuestas, innecesarias, especialmente al término de cada acto.

Jorge Enrique Vera